Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

NĂM THỨ 12 — SỐ 3.310 — THỨ BA 18-2-75 (8 tháng 1 Ất Mão) 8 TRANG 70 ĐỒNG

MAPS, MICROTEXTS AND NEWSPAPERS
MAY 7 1975
CORNELL UNIVERSITY LIBRARIES

Chính Luận

CHỦ NHIỆM KIÊM CHỦ BÚT
ĐẶNG-VĂN-SUNG

CỐ THƯ KÝ TÒA SOẠN SÁNG LẬP
TỪ-CHUNG

82, LÊ LAI SAIGON
Đ.T: 23.244 – 97.743

ý kiến

Đệm

«Can anh can ả, can cả đôi đàng». Đó là nguyên tắc hành động rất xưa của người Việt Nam trong vai trò hòa giải. Can anh thì phải can ả, phải cho người này cũng như người kia biết rằng mỗi người đều có phần phải và phần trái, do đó bù đi lấp lại, chấm dứt sự tranh hành là hơn.

Nghị sĩ Brooke, nhân vật uy tín của đảng Cộng Hòa Mỹ, đã nói điều phải khi ông xướng xuất «việc khuyến khích sự xuất hiện của vai trò đệm giữa các phe lâm chiến tại Nam Việt Nam» vì theo ông «đó là cách duy nhất để hy vọng tìm được một giải pháp nhằm tránh một thảm họa toàn diện cho Nam VN». Vai trò đệm mà N.S. Brooke nêu lên, chưa rõ thực chất thế nào, cấu tạo ra sao, bao giờ xuất hiện và hành động, sao cho hữu hiệu, nhưng trên nguyên tắc đó là điều mà hiệp định Ba Lê đã dự liệu nhưng hai năm sau ký kết, hòa giải chẳng thấy đâu, chỉ thấy chiến tranh tiếp tục giết chóc và tàn phá.

Đề nghị của NS Brooke nêu lên vào lúc này cũng còn có những ý nghĩa khác. Lúc này là lúc Quốc Hội Mỹ sắp phải quyết định về khoản quân viện bổ túc cho VNCH, một ngân khoản mà TT Ford trước TT Thiệu sau, quả quyết rằng không có nó thì VNCH sẽ sụp đổ. (Lẽ dĩ nhiên ý nghĩa trong lời tuyên bố của cả ô. Ford lẫn ông Thiệu không nằm trong con số nhỏ mọn 300 triệu đô la kia — chỉ bằng trị giá một nửa số gạo dư của VNCH mỗi năm nếu xuất cảng được — mà nằm trong đòi hỏi thể hiện cam kết tiếp tục dính líu, sẵn sàng ra tay khi cần bất thường). Nhưng nếu thế thì đề nghị của NS Brooke phải chăng hoàn toàn trái ngược với sự mong đợi của VNCH ? Trên nguyên tắc dĩ nhiên là không. Bởi vì không ai muốn thành công trong vai trò thuyết phục mà lại không trước hết chinh phục lòng tin. Muốn có được lòng tin đó có nghĩa phải giúp VNCH đủ mạnh để họ có thể chấp nhận giải pháp đề nghị.Vậy đề nghị của NS Brooke không trái nghịch hoàn toàn với đường lối của Mỹ tiếp tục dính líu tới VN.Hơn nữa số 300 triệu — nếu chỉ có 300 triệu rồi thôi — nhỏ quá nếu so sánh với vị trí chiến lược của VN trong chính sách bảo vệ quyền lợi toàn cầu của Mỹ, chẳng phải chỉ quan trọng về quân sự nhưng từ quân sự sẽ tới điểm quan trọng hơn hết là kinh tế, chính trị rồi cả văn hóa nữa. Nhưng cũng trên nguyên tắc, đề nghị của NS Brooke tự nó cũng lại có nghĩa sự dính líu của Mỹ đối với VNCH muốn được đổi mới và do đó sự duy trì ảnh hưởng của Mỹ về vị trí chiến lược quan trọng của Nam VN cũng có thể được duy trì theo cách mới. Cách mới đó thực sự ra sao, chưa thể nói quyết. Chỉ mới có thể nói được rằng cách ấy không phải là cách võ lực thuần túy như đã thấy trong những năm qua.

Đề nghị của N.S Brooke chỉ mới được nêu lên như một khái niệm. Nếu khái niệm đó có 3 phần thì chỉ mới có phần liên quan tới VNCH là có thể luận ra. Nhưng còn phần liên quan tới VC, trong công thức «can anh can ả», chỉ mới có anh mà chưa thấy ả. Chót hết là vấn đề «vai đệm». Đệm có nghĩa là vật tạo ra khoảng cách để tạo nên một ngăn trở không để sự va chạm giữa bên này và bên kia dễ dàng xảy ra. Và đệm cũng có nghĩa mềm, êm — có tác dụng hút lấy và làm tiêu tan sự va chạm — nghĩa là êm và mềm nhưng dai và bền, nếu không hơn thì cũng bằng hai bên va chạm để tồn tại mà làm nhiệm vụ. Làm sao để có cái đệm như thế.

Dù hãy còn nhiều điểm còn cần phải chờ được sáng tỏ, đề nghị của một nhân vật Mỹ cỡ N.S. Brooke cho hiểu đang có sự thai nghén một cái gì khác hơn là tiếp tục con đường sắt máu.

CHÍNH LUẬN

VÌ « ĐÃ BẮT ĐƯỢC MỘT SỐ CÁN BỘ CỘNG SẢN NẰM VÙNG ĐỘI LỐT KÝ GIẢ »...

CHÍNH PHỦ BÃI NẠI 5 BÁO PHỈ BÁNG TT VÀ PHÓ TT

★ CẦM ĐẦU PHÁI ĐOÀN CẦU VIỆN, CT LẮM TIN TƯỞNG Ở LÒNG TỐT CỦA MỸ

SAIGON, 17-2.— Bộ Dân Vận và Chiêu Hồi, trong bản tin phát hành sáng nay, thuật nguồn tin Bộ Nội Vụ cho hay Bộ này đã nộp đơn xin bãi nại việc truy tố 5 nhật báo tại Saigon về tội đã đăng cáo trạng số 1 và bài tường thuật cuộc họp báo của khối Dân Tộc Xã Hội tại trụ sở Hạ Viện trước đây.

Bản tin viết nguyên văn như sau :

«Nguồn tin Bộ Nội Vụ cho biết : Trước đây, Bộ Nội vụ đã truy tố các nhựt báo Sóng Thần, Đại Dân Tộc, Điện Tín, Đông Phương,Chính Luận và Tia Sáng vì phạm Quy chế Báo chí về tội mạ lỵ phỉ báng Tổng Thống và PhóTổng thốngVNCH,các vụ trên sẽ được đăng đường xét xử vào ngày 20-2-1975.

«Tuy nhiên, ngày 3-2-1975,chính phủ đã bắt một số cán bộ Cộng sản nằm vùng đội lốt ký giả âm mưu lũng đoạn báo giới. Do đó, việc truy tố các nhựt báo trên không cần thiết nữa và Bộ Nội vụ đã nộp đơn xin bãi nại chiếu điều 62 Luật 19/69 ấn định qui chế báo chí.

«Chính phủ luôn luôn khuyến khích và hỗ trợ hoạt động của báo giới căn cứ trên sự thông tin trung thực và nghị luận đứng đắn để phục vụ Quốc gia Dân tộc».

Bản tin trên đây được phát hành ít lâu sau khi Chủ Tịch ThượngViện Trần Văn Lắm từ giã Saigon quaMỹ cầm đầu phái đoàn cầu viện của VNCH.

Tiếp tục tranh đấu

SAIGON 17-2.— Dân Biểu Kim sáng nay đã cho rằng việc Bộ Dân Vận và Chiêu Hồi loan báo Bộ Nội Vụ nạp đơn xin bãi nại các nhật báo Sóng Thần, Tia Sáng, Điện Tín, Đại Dân Tộc và Chính Luận, trong vụ án gọi là mạ lỵ Tổng Thống và Phó Tổng Thống chỉ là một hành động lùi bước của Chính quyền sau khi đã đóng cửa 5 nhật báo và bắt ký giả.

D.B. Kim, thành viên PTNDC-TN, nhận định: trước lúc phái đoàn Quốc Hội Mỹ sang Việt Nam Cộng Hòa để thẩm định tại chỗ nhu cầu viện trợ bổ túc năm 1974-1975 và viện trợ chính thức 76, Chính phủ thừa biết rằng nếu cứ tiếp tục đăng đường xét xử các nhật báo trên vào ngày 20-2-75 thì chắc chắn không thể nào tìm được một tình trạng ổn định của ngày 24-2-1975, ngày mà phái đoàn Quốc Hội Mỹ tới VN.

Dân Biểu Kim nói tiếp điều mà chính phủ nghĩ rằng các hoạt động của các phong trào và đoàn thể tranhđấu sẽ im lặng khi Chính phủ thôi truy tố các tờ báo này là điều sai lầm. D.B. Kim nhấn mạnh các phong trào và các đoàn thể nhân dân tranh đấu sẽ tiếp tục tranh đấu cho tự do dân chủ và [illegible]

[illegible] Dân biểu Kim cho biết lúc nào mà năm nhật báo bị đóng cửa không được tái hoạt động, các ký giả bị bắt một cách vô cớ chưa được thả thì việc tranh đấu cho tự do ngôn luận, một trong những điểm tranh đấu cho tự do dân chủ vẫn được các phong trào và các đoàn thể nhân dân đặt lên hàng đầu.

Chủ tịch Lắm tin tưởng

SAIGON, 15-2 (REUTER).— Nghị sĩ chủ tịch Thượng Viện Trần văn Lắm hôm chúa nhật nói, ông biết Mỹ đang gặp những vấn đề khó khăn nội bộ, tuy nhiên «tôi nghĩ rằng một nước lớn như Mỹ, một đồng minh lớn

0 XEM TIẾP TRANG 8

Tướng Tư Lệnh Vùng II nói chuyện với Phái viên Chính Luận về

Trận đấu trí tại Tây Nguyên

✲ Không cắt được Tây Nguyên đúng hạn, VC thay tướng
✲ Đánh phủ đầu hiện là đòn mạnh của vùng II Chiến thuật

NGUYỄN-TÚ

PLEIKU, 16-2.— Một cuộc quân thảo đấu trí về ý đồ của nhau, một cuộc quân thảo diệt hệ thống giao liên của đối bên, một cuộc quân thảo tiêu hủy tiếp vận để cầm chân lẫn nhau đi tới kết quả cuối cùng là làm tê liệt lực lượng chiến đấu bằng người của cả hai bên, đó là nhận định của tôi trong lúc này về chiến trường Tây Nguyên, tất cả những điểm đó sẽ ảnh hưởng vừa trực tiếp, vừa gián tiếp đến chiến trường miền duyên hải thuộc Quân khu II, nhất là mặt trận phía Bắc tỉnh Bình Định ».

Đó là câu trả lời dứt khoát, rõ ràng của Thiếu Tướng Phạm văn Phú, tân Tư lệnh Quân Đoàn II và Quân Khu II với phái viên Chính Luận tại văn phòng Bộ Tư Lệnh của ông ở Pleiku. Trước 4 bản đồ to, nhỏ ghi rõ tình hình địch, tình hình ta, Tướng Phú, vị Tướng lãnh đã chận đứng cuộc tấn công ồ ạt, ... liệt của CSBV nhằm xâm nhập vùng Tây Nam Huế năm 1972 hòng xâm chiếm Thừa Thiên, đã thẳng thắn trình bày cho Chính Luận tương quan lực lượng của ta và của địch.

Thế trận hai bên

Tướng Phú cho biết hiện nay, ngoài Sư đoàn F10, Sư đoàn 320, mặt trận B3 của CSBV còn tung thêm vào Tây Nguyên qua ngả Lào 1 sư đoàn mới : Sư đoàn mang bí số 968. Thêm vào 3 Sư đoàn bộ binh đó,CSBV còn có 2Trung đoàn đại pháo122ly.130ly, 2 Trung đoàn phòng không, 2 Trung đoàn công binh, chưa kể các lực lượng hậu cần và Sư đoàn 3 hiện đang hoạt động tại Bắc Bình Định.Đối đầu với 4 Sư đoàn đó và các Trung đoàn kể trên, ta dương ra Sư đoàn 23 bảo vệ Darlac, Quảng Đức và Sư đoàn 22 biện đang quân thảo với Sư đoàn 3 Cq tại Bắc Bình Định. Dĩ nhiên là ta còn có lực lượng pháo binh,thiết giáp và Biệt Động Quân. Tướng Phú đã có sáng kiến là gom một số Liên đoàn Biệt Động Quân thành một thứ lực lượng đặc nhiệm bảo vệ Kontum đặt dưới quyền một Tư Lệnh mặt trận Kontum riêng biệt do Đại Tá Phạm Duy Tất chỉ huy, mà tiền đồn phía cực Bắc Kontum là Ngô Trang, trên con đường dẫn tới Dakto và chỉ cách phòng tuyến địch khoảng 3 cây số. Phía Đông, phía Tây Kontum, các Liên đoàn Biệt Động Quân đã dần dần mở rộngvòng đai cách thị xã từ 15 tới 20 cây số vì các điểm cao đã được Biệt Động Quân chiếm giữ. Phía Nam Kontum ngay tại đỉnh Chu Pao là nơi mà năm 1972, quân ta đã tốn bao nhiêu xương máu để đánh bật địch quân không cho chúng cô lập Kontum với Pleiku, một lực lượng Biệt Động Quân cũng đã chiếm ngự địa điểm chiến lược vô cùng quan trọng đó. Tất cả 4 chiến tuyến Đông, Tây, Nam, Bắc Kontum, phái viên Chính Luận đã được dịp tới từng tiền đồn quan sát. Sáng kiến của Tướng Phú thành lập một Bộ Tư Lệnh mặt trận Kontum gồm một số Liên Đoàn Biệt Động Quân đã có một tác dụng tâm lý sâu xa cho các chiến sĩ Biệt Động Quân : họ hết còn cái mặc cảm làm cái công việc của đơn vị tổng trừ bị bắt buộc xé lẻ tăng phái làm «con ghẻ» cho các Sư đoàn Bộ Binh như trước đây. Dù sao thì sáng kiến trao hẳn trách nhiệm một vùng đất đã từng là một trong những chiến trường ác liệt nhất miền Tây Nguyên mới chỉ là một bước đầu. Nhưng, trong những ngày đi quan sát các tiền đồn Kontum và Pleiku, Chính Luận đã cảm thấy các chiến sĩ Biệt Động Quân đã bắt đầu hãnh diện không còn bị coi là «ba con nghèo» trong tập thể quân đội. Dĩ nhiên còn nhiều khó khăn về tổ chức nhưng trên phương diện ứng phó cấp thời có tính chất thuần túy quân sự, sáng kiến của Tướng Phú đáng được xem là một trắc nghiệm có thể mang nhiều hứa hẹn và khích lệ. Nếu trắc nghiệm này thành công ở mặt trận Kontum thì ta có thể coi là trong tương lai, lực lượng BĐQ sẽ trở thành một lực lượng tổng trừ bị đáng kể vì ta đừng nên quên rằng hiện nay Biệt Động Quân, tính theo quân số, gồm tới 48 tiểu đoàn cho toàn quốc, tức hơn 5 sư đoàn tác chiến mà tổ chức lại chưa nặng nề như các Sư đoàn Bộ Binh.

(Xin xem tiếp trang 3)

VÌ KỲ HẠN TRÌNH DIỆN VÀ ĐẦU THÚ ĐÃ MÃN

Xét hỏi gắt để chặn bắt đào binh và trốn lính

SAIGON 17-2 — Sau kỳ hạn ân xá khoan hồng cho các đào binh và thanh niên bất phục tùng ra trình diện đã hết hạn vào ngày 15-2-75.

Tại Saigon, GiaĐịnh trong 2 ngày hôm nay đã bắt đầu một chiến dịch để lùng bắt những người đào ngũ và trốn quân dịch.

Trên các ngả đường, những toán Quân Cảnh và Cảnh Sát ngăn chận các thanh niên đi xe gắn máy xét hỏi giấy tờ để bắt những người đào ngũ và thanh niên trốn quân dịch. Mặc dù từ khi có lệnh khoan hồng đến khi hết hạn chưa thấy nhà cầm quyền công bố đã có bao nhiêu thanh niên ở trong trường hợp này ra đầu thú, nhưng theo tin đài BBC nghe được ở Saigon thì một phát ngôn viên cho hay là chừng 1000 người đã tới trình diện tại trạm kiểm tra chính Saigon với bầu đoàn thê tử đi theo nước mắt chảy quanh lúc giã từ.

Song song với chiến dịch kể trên, có tin nói một kế hoạch mới cũng đã được dự trù để mở các cuộc hành quân Cảnh sát, khám xét tư gia lùng bắt số người còn lại không chịu ra trình diện. Đồng thời tin BBC còn cho biết thêm từ lệnh ân xá khoan hồng này đến chiến dịch lùng bắt là những triệu chứng cho thấy rằng cần phải làm sao có thêm nhân lực để tiếp tục cuộc chiến.

Đài BBC cũng còn nói tới kỳ hạn 15.2 cũng là kỳ hạn để «các đào binh và bất phục tùng gia nhập Tổng Đoàn Bảo An vừa bị giải tán ra đầu thú» và nói chưa có tin tức gì về số người ra đầu thú.

TÂN THỦ TƯỚNG THÁI CÔNG BỐ CHÍNH SÁCH ĐỐI NGOẠI

Quân Mỹ rút dần khỏi Thái đến hết theo tình hình VNCH, KPC và ĐNA

★ Sẽ bang giao với TC, vẫn giao thương với THDQ

VỌNG CÁC, 16-2 (AP).— Tân Thủ Tướng Thái Seni Pramoj hôm Chúa Nhật cho thấy là sẽ không có thay đổi quan trọng trong chính sách đối ngoại của Thái, theo đó quân đội Mỹ sẽ từ từ rút ra khỏi Thái cho đến hết. Tuy nhiên, ông nhấn mạnh rằng, khi nói đến việc rút quân Mỹ, « chúng ta phải nhớ rằng chiến cuộc vẫn còn tiếp diễn ở Nam VN và Kampuchea ».

TT Pramoj nói : «Trên nguyên tắc Thái là một quốc gia độc lập nên không có quân lính ngoại nhập nào được hiện diện trên đất Thái.

«Mục tiêu của chúng ta là buộc số quân lính này hoàn toàn rút khỏiThái. Nhưng Thái hiện chỉ là một nước nhỏ. Chúng ta phải nghĩ đến sự an ninh của quốc gia chúng ta và phần còn lại của toàn vùngĐông NamÁ.Chúng ta phải nhận thức được tình hình. Chiến cuộc vẫn còn tiếp diễn ở Nam VN và KPC.»

TT Pramoj cho biết việc triệt thoái quân Mỹ khỏi Thái sẽ được tiếp tục thực hiện dần dần cho đến hết hẳn (sau các đợt triệt thoái có định kỳ hồi năm ngoái, Mỹ hiện còn trên đất Thái khoảng 25.000 quân, phần lớn là không quân, và chừng 350 máy bay so với số 45.000 quân và 750 máy bay vào lúc cuộc chiến VN ở mức cao độ, gần đây do việc tình hình trở nên căng thẳng ở KPC, các viên chức Thái và Mỹ đã ngưng thảo luận về việc rút thêm quân Mỹ).

Về các điểm khác trong phần chính sách đối ngoại trong tương lai sắp đến của Thái, TT Pramoj nói rằng, một nước nhỏ như Thái chỉ có thể dựa vào chính sách thân thiện với những nước nào thân thiện với mình nhưng Thái «cũng sẵn sàng thân thiện với những nước dị biệt ý thức hệ.» Ông nói tiếp là Thái còn phải nghĩ đến mức sống kinh tế của dân chúng, và trong chiều hướng đó, Thái sẽ tiếp tục tìm cách lập quan hệ ngoại giao với TC, nhưng đồng thời cũng duy trì giao thương với Đài Loan.

Về đề nghị giữ tính cách trung lập của Hiệp Hội các nước Đông Nam

8 XEM TIẾP TRANG 8

NHÀ THẦU BẤT VỤ LỢI chỉ vì đại nghĩa !

VỌNG CÁC 16-2 (AP).—Ông William Bird, Giám đốc công ty hàng không tư nhân Bird Air, mà trụ sở chính đặt tại Oakland, hôm Chúa nhựt tuyên bố công cuộc không vận tiếp tế cho Nam Vang không phải là một việc dễ dàng và mang lại nhiều lợi tức mà là một nỗ lực thành tâm trợ giúp cho Cộng Hòa Khmer.

Ông nói : «Là một người thầu đã ký giao kèo chuyên chở cho Bộ Quốc phòng Hoa Kỳ, tôi cố gắng thực hiện các điều cam kết dù được lời hay lỗ. Điều khó khăn hiện nay là tuyển các nhân viên phi hành gồm phần lớn những phi công hồi hưu thuộc không lực Hoa Kỳ mướn từ Hoa Kỳ sang với lương mỗi tháng 3 ngàn Mỹ kim mỗi người ».

CHIẾN TRƯỜNG KPC CỰC KỲ GAY GO

3 tiểu đoàn đi mở đường sông bị CS bao vây trên 1 cù lao

✲ *KPC dùng bom bi loại mới giải vây*

NAM VANG, 16-2 (UPI). Cq sáng chủ nhật lại pháo kích vào phi trường quốc tế Pochentong làm 3 người thiệt mạng và 8 người khác bị thương.

Theo nguồn tin quân sự ngoại phi trường, Cộng Quân còn nã đại bác vào một trung tâm huấn luyện kế cận nhưng đường như không gây tổn thất nhân mạng hay vật chất nào cho trung tâm này.

Mặt khác, ác chiến vẫn tiếp diễn tại vùng 64 cây số ĐN Nam Vang nơi lực lượng chính phủ đang hành quân tảo thanh Cq hai bên bờ sông Cửu Long.

Theo tin mặt trận, Cq đã dùng hỏa lực đại bác tấn công dữ dội, sau khi vây chặt ba tiểu đoàn quân chính phủ trên hòn đảo Peam Raing. Các binh sĩ KPC phải tử chiến để mở đường máu tìm cách thoát khỏi vòng vây.

Cq đã kiểm soát hoàn toàn hai bên bờ sông khiến không còn cách nào tiếp tế cho các binh sĩ bị bao vây được nữa.

Hòn đảo này ở phía Nam căn cứ Neak Luong, khoảng hơn 60 cây số ĐN Nam Vang. Chính căn cứ Neak Luong cũng bị bao vây và bị Cq từ đảo Chamarun pháo kích nhưng không bị thiệt hại.

Theo một nguồn tin do AP loan, có 5 tàu đổ bộ chở quân đã bị hư hại nặng vì Cq đặt thủy lôi tại ba nơi từ khúc 64 cây số ĐN Nam Vang trở đi. Chưa biết rõ loại thủy lôi của địch sử dụng.

Tuy nhiên các chiến cơ của không lực KPC đã oanh tạc các vị trí Cq rất dữ dội bằng loại bom bi CBU-55 một vũ khí mới rất lợi hại.

Phái viên đài BBC thuật lời hai thuyền trưởng vừa tham dự chuyến tiếp tế từ Saigon đi Nam Vang và trở về cho biết là chuyến đi của họ cực kỳ nguy hiểm. Thuyền trưởng tàu Jeromino người Phi nói rằng toán thủy thủ tàu ông tuy được trả lương cho biết là rất hậu nhưng họ quyết định nếu phải di chuyển nữa thì họ đành bỏ việc trừ phi tình hình khả quan hơn.

Ông ta phải đánh điện về chủ tàu xin một toán thủy thủ khác. Chính bản thân ông ta cũng không muốn đi vì là một sự hy sinh vô ích và phí tiền phí của.

1 XEM TIẾP TRANG 8

THẾ GIỚI HIỆN TIẾP DIỄN 12 CUỘC CHIẾN TRANH

Hơn 2 triệu binh sĩ 2 bên thiệt mạng trong chiến tranh ĐD

HOA THỊNHĐỐN,16-2 (UPI) Mặc dù các đại cường trên thế giới hiện nay không nằm trong tình trạng chiến tranh nhưng ít nhất cũng có tới 12 cuộc chiến tranh thật sự đang diễn ra, trong đó cuộc chiến ở Đông Dương được xem là lâu dài và tốn kém nhất sau thế chiến 2.

Số binh sĩ tử thương trong cuộc chiến ở Đông Dương đã lên tới khoảng 2 triệu so với 8 triệu rưỡi trong thế chiến I và 15 triệu trong thế chiến 2. Cuộc chiến này cũng đã làm hơn 100 ngàn binh sĩ ngoại quốc tử thương, trong đó có 45 ngàn người Mỹ. Riêng Hoa kỳ tính ra đã phải chi phí gần 200 ngàn Mỹ Kim mỗi giờ về tiền viện trợ quân sự và kinh tế.

Tại Thái Lan, các nhà ngoại giao ước tính có 7 ngàn phiến quân được huấn luyện tại TC và BV mở các cuộc tấn côngtại Bắc Thái và hiện nay có thể tạo một vấn đề nghiêm trọng cho. chính phủ Thái.

Tại Mã lai á, từ 600 đến 2000 phiến quân hoạt động vùng biên giới Thái-Mã. Tại Miến điện, phong trào loạn quân Cộng sản hoạt động ở Bắc Miến trong tương lai có thể lớn mạnh thêm. Giữa eo biển Đài loan, quân đội Trung Hoa Dân quốc và TC vẫn nã trọng pháo vào nhau nhưng đạn chỉ mang các truyền đơn và chỉ nhắm vào các vùng không có dân cư trên các đảo eo biển.

Tại Do Thái, quân du kích Palestine thường xuyên mở các cuộc đột kích và Do Thái trả đũa bằng

5 XEM TIẾP TRANG 8

Chiến dịch chống hàng lậu mở màn Thuốc lá nội hóa chính thức lên giá

SAIGON, 17-2 : Đúng vào lúc chiến dịch chống các loại hàng lậu như rượu Tây, thuốc hút và diêm quẹt được khởi đầu bằng hai tuần lễ [illegible] đục công chúng, thì thuốc lá nội địa đã bắt đầu loan báo để hợp thức hóa một bảng giá xin lên từ trước Tết mà lúc đó Bộ Thương mại Tiếp Tế ngăn chận rất cương quyết.

Bảng cáo tri của hãng thuốc lá Bastos nói rằng giá các loại sản phẩm của công ty này vẫn không thay đổi, nhưng thực sự thì đây là một bảng giá nhằm hợp thức hóa giá thuốc đã tăng cách nay gần 1 tháng Vào lúc đó, 2 hãng thuốc điếu đều xin tăng giá bán nhưng bộ Thương mại Tiếp tế nói là công ty nào muốn tăng giá cứ việc, nhưng bộ TMTT sẽ xem xét lại phí tổn sản xuất để biết [illegible] lệ và truy tố ra tòa nếu vi phạm. Các đại lý công ty thuốc điếu lúc đó đã bán giá mới nhưng cấp biên lai theo giá cũ vậy thuốc điếu đương nhiên bán giá mới mà chính phủ không bắt được vì không có giấy tờ gì chứng tỏ các công ty vi phạm quy chế vật giá.

Chiến dịch chống hàng lậu có mục đích ngăn chặn tình trạng buôn bán ngoài luật lệ ngoại thương làm mất thuế và nhằm nâng đỡ các công ty sản xuất các loại hàng tương tợ trong nước. Tuy nhiên khi chiến dịch mới bắt đầu cho các công ty quốc nội chớm thấy sự độc quyền của họ thị trường nghèo khổ này thì họ lại bắt đầu thấy cần phải hành sử ngay độc quyền này ngay trên dân nghèo.

Hằng năm hàng lậu vào VNCH qua các ngả lên đến cả trăm triệu đôla. Nayneu chiến dịchchống hànglậuthành công thì các Côngty quốc nội sẽ được

7 XEM TIẾP TRANG 8

Trạm kiểm soát Bà Quẹo bị đặt chất nổ

QUẬN LỴ ĐẦM DƠI BỊ CỘNG QUÂN tấn công, pháo kích liên tục

SAIGON, 17-2 : Chiều hôm qua, các thành phần BB đã giao tranh với Cq trong vùng 3cs Tây quận lỵ Đầm Dơi (An Xuyên). Lực lượng ta đã hạ 14 Cq và tịch thu 7 vũ khí. Phía ta có 10 binh sĩ bị thương.

Suốt buổi chiều và tối hôm qua, Cq pháo kích 30 quả đạn súng cối 82 ly vào quận lỵ Đầm Dơi nhưng không gây tổn thất.

Tại Định Tường, trong khoảng từ 09g00 đến 14g30 ngày hôm qua, các thành phần BB và ĐPQ đã hạ 20 Cộng quân và tịch thu 6 vũ khí trong các trận giao tranh do Cộng quân chủ động trong các vùng Cái Bè, Cai Lậy và Hậu Mỹ. Phía ta có 1 binh sĩ bị thương.

Tại Quảng Nam : lúc 7g30 và 09g sáng hôm qua, Cq pháo kích 38 quả đạn súng cối 82 và 61 ly vào 2 vị trí của NQ trong vùng 6cs TN quận lỵ Duy Xuyên và 4cs ĐB quận lỵ Đức Dục. Các cuộc pháo kích gây cho 6 người thiệt mạng, gồm có 2 thường dân và 4 người khác bị thương.

Tại Gia Định, quân khủng bố lúc 8 giờ 35 sáng qua đã đặt chất nổ tại trạm kiểm soát CSQG Bà Quẹo 4cs Tây Nam quận lỵ Tân Bình, Gia Định,gây cho ba đồng bào bị thương trong số có một trẻ em.

Lúc 21 giờ tối hôm 15-2, quân CSXL tấn công vào một toán NDTV trong vùng 4cs Tây Nam quận lỵ Tân Bình. Cộng quân đã bị đẩy lui và hai tên bị hạ cùng một vũ khí bị tịch thu. Hai đoàn viên NDTV bị thương.

Tin điện

KUALA LUMPUR : Bộ Ngoại giao Mã lai á hôm Chủ nhật loan báo Mã lai á và Cuba đã quyết định thiết lập liên lạc ngoại giao giữa hai nước trên cấp bậc Đại sứ.

MA NI : Tổng thống Phi luật tân Marcos đã khánh thành trung tâm khảo cứu và chạy chữa bệnh đau tim tối tân trong vùng Á Châu. Trung tâm này được trang bị với những tiện nghi tối tân nhất dưới sự bảo trợ của Tổng thống phu nhân Marcos.

ANKARA.— Có nhiều người bị thương trong các vụ tấn công do cánh hữu phát động nhằm vào các phần tử tả khuynh thân Cộng tại nhiều nơi trên nước Thổ từ mấy ngày qua.

BOGOSA (Colombie).— Venezuela và Colombie hôm thứ Bảy đã thỏa thuận đề nghị với các nước châu Mỹ La Tinh khác thành lập một khối kinh tế Nam Mỹ là tình gọi tắt là SELA. (Systeme Economique Latino - Americain), trong đó có Cuba tham dự nhưng gạt Mỹ ra ngoài.

VATICAN.— Theo một thỏa ước ký hôm nay, những người công giáo Bồ Đào Nha sẽ có thể xin ly dị, lần đầu tiên từ 35 năm nay. Thỏa ước này được ký kết giữa Bộ Trưởng Tư Pháp Bồ Francisco Salgado Zenha và Hồng Y Jean Villot ngoại trưởng Tòa Thánh.

Nam Hàn tiếp tục phóng thích chính trị phạm

BẮC HÀN PHẢN ĐỐI NAM HÀN đánh đắm chiếc tàu «lạc hướng»

HƯƠNG CẢNG 16-2 (Reuter) CS Bắc Hàn hôm nay phản đối Nam Hàn đánh đắm một tàu tuần tiễu Bắc Hàn ở ngoài khơi bờ biển phía Đông bán đảo Hàn quốc.

Một thông cáo phổ biến trên đài phát thanh Bình Nhưỡng đã mô tả vụ đánh đắm này như một «hành động của hải tặc» không thể tha thứ được và đòi hỏi phải trao trả tức khắc thủy thủ đoàn mà Bắc Hàn nói là đã bị Nam Hàn bắt giữ. Bản thông cáo nói rõ chiếc tàu hải tuần ấy đã [illegible] dạt vào khu phân [illegible] ranh giới ngưng bắn sau khi bị tác vị trí trắc định, vì thời tiết xấu.

Vẫn theo thông cáo trên thì lẽ ra chiếc tàu Bắc Hàn phải được coi như một chiếc tàu mắc nạn đúng theo qui luật quốc tế, nhưng trái lại đã bị Hải quân Nam Hàn pháo kích.

Theo bản tin từ Hán Thành loan hôm qua, bộ Quốc Phòng Nam Hàn coi chiếc tàu bị đánh đắm là một tàu gián điệp.

Nguồn tin quân sự Hán Thành loan báo hôm Chủ Nhật có thêm nhiều người được trả tự do đúng với lời hứa thả ngay chính trị phạm của TT Phác Chánh Hy.

Có 4 công tố viên quân sự đã tới 7 khám đường thuộc các tỉnh sáng sớm Chủ Nhật để giám sát cuộc phóng thích.

Theo các tin tức phát thanh, có 6 người được thả tại khám đường Suwon. 40 cs Nam Hán Thành vào

4 XEM TIẾP TRANG 8

Kosygin muốn gặp Chu-ân-Lai

BELGRADE, 16-2 (Reuter).— Trong 1 bản tin để xuất xứ từ Bắc Kinh, Thông tấn xã NamTưTanyoug hôm nay tiết lộ rằng Thủ tướng

6 XEM TIẾP TRANG 8

Brejnev nhận lời thăm viếng Anh Quốc

MẠC TƯ KHOA, 16-2 (UPI) Sau phiên họp cuối cùng với các nhà

9 XEM TIẾP TRANG 8

Sau khi CIA bị phanh phui là mật vụ quốc nội

Đến lượt FBI bị tố cáo gởi gián điệp ra ngoại quốc

● *Nixon lúc nào cũng sợ bị tù*

NỮU-ƯỚC, 16-2 (UPI).— Nhật báo Nữu Ước Thời báo hôm Chủ nhật tiết lộ trên trang nhất rằng cơ quan điều tra liên bang (FBI) gửi các công dân Mỹ ra ngoại quốc để làm gián điệp.

Nhật báo này từng phanh phui các hoạt động do thám bất hợp pháp của cơ quan CIA tại quốc nội Mỹ nay lại thuật lời tuyên bố của ông Josep Burton nói cơ quan FBI đã gửi Burton sang Gia Nã Đại thi hành 12 sứ vụ giả danh là một phần tử cách mạng Mác Xít. FBI cũng đã đề nghị đưa Burton đi Tây Âu, Albanie và Mễ Tây Cơ nhưng ông đã từ chối. Một phụ nữ 36t dấu danh tính xác nhận là đã từng đi theo Burton trong một vài sứ vụ trên. Phụ nữ này đã sang Hoa Lục năm 71 trước cuộc Hoa du của cựu TT Nixon do cơ quan FBI ủy thác và nằm trong một «phái đoàn các phần tử khuynh tả Hoa Kỳ ».

Sau khi về nước, phụ nữ này đã làm một bản phúc trình đầy đủ cho FBI về các bạn đồng hành và những điều đã quan sát được tại Bắc Kinh, Quảng Châu và Thượng hải. Bài báo còn thuật lời một cựu viên chức cao cấp FBI nói rằng cơ quan CIA không có quyền hoạt động tại quốc nội trong khi cơ quan FBI thì không được phép hoạt động tại quốc ngoại.

Trong khi đó, tờ Chicago Tribune loan tin cơ quan CIA đã cảnh cáo các nhân viên cơ quan có thể bị truy tố vì những hoạt động của họ trong quá khứ và nhắc cho họ nhớ đến «quyền hiến định giữ im lặng» nếu bị Bộ Tư Pháp hỏi tới.

Trong một cuộc phỏng vấn đăng trên tờ Washington Star hôm Chủ nhật.TT Ford tái xác nhận sẽ ra ứng cử Tổng Thống Hoa Kỳ năm 1976 và cần phải có sự ủng hộ của phe bảo thủ.

Trong khi đó tại hội nghị các phần tử bảo thủ họp cuối tuần qua, cựu Thống đốc Ronald Reagan tối thứ Bảy khuyến cáo các nhân vật bảo thủ đoàn kết trong đảng Cộng Hòa và

2 XEM TIẾP TRANG 8

NATO lâm nguy vì biến cố Chypre

NICOSIA, 16-2 (UPI).— Mối bất hòa giữa các đồng minh Tây Phương với nhau chung quanh vấn đề quốc đảo Chypre hiện đang đặt ra một mối đe dọa mới cho sức mạnh và sự nhất trí của Tổ Chức Minh Ước Bắc Đại Tây Dương (NATO).

Các chuyên viên quốc phòng NATO hôm Chúa nhật nhận định rằng một sự suy yếu của NATO ở hông

3 XEM TIẾP TRANG 8

Sổ tay

★ CỰ MÔN

LÃNG QUÊN

Hôm nay, Mồng Bảy Tết Mèo, đã qua ngày kỷ niệm Trận Đống Đa hai hôm. Có người thắc mắc : tại sao năm nay, chiến công của Quang Trung hầu như đã hoàn toàn bị bỏ quên, chẳng ai nhắc nhở tới. Không ưa mấy anh hề làm trò, người viết ít khi coi TiVi... Nhưng có điều chắc chẳng thấy lễ lạc hương hoa áo thụng như mọi năm.

Nghĩ cho cùng, nếu quả thật các cơ quan nhà nước năm nay vô tình, hay cố ý, quên ngày kỷ niệm Đống Đa, cũng là điều dễ hiểu :

Cổ nhân thường nói : « có thực mới vực được đạo ». Mình đang dồn mọi nỗ lực vào việc tranh thủ 300 triệu đồn, hơi sức đâu nhớ tới chuyện hai thế kỷ trước ?

Trước đây dăm năm, cố Nghị sĩ Đỗ Quang Giai đã từng ví Tổng Thống Nixon với Hoàng Đế Quang Trung. Nay TT Nixon đã về vườn, Quang Trung cũng bị chung số phận là chỉ phải.

Lý do thứ ba, là nước ta đang chủ trương hòa giải dân tộc. Tại VN hiện có mấy triệu người Việt gốc Hoa, năm nay là năm bầu cử, đề cao Quang Trung, là khơi lại mầm mống chia rẽ.

Trên phương diện Quốc Tế, ta không sợ mất lòng Trung Cộng. Bộ Ngoại giao VN mới công bố tài liệu tái xác nhận chủ quyền trên các quần đảo Hoàng Sa và Trường Sa, quân ta sẽ đánh bay Trung Cộng khi nào thích hợp. Nhưng Đài Loan là đồng minh của ta. Người khai sáng ra Trung Hoa Dân Quốc là Bác sĩ Tôn dật Tiên, lớ Ngài có họ với Tôn sĩ Nghị, mà ta đề cao Quang Trung, kẹt quá.

Một lý do khác, theo Phạm Quỳnh, không thể coi tất cả những người cai trị đều như nhau. Phải phânbiệt chính thống với ngụy triều.Làm vua, do cha truyền con nối, như các vua triều Nguyễn, hay nổi dậy đánh ngoại xâm dành lại độc lập, như Lê Lợi, gọi là chính thống, đáng kính trọng. Nếu thoán nghịch, không do bầu cử mà đoạt ngôi, gọi là ngụy triều. Cứ theo cách phân loại trên,thì Lê Chiêu Thống,tuy có thành tích rước voi dầy mồ, nhưng được coi là chánh thống. Còn Quang Trung, tuy có công đánh quân Thanh, lại bị coi là ngụy triều.

Phân loại như thế cũng phải. Nếu ai cũng bắt chước Quang Trung, bất chấp luật pháp và các nguyên tắc tự do dân chủ, chiêu binh tập mã, nổi dậy làm loạn, rồi cướp lấy ngôi, thì còn chi là luật pháp và uy quyền quốc gia ?

C.M.

ĐIỄN ĐÀN

Sau cách mạng xanh,

Thử bàn về một cuộc CÁCH MẠNG LAM

Bài của LƯƠNG-THẾ-NAM

Giữa lúc dân chúng đói gạo mà Chính phủ lại mời một nhà kinh tế ra giúp nước thì ai mà chẳng nghĩ ngay cách khai thác triệt để cánh đồng phì nhiêu màu mỡ của Việt Nam.

Đó là lẽ tự nhiên đang thúc đẩy sự thực hiện cuộc Cách Mạng Xanh hiện tại.

Tuy nhiên không phải chỉ bây giờ ta mới chú trọng đến chuyện sản xuất lấy gạo nội địa, các nhà kinh tế trước đây, lâu như ông nào cũng đều chủ trương như thế, ông thì đề nghị «người lính phải tay cày tay súng», ông thì hứa «đến năm 1975 nước ta khỏi phải nhập cảng gạo ngoại quốc nữa».

Biết bao những nỗ lực liên tiếp cho một chính sách cố cựu mà rút cục dân vẫn đói, gạo vẫn mỗi ngày mỗi đắt, sự kiện đó đủ chứng tỏ rằng : cuộc Cách Mạng Xanh rồi đây không dễ dàng gì vì nó lăn trên cùng một con đường đã đầy những vết xe đổ trước.

Giữa nhiều điều kiện bất lợi, hiện mới thấy được một điều là lần này là một nhà kinh tế trẻ tuổi xem ra có nhiều nhiệt huyết và Chính Phủ cũng giao cho nhiều quyền hành hơn các vị tiền nhiệm.

Vậy tốt hơn hết là ta hãy ráng chờ và cầu nguyện cho «ông Tài» hăng say này lách sao khỏi mọi chướng ngại vật dọc đường để đi đến nơi về đến chốn.

Có một câu hỏi đáng được đặt ra :

— Phải chăng con đường nông nghiệp đầy chông gai như thế là con đường độc đạo duy nhất để đưa tới chỗ ấm no cho dân tộc.

Chúng tôi nghĩ là : Không.

Ta còn một cách nữa khả dĩ kiếm tức khắc tại chỗ những lương thực cho quần chúng khỏi đói : đó là :

— Một cuộc cách mạng nữa ngay trên mặt biển và trong các mạch sông ngòi, cũng xin bắt chước gọi là Cuộc Cách mạng Lam cho hợp với màu hồ thủy.

Vậy xin so sánh hai cuộc cách mạng xanh và lam để cân nhắc đâu là lối thoát tốt đẹp trong hoàn cảnh quốc gia hiện tại.

Thiết nghĩ phàm đặt một chính sách gì bây giờ tưởng cũng phải xét dưới 4 khía cạnh sau đây :

1)- Lấy ai mà làm tức là đặt vấn đề nhân lực.

2)- Lấy tiền đâu ra tức là đặt vấn đề Tài Chánh đầu tư

3)- Gian thương, tham nhũng lợi dụng làm sao tức là vấn đề xã hội.

4)- Việt Cộng phá hoại thế nào tức là vấn đề an ninh chiến sự.

Vấn đề nhân lực

Ở cuộc Cách Mạng Xanh, việc trồng các thứ cây có mùa như lúa cần phải nhiều nhân công nhất là vào các vụ cấy vụ gặt. Vậy mà trước tình trạng nghĩa vụ quân dịch này, trai tráng khoẻ mạnh phải nhập ngũ hết, ở nhà chỉ còn vợ dại con thơ, ông già bà lão hỏi lấy ai đảm đương được việc cày cấy ?

Chính phủ trước đã chủ trương giao cho người lính «tay cày, tay súng» và giờ đây lại mới gây phong trào «Học Đường Sản Xuất» mục đích là tìm đỡ nhân công cho việc vun trồng thực phẩm, song nhân công đã vậy còn vấn đề di chuyển chuyên chở làm sao ! Xe đâu, săng nhớt đâu để đưa hàng đống người từ trại lính hay từ trường học đến canh tác thửa ruộng, mảnh vườn của họ.

Ở Cách Mạng Lam, việc chài lưới đánh cá ít tốn nhân công hơn. Mỗi đơn vị quân đội, mỗi trường học, đoàn thể, làm gì chẳng bỏ ra được một hai chục người cho đảm nhiệm công việc; hơn nữa, những việc cắm chài đăng đáy, thả bẫy, buông câu, càng dùng ít thêm, và đàn bà con gái trẻ nhỏ cũng có thể làm nổi. Đến việc di chuyển, với một con thuyền đuôi tôm tất cũng nhẹ nhàng ít tốn kém hơn.

Một lợi điểm nữa : là địa điểm dồn trú và bến nước sinh hoạt có thể ở rất xa nhau mà vẫn không gây bất tiện, ấy là chưa kể khác với cuộc Cách Mạng Xanh khỏi phải cắt người ngày đêm canh gác hoa màu như khi lúa đã nặng bông hay cây đã có trái có củ...

Vấn đề Tài chánh

Việc khai thác nào tất cũng phải cần vốn. Trồng trọt thì để mua sắm cày bừa, trâu bò, máy móc, phân bón, hạt giống... chài, cá thì để sắm thuyền sắm lưới... so sánh hai bên, các phần chi tiêu phía nhà nông vẫn tốn kém hơn nhất là nếu lại là việc di cư khẩn hoang thì còn thêm vấn đề nuôi dưỡng cho dân ít ra là 6, 7 tháng chờ mùa, món tiền tất không phải là nhỏ.

Phía đánh cá có thể làm đâu ăn đấy, kết quả tức thì nên khỏi phải tài trợ lâu dài.

Vậy thiết nghĩ, bên cạnh các ngân hàng phát triển nông thôn nên đặt thêm Ngân Hàng Phát Triển Ngư Nghiệp để giúp vốn, không phải cho cá nhân hay gia đình mà cả chí cho các tập thể như quân đội, học sinh, đoàn thể.

Về dụng cụ ; thuyền đóng lấy trong nước do công ty tư nhân hay quốc doanh, lưới hiện đã có nhà máy kéo sợi nylon, nhà máy dệt lưới, chỉ có máy đuôi tôm đầy thuyền, máy radar dò cá là phải mua từ ngoại quốc song đấy là những loại máy nhẹ chắc ít tốn ngoại tệ hơn là các máy cày máy gặt hạng nặng.

Trước đây, không rõ nhà kinh tế nào đã thả cho các lãi suất ngân hàng tăng vọt ! Lãi mà cao thì các nhà tư bản đem tiền đi ký thác để ngồi mát ăn bát vàng chứ tội thân gì phiêu liêu hoạt động.

Thành thử các ngành sản xuất đứng khựng và dân làm công mất việc thất thểu soay ăn dù hợp pháp dù bất lương mặc lòng để đến nỗi xã hội tràn đầy trộm cướp dĩ điếm tức là những lối thoát vạn bất đắc dĩ ngoài ý muốn của tất cả !!!

Nay, nếu có biện pháp hạ lãi suất ngân hàng xuống, mấy ai dám thi gan ngồi ăn dưng mà tất phải xông ra hoạt động, đồng tiền sẽ lưu thông, kẻ thất nghiệp mới hy vọng có cơm ăn việc làm khỏi tội cho Chính Phủ phải bỏ những món tiền lớn lao thuê vét mương vét cống gọi là chương trình chỉnh trang thành phố nhưng kỳ thực là cứu đói.

(Còn 1 kỳ)

THAM LUẬN

Khía cạnh pháp lý của các quyết định THU HỒI BIÊN LAI KHAI RA BÁO

LẬP LUẬN LẠ CỦA BỘ DVCH ✶ ĐIỀU 6 LUẬT SỐ 19/69 ● GIẤY PHÉP TRÁ HÌNH ● QUYỀN THU HỒI BIÊN LAI ✶

Bộ Dân Vận và Chiêu Hồi đã chiếu điều 6 Luật 19/69 ngày 30-12-1969, ban hành quyết định thu hồi biên nhận của các nhật báo Bút Thép, Đông Phương, Điện Tín, Sóng Thần và Tia Sáng.

Để giải thích khía cạnh pháp lý của các quyết định thu hồi này, trong cuộc họp báo ngày 6-2-1975, Ông Tổng trưởng Dân Vận và Chiêu Hồi đã tuyên bố như sau :

«Bộ DVCH có cái quyền là cấp biên lai một khi Chủ Nhiệm, Chủ Bút, Quản Lý, hội đủ điều kiện luật định và các điều kiện khác. Bây giờ vì cái sự kiện là có cán bộ cộng sản xâm nhập vào tờ báo, vì vậy cho nên tờ báo không còn hội đủ điều kiện nữa, và cơ quan nào trước đây cấp phát biên lai, cơ quan đó có quyền và có bổn phận thu hồi giấy biên lai mà trước kia mình đã cấp. Cái truyện đó rõ ràng như vậy, không có lạm quyền gì hết».

Lời giải thích của ông Tổng Trưởng DVCH có thể chấp nhận được không ? Nói cách khác, các quyết định thu hồi biên lai nhận hồ sơ xin ra báo có hợp pháp hay không ? Trả lời câu hỏi này không có gì quá khó khăn.

Điều luật quy chiếu

Trước hết, cần tìm hiểu xem Bộ DVCH đã quy chiếu vào điều luật nào để hành động ?

Trong 5 quyết định thu hồi biên nhận khai ra báo, Bộ DVCH đã viện dẫn điều 6 luật số 19/69 ngày 30-12-1969. Điều này dự liệu gì ?

Điều 6 quy định các điều kiện mà chủ nhiệm, chủ bút và quản lý phải hội đủ nếu muốn xuất bản một tờ báo. Điều này không nói gì đến quyền kiểm soát hồ sơ và cấp biên nhận của Bộ DVCH. Như vậy Bộ DVCH không thể chỉ căn cứ vào điều 6 để hành động mà phải quy chiếu thêm một điều khoản khác nói về thẩm quyền của Bộ DVCH trong việc kiểm soát hồ sơ và cấp biên nhận, đó là điều 7.

Nhưng tại sao Bộ DVCH không quy chiếu thêm điều 7 ? Bởi vì điều 7 chỉ dành cho bộ DVCH thời hạn một tháng để kiểm soát hồ sơ và cấp biên lai chính thức. Quá thời hạn này, nếu Bộ DVCH không cấp biên lai chính thức và cũng không ban hành quyết định từ chối, hồ sơ khai báo đương nhiên coi như hợp lệ. Thời hạn 1 tháng này đã mãn từ lâu rồi nên Bộ DVCH tránh né không quy chiếu điều 7.

Nhưng khi tách rời điều 6 ra khỏi điều 7, quyền kiểm soát hồ sơ khai ra báo của Bộ DVCH mất căn bản pháp lý.

Ý nghĩa cái biên nhận

Vấn đề thứ hai là phải tìm hiểu xem biên lai nhận hồ sơ khai ra báo có phải là một quyết định hành chánh không ? Bởi vì chỉ có quyết định hành chánh mới là đối tượng của sự thu hồi hay hủy bỏ.

Biên lai dịch ở tiếng Pháp là «récépissé», bởi chữ Latin là «recepisse», có nghĩa là đã nhận. Biên lai là một văn kiện xác nhận đã nhận giấy tờ, một gói hàng hay một số tiền, v.v... (Écrit par lequel on reconnait avoir reçu des papiers, un colis, une somme, etc...).

Theo đúng nghĩa này thì biên lai tự nó không phải là một quyết định hành chánh vì nó không phải là một văn kiện pháp lý tạo dựng nên một quyền lợi hay một nghĩa vụ của tư nhân.

Không phải biên lai làm phát sinh ra quyền xuất bản báo chí mà chính sự khai báo hợp lệ. Điều 3 luật số 19/69 đã quy định rõ rằng «thể nhân hoặc pháp nhân có quốc tịch Việt Nam đều có quyền xuất bản báo chí sau khi đã khai báo hợp lệ tại Bộ Thông Tin». Ông Tổng Trưởng DVCH đã đồng ý về điểm này khi minh xác nhiều lần rằng biên lai không phải là giấy phép ra báo.

Nếu biên lai không phải là một giấy phép ra báo, tức không phải là một quyết định hành chánh làm phát sinh ra quyền xuất bản báo chí thì việc thu hồi biên lai cũng sẽ không đem lại hậu quả pháp lý nào. Nói cách khác, việc thu hồi biên lai không làm mất quyền xuất bản báo.

Có quyền thu hồi không ?

Tuy xác nhận biên lai không phải là một giấy phép xuất bản báo chí, nhưng khi thu hồi biên lai, Bộ DVCH đã mặc thị coi biên lai là một quyết định hành chánh, tức một giấy phép ra báo.

Đến đây một vấn đề khác được đặt ra là giả thiết biên lai được coi là một quyết định hành chánh cho phép xuất bản báo, Bộ DVCH có thẩm quyền thu hồi hay không ?

Trước khi trả lời câu hỏi này cần phải phân biệt 2 danh từ trong luật hành chánh thường bị lẫn lộn là «thu hồi» (retrait) và bãi bỏ (abrogation). Thu hồi một quyết định hành chánh là ban hành một quyết định hủy bỏ với hiệu lực hồi tố một quyết định đã ban hành trước đó (Le retrait d'un acte administratif est l'abrogation rétroactive, par une décision de l'autorité administrative, d'un acte précedemment pris par elle). Còn hủy bỏ một quyết định hành chánh là làm cho quyết định đó biến mất trong tương lai (L'abrogation d'un acte administratif, qui le fait disparaitre pour l'avenir, peut en principe, toujours être prononcée par l'autorité administrative compétente).

Nói cách khác, thu hồi một quyết định hành chánh là làm cho quyết định đó mất hiệu lực cả trong quá khứ lẫn trong tương lai, còn hủy bỏ một quyết định hành chánh thì chỉ làm cho quyết định đó mất hiệu lực trong tương lai mà thôi. Trong quá khứ, quyết định đó vẫn có hiệu lực.

Luật số 19/69 và 007-TT/SLU không nói đến quyền thu hồi biên lai nhận hồ sơ ra báo của Bộ DVCH. Luật hành chánh có dự liệu quyền thu hồi, nhưng phân ra hai trường hợp :

— Đối với một quyết định hành chánh hợp pháp, sự thu hồi không được chấp nhận (Le retrait proprement dit ou rétroactif de l'acte régulier est impossible — C.E. 23 avril 1948 Weillard, 175).

— Đối với một quyết định hành chánh bất hợp pháp, chỉ có thể thu hồi trong thời hạn của tố cầu tố tụng (Le retrait de l'acte irrégulier ne peut être prononcé que dans le délai en recours contentien — CE. 5 Nov 1922, Dame Cachet, R.D.P. 1922. P. 552). Thời hạn này là 2 tháng kể từ ngày tống đạt.

Với các sự quy định vừa trích dẫn thì Bộ DVCH không có quyền thu hồi biên lai khai ra báo, vì việc cấp biên lại này hoàn toàn hợp pháp. Giả thiết các biên lai đó bất hợp pháp thì quyền thu hồi cũng đã bị thời tiêu (quá 2 tháng kể từ ngày tống đạt).

Nếu để cho Bộ DVCH quyền thu hồi bất cứ lúc nào như vậy thì sẽ gây hậu quả rất trầm trọng : việc xuất bản 5 tờ báo trong mấy năm qua đều bị coi là bất hợp pháp và người xuất bản phải bị đi tù !.

Tóm lại, cho dù quan niệm biên lai nhận hồ sơ khai ra báo là một quyết định hành chánh thì Bộ DVCH vẫn không có quyền thu hồi.

Hai sự khác biệt

Dù cho việc thu hồi biên lai là hợp pháp đi nữa thì lý do thu hồi cũng không xác đáng.

Theo ông Tổng trưởng DVCH, 5 tờ báo bị thu hồi biên lai là vì đã «để cho những cán bộ Cộng sản len lỏi vào trong các báo đó để viết những bài vở, phao vu những tin thất thiệt ngược với quyền lợi quốc gia dân tộc có hại cho trật tự công cộng», nên không còn hội đủ điều kiện nữa.

Nhưng cần phải phân biệt điều kiện của chủ nhiệm, chủ bút, quản lý và đường lối của tờ báo. Điều 6 Luật số 19/69 không hề dự liệu sự trừng phạt về đường lối của tờ báo mà chỉ quy định các điều kiện mà chủ nhiệm, chủ bút và quản lý phải hội đủ khi khai ra báo. Trong các điều kiện này có điều kiện «không có hành vi nhằm mục đích tuyên truyền hay thực hiện chủ nghĩa Cộng Sản». Vậy chỉ khi nào chủ nhiệm, chủ bút hay quản lý bị bắt về tội tuyên truyền cho Cộng Sản, mới có thể thu hồi biên lai khai ra báo. Còn hành vi của các ký giả khác không bị chi phối bởi điều 6.

Trong trường hợp tờ báo có bài viết thiên Cộng, thì Bộ Nội Vụ chỉ có quyền tịch thu và truy tố theo điều 29 rồi xin đóng cửa, chớ Bộ DVCH không có quyền thu hồi biên lai.

Nhiều người đã thắc mắc : Điều 19 (mới) cho phép Bộ Nội Vụ tạm đình bản báo chí để chờ quyết định của tư pháp sau khi tịch thu lần thứ hai vì lý do an ninh quốc gia hay trật tự công cộng. Tại sao Bộ Nội Vụ không hành xử quyền tạm đình bản chiếu theo điều này, mà lại để Bộ DVCH hành động một cách lúng túng như vậy ? Phải chăng nhà cầm quyền muốn tránh tiếng đàn áp báo chí bằng cách nấp dưới phương thức thanh toán các cán bộ Cộng Sản xâm nhập trong báo chí ?

Nếu giả thuyết này đúng thì hành động của Bộ DVCH không những không che đậy được dư luận quốc tế mà còn gây nhiều khó khăn trên phương diện pháp lý. Khi tự vượt ra khỏi khuôn khổ của luật lệ như vậy, Bộ DVCH đã tạo thêm nhiều khó khăn khác phải giải quyết.

Báo chí vẫn lãnh đủ

Hiện nay 5 tờ báo bị thu hồi biên lai đã nhờ luật sự kiện trước Tham Chánh Viện để xin tiêu hủy 5 quyết định thu hồi này. Nhưng không chắc Tham Chánh Viện đã chấp nhận thẩm quyền.

Điều 8 Luật số 19/69 chỉ ban cấp cho TCV quyền xét xử quyết định từ chối cấp biên lai chính thức mà thôi. Không có điều khoản nào ban cấp cho TCV quyền tiêu hủy quyết định thu hồi biên lai. Trong hiện trạng của Hiến pháp và luật pháp, chỉ có Tối Cao Pháp Viện mới có quyền kiểm pháp đối với các quyết định hành chánh, dù lập quy hay cá biệt, nên nội vụ có lẽ sẽ qua TCPV.

Nhưng cho dù quyết định của Bộ DVCH có bị tuyên bố tiêu hủy hay bất hợp pháp đi nữa, thì Bộ DVCH cũng đã đạt được một phần mục tiêu là làm câm họng một số báo chí trong một thời gian khá dài, có lẽ đến sau ngày bầu cử.

Nếu luật pháp được tiếp tục thi hành theo đường lối này thì việc sửa đổi quy chế báo chí không mang một ý nghĩa hay thiện chí nào hết.

của LỮ GIANG

chuyện phiếm

Thừa hay thiếu?

CHU CÔNG CẦN

Kẻ hèn này không phải là kẻ ăn không ngồi rồi để đến nỗi làm cái chuyện nhàn cư vi bất thiện. Nhưng nghĩ cho cùng, trong cái thời đại loạn như ngày hôm nay, mọi giá trị tinh thần, nhân nghĩa trí dũng như bị mất cấp ráo trọi, các bậc thang xã hội đều bị đảo ngược một cách vô liêm sỉ. Nếp sống đạo đức cổ truyền chỉ còn là những danh từ trống rỗng, láo khoét, kêu như thùng sắt tây hoặc oang oang như ống loa mì ba bốn cua đang hăng say công tác trên bãi sa mạc Sahara. Thưa mí các cụ, đây chẳng qua là một sự thật ngớ ngẩn và có vẻ phi lý nhưng lại là một sự thật trơ trẽn, một sự thật trần truồng như con đĩ đánh bồng.

Thời bi giờ, câu ranh ngôn « nhàn cư vi bất thiện » nó cũng phi lý như cụ Khổng bị bọn Mao Chu tố khổ. Là vì những người gây nên tội ác, làm ra những điều nhơ nhớp xấu xa kể cả những điều thất nhân tâm, đớp hít bạc tỷ, ăn phân, buôn bạch phiến, đâu phải là những kẻ nhàn cư. Thủ phạm đâu phải là thằng ngồi son đĩ ăn hại đái nát, những gã xỉa răng cọp, mà trái lại, thủ phạm hay đồng lõa lại chính là mấy ông to bà lớn, công việc bù đầu, ngày đêm toan tính làm giàu cách nào cho thật mau chóng. Làm một mách triết lý rẻ tiền như vậy rồi kẻ hèn này bỗng cảm thấy kiêu hãnh, thấy mình nhàn cư mà chẳng bất thiện một ly ông cụ nào.

Một buổi tối đẹp trời nhằm tiết Đại Hàn ở đất Tây Cống không có mưa phùn và cũng chẳng có tuyết rơi, kẻ hèn này lầm cầm mở Tivi Giao-Chỉ ra coi xem có ông Cha nào nhàn cư nhảy chồm lên đài để bày tỏ lập trường cuốc ra. Kẻ hèn này vốn thuộc thành phần trung kiên, không bao giờ nghe những gì Cộng sản nói, mà chỉ nhìn kỹ những gì Cộng sản làm, cho nên vẫn khoái theo dõi chương trình dân vận trên màn ảnh nhỏ. Những bài hát cờ bay, cờ bay và một cánh tay đưa lên, rồi hàng ngàn cánh tay dơ lên có tác động tuyên truyền rất mạnh, khiến cho bộ lòng của cả triệu khán thính giả phải nao nao, hồi hộp, rung động, nhất là khi đói bụng. Tác dụng của vô tuyến truyền hình thật là sâu xa và mạnh mẽ, cả nước đều khâm phục nói chi đến ngoại nước. Anh hưởng tuyên truyền bằng phương tiện Tivi còn mạnh hơn cả xe tăng đại pháo. Cho nên nhà nước Giao Chỉ ta đã không ngại tốn công tốn của o bế hệ thống truyền hình cho mỗi ngày càng thêm huê dạng.

Một loạt chương trình mới mẻ, xếp đặt có lớp lang để quảng bá chánh nghĩa quốc gia. Một loạt tuyển lựa nữ xướng ngôn viên thanh sắc vẹn toàn, với những cử chỉ duyên dáng, dọng nói ngọt ngào lễ độ khi muốn lôi cuốn người quốc gia ủng hộ chế độ, dịu dàng quyến rũ khi muốn chào mời kêu gọi người ở bên kia chiến tuyến trở về hồi chánh, hoặc hung hăng, căm hờn khi chửi bới bọn xâm lăng bằng quân sự và những kẻ tiếp tay cho giặc. Những người hằng đêm kiên nhẫn ngồi nghe chương trình bình luận lúc 21 giờ thừa biết bọn xâm lăng bằng quân sự là ai rồi. !

Thưa mí các cụ, chỉ có những thằng ăn cơm quốc gia thờ ma Cộng sản, những kẻ rắp tâm thêm sức cho Cộng sản mới làm ra cái điều ởm ờ không biết chúng nó là ai và âm mưu của chúng ra sao. Cơ quan truyền thông của nhà nước đã có ngàn một đêm để giải thích rõ ràng như 1 với 1 là 2. Chỉ có bọn Cộng sản mới xâm lăng bằng quân sự có phải không các cụ ? Vậy thì khi Tivi nhà nước nói tới bọn xâm lăng bằng quân sự thì chúng ta phải hiểu ngay là Cộng Sản, là vì bọn Cộng sản hiếu chiến, hiếu sát, xé bỏ hiệp định Ba-lê, vi phạm ngưng bắn có cả chục ngàn lần rất đốt nát về văn hóa, yếu kém về kinh tế tài chánh, thua về chánh trị nên chỉ còn có con đường cùng là xâm nhập vô khi vào miền Nam hiếu hòa để tái phát động xâm lăng... bằng quân sự. Nhưng người quốc gia đâu có ngán, không ai thêm sức cho Cộng sản thì dù chúng có ba đầu sáu tay cũng đi tới thất bại. Trở lại những cô xướng ngôn viên duyyên dáng của đài Truyền-hình. Kẻ hèn đã thành khẩn bốc thơm các cô là rất ư là tài sắc, có dọng nói ngọt ngào và lễ độ với khán thính giả. Nếu lễ độ với xếp lớn xếp nhỏ thì chỉ là đi một đường uốn éo nịnh bợ mà thôi. Đằng này các cô lễ độ với nhân dân mới hách chứ. Thưa rằng mới bắt đầu mấp máy môi đọc bản tin quốc nội quốc ngoại các cô đã trịnh trọng thưa với bầm như sau này và vân vân « Xin tường trình Hầu Quí Vị ». Làm dân Mít nó sướng ở cái chỗ đó. Mùa tranh cử các ông bà ứng cử tâng bốc các cử tri hết chỗ nói, rồi sau này cố quên hết lời hứa thì họ hỏi sẽ phân giải và rồi cũng huề cả làng. Nhưng xướng ngôn viên đài tàng hình thì ba chê, luôn luôn lễ độ rất ư là khả kính.

Tuy nhiên đêm nào cũng « Xin tường trình Hầu Quý Vị » nó có vẻ nhàm tai lắm, mí lỵ có vẻ thừa tiếng hầu, nên tiết kiệm chữ nghĩa một chút nó hay ho hơn là lạm phát, nếu khoái lạm phát thì nên lạm phát giấy bạc tha hồ tiêu cho sướng. Tường trình quý vị khán thính giả là đủ lắm rồi, việc chi phải hầu với hạ thêm rắc rối cuộc đời ra. Hồi hệ thống truyền hình còn là cái cục, các xướng ngôn viên còn tỏ ra rắc rối hơn nhiều. Thí dụ mỗi khi đọc xong bản tin là y như các cô ngỏ lời « Xin cảm ơn quý vị » thay vì đón nhận lời cảm ơn của chính khán thính giả trung thành.

Bi giờ thì đã có một cuộc cách miệng hẳn hoi, xướng ngôn viên không cảm ơn nữa mà chỉ cảm ơn sự chú ý của khán thính giả mà thôi. Mới có 10 giờ tối, giới bình dân còn đang ham coi tiếp tuồng Hồ quảng mý lỵ thoại kịch, xướng ngôn viên đã vội chấm dứt bản tin cuối cùng bằng câu sáo ngữ : «Xin chúc qui vị một đêm an lành», làm như nếu không chúc như thế thì bà con sẽ nơm nớp lo bị pháo kích đến mất ngủ mất.

Những người suốt đời ăn hiền ở lành, lương tâm không bao giờ bị cắn rứt, ban ngày làm việc mệt nhọc, ban đêm vừa mới đặt lưng xuống gtường đã ngáy khò khò, đâu có cần chúc một đêm an lành mới ngủ được yên giấc. Nếu là thời thanh bình thì lời chúc một đêm an lành là một nguồn vui thú vị. Ngược lại giữa thời loạn, câu chúc kia có thể gây ra một sự ám ảnh đối với kẻ bất thiện, thí dụ kẻ giết ông già Bến Tranh mỗi đêm thường thấy hồn ma hiện về đòi mạng thì dù có chúc một ngàn đêm an lành gã cũng không tài nào nhắm được mắt.

Ở trên cõi đời, tiền bạc hẳn là thứ quý nhất. Có người thiếu chất vitamine T đã phải nhảy xuống sông Sè ghềnh để hỏi mượn tiền Hà Bá. Trái lại có kẻ thừa tiền thừa bạc bỏ ra cả trăm triệu bạc để tổ chức tiệc cưới như bậc vương giả, nhưng nhất định không bỏ ra một đồng bạc các để giúp cho các phong trào cứu trợ.

Đời Chiến Quốc có Mạnh Thường Quân làm tướng quốc nước Tề, ngồi trên đống vàng, nổi tiếng là kẻ chiêu hiền đãi sĩ, mỗi ngày nuôi tới ba ngàn thực khách, phú quý tột bực, cái gì cũng có thừa nhưng Phùng Huyên chê là chỉ còn thiếu điều Nghĩa mà thôi. Phùng Huyên được Mạnh Thường Quân cho đến đất Tiết đòi nợ, họ Phùng ngang nhiên xé bỏ văn tự tha nợ cho dân đất Tiết, nói là mua điều Nghĩa đem về cho tướng quốc. Mới hay chỉ có điều Nghĩa là không bao giờ thừa. Nhưng điều Nghĩa này các nhà lãnh đạo sáng suốt ở Congo, Kenya, Kampuchea v.v... có thiếu không ?

Nếu họ thiếu thiết tưởng chả cần lặn lội đến nước Tiết (bi giờ tìm đâu cho thấy nữa) cho mất công, xin đến hỏi vay ở nước Giao Chỉ ta vì ở trên mảnh đất rách nát vì chiến tranh này không thiếu điều Nghĩa mà chỉ thiếu có dollars mà thôi. Khỏi cần phải đốt đuốc ban ngày để đi tìm điều Nghĩa. Nếu có ai còn nghi ngờ xin thử tìm đến Viện Câu Mống hỏi vay ngài Nghị Ngưu, chắc chắn không phải làm cái chuyện tìm buổi trưa vào lúc mười bốn giờ đâu.

Thưa mí các cụ, nước ta có thừa điều Nghĩa chứ không bao giờ thiếu. Lo gì dân tộc ta không khấm khá ?

CHU CÔNG CẦN

ĐỌC BÁO NGOẠI QUỐC

Trận đấu cho viện trợ

JAMES LAURIE
(Fareastern Economic Review).

Có lúc, sự khởi đầu năm 1975 giống như sự lập lại của năm 1968. Có một cuộc biểu tình chống chiến tranh được tổ chức tại Hoa thịnh đốn. Một nhóm quá khích thì đặt bom tại bộ ngoại giao. Một nhân vật QH Mỹ thì đưa ra lời tố cáo là chính quyền Mỹ đã vi luật khi cung cấp trực tiếp quân viện cho Cao Mên, Một cuốn phim về chiến tranh của nước Mỹ tại VN được mang chiếu tại một rạp chiếu bóng chỉ cách Bạch Cung có một quãng đường.

Và trong khi những điều trên đây diễn ra thì chính quyền Ford mở một chiến dịch hung hãn nhất từ hai năm nay để xin cái QH ngập ngừng một số quân viện bổ túc cho Nam VN và cho Cao Mên.

Chiến dịch của Ford bao gồm nhiều khía cạnh : các tướng lãnh của Ngũ giác đài lên tiếng, những lời tiên đoán ghê gớm, lời biện minh của ngoại trưởng Mỹ, phối hợp với sự loan tin trên báo chí và một vị phó tổng thống lớn tiếng. Chiến lược ở đây nhằm làm cho QH Mỹ biểu quyết khoản viện trợ bổ túc 300 triệu mỹ kim cho Nam VN và 222 triệu cho CaoMên về quân viện cho năm 1975 (QH đã thuận trước đây cấp cho Saigon 700 triệu mỹ kim và 275 triệu cho Nam Vang.)

Phó TT Rockefeller cảnh cáo :«Nếu chúng tôi không có tiền và cộng sản chiếm trọn và có một triệu người bị thanh toán thì chúng tôi sẽ biết trách nhiệm về phần ai».

Kissinger thì dùng một chiến thuật nhẹ nhàng hơn và khuyến cáo rằng ông ta không muốn làm sống lại cuộc tranh luận đã xa xưa và đáng buồn về chính sách Đông Dương. Đồng thời, một loạt bài phỏng vấn TT Nguyễn văn Thiệu của Nam VN bắt đầu xuất hiện trên một số tờ báo lớn tại Mỹ trong nhiều ngày. Rõ rệt đó là những cuộc phỏng vấn tổ chức theo lời yêu cầu của sứ quán Mỹ và như để hỗ trợ thêm, Ngũ giác đài đã làm một việc bất thường là tiết lộ những tin tình báo mật về quân sự trước khi QH Mỹ mở các phiên nhóm.

Một vài lời cảnh cáo của Ngũ giác đài dường như đã đi tới sự mê sảng. Một chuyên gia về hiệu năng quân sự nói với một tiểu ban của QH rằng ông ta tin là Saigon sẽ sụp đổ trong vài tháng nếu không được viện trợ thêm. Một viên tướng của Ngũ giác đài và cầm đầu cơ quan tình báo Quốc phòng Mỹ phân phát cho cùng tiểu ban ấy các tấm bản đồ cho thấy Nam VN sắp bị các lực lượng Cộng sản cắt làm hai.

Bạch cung thì dùng yếu tố tin cậy để đòi thêm viện trợ : «Nếu nước Mỹ không cung cấp thích đáng viện trợ để các đồng minh chiến đấu cho sự sống còn thì việc ấy sẽ có hại cho sự tin cậy vào nước Mỹ ở khắp thế giới. Và sự tin cậy ấy là điều thiết yếu cho an ninh quốc gia».

Điều bất hạnh cho TT Ford là những điều mà QH Mỹ suy nghĩ lại không phải là sự tin cậy của các đồng minh vào nước Mỹ mà là sự tin cậy của Quốc Hội vào chính quyền và vào chính sách VN—Cao Mên của chính quyền ấy. QH Mỹ sẽ sẵn sàng cấp thêm viện trợ cho Đông Dương nếu chính quyền Ford cam kết một vài nỗ lực để làm cho thỏa hiệp Ba Lê thành một thực tại, đem lại được một (bỏ 4 chữ) tại Saigon và Nam Vang và chấm dứt giao tranh. Chính quyền Mỹ, có vẻ không chịu nghe theo và do đó, lời chính quyền Mỹ dọa rằng nếu Saigon và Nam Vang sụp đổ thì sẽ là lỗi của QH Mỹ là lời đe dọa có lẽ sẽ gây ra ảnh hưởng dội ngược.

Dĩ nhiên, thời gian cũng bất lợi cho chính quyền Mỹ. Các lập luận của Ford sẽ hữu hiệu hơn nếu trước đây chưa được mang dùng nhiều lần. Một nhân vật QH Mỹ đã nhận xét như thế sau khi ông ta xem cuốn phim trong đó, có những lập luận của các ông Eisenhower, Jack Kennedy, Lyndon Johnson và Richard Nixon.

Hơn nữa, không ai biết chắc rằng có thể tin được ở những lời tiên đoán đen tối của Ngũ giác đài và của Bạch Cung không. Điều được gọi là tin tức tình báo do Bạch Cung công bố bây giờ trái ngược hẳn với tin tức của các ký giả nhận được trước khi thất thủ Phước Bình và trước khi tung ra nỗ lực đòi thêm viện trợ.

Hầu như có một sự thỏa thuận hoàn toàn giữa các nhân vật then chốt tại hai viện QH Mỹ rằng Ford sẽ không có được những gì mà ông ta muốn. Tình thế lại càng thêm phức tạp vì sự việc là trong khi xin thêm ngân khoản cho năm 1975 thì ông ta lại càng bị chỉ trích thêm vì ngân sách cho năm 1976 mà ông ta gởi tới QH ngày 3-2-1975.

Ngân sách ấy đòi 1290 triệu MK quân viện cho Nam VN trong tài khóa 1976. Ngân khoản lúc đầu xin cho VN cho 1975 là 1485 triệu MK.

Quân viện cho Nam VN gồm gần một nửa số quân viện xin cho tổng số quân viện ở khắp thế giới. Thêm vào đó Ford đã xin 762 triệu MK viện trợ kinh tế cho Nam VN và cho Cao Mên dưới đề mục «tái thiết hậu chiến» chỉ ít hơn đôi chút trong ngân khoản yêu cầu lúc trước cho năm 1975 và đã bị QH cắt hơn 1/3 nghĩa là trên 500 triệu MK một chút.

Cũng phải trải qua ít nhất 9 tháng nữa trước khi QH Mỹ có thể biểu quyết về các ngân khoản cho năm 1976. Trong khi đó chính quyền Mỹ sẽ phải cố gắng vá víu cho năm 1975. Điều tốt nhất mà Ford có thể hi vọng là QH Mỹ sẽ mệt mỏi vì cuộc tranh luận về VN và sẽ nhỏ giọt thêm một ít tiền nữa.

Kho sách xưa Quán Ven Đường

Chính Luận

Ngôn phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Giám-Đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT ★ Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

CHÍNH QUYỀN QUÂN SỰ ETHIOPIE

HUY ĐỘNG CẢ CHỤC NGÀN DÂN xuống đường đả đảo khối Á Rập

ADDIS ABEBA 16-2 (AFP).— Đáp lời kêu gọi của Chính phủ quân nhân Ethiopie, hàng chục ngàn dân chúng hôm nay đã xuống đường tại thành phố Addis Abeba để phản đối những phần tử ly khai ở Erythree và mọi âm mưu chia cắt Ethiopie của khối Á Rập, đặc biệt là Syrie.

Hàng chục ngàn nắm tay vung lên trời, những người biểu tình phần đông là thanh niên, vừa đi vừa hát những bài hùng ca, cách mạng, vừa hô những khẩu hiệu «Giao vũ khí cho chúng tôi! Chúng tôi sẵn sàng tình nguyện hết !» «Đả đảo các nước Á Rập tiếp tay cho bọn cướp Erythree» «Xã hội chủ nghĩa và cách mạng muôn năm ! «Hãy tiêu diệt những kẻ thù của Ethiopie ! ». Đoàn người biểu tình, cờ quạt và biểu ngữ nghênh ngang vừa đi vừa chạy giữa đường phố trong một bầu không khí căng thẳng. Những biện pháp an ninh để tránh mọi sự xáo trộn được bố trí kín đáo, chỉ thấy vài chiếc xe Jeep tuần tiễu chạy chậm chậm.

Một số đông người biểu tình đã đi tuần hành trước các khách sạn nơi mà các đoàn đại diện của tổ chức đoàn kết Phi Châu hiện đang trú ngụ trong khi tham dự phiên họp cấp bộ trưởng của tổ chức này.

Tuy nhiên, các nguồn tin đáng tin cậy cho hay những biểu ngữ nào lên án tất cả các quốc gia Á Rập hỗ trợ cho phe ly khai Hồi Giáo, đã được dẹp bỏ trước khi có cuộc biểu tình, theo lời yêu cầu của phái đoàn Ai Cập thuộc Tổ Chức Thống Nhất Phi Châu, hiện đang hội nghị tại đây.

Các nguồn tin đáng tin cậy khác cũng loan báo chính phủ Ethiopie đang chuẩn bị gửi một phái đoàn đi Khartoum để thảo luận về một cuộc ngưng bắn theo lời kêu gọi của T.T. Nimiery. Nhưng có rất ít dấu hiệu cho thấy chiến dịch hành quân của chính phủ Ethiopie tại Erythree sẽ chấm dứt.

Nhật báo «Al Ayyam» hôm Chủ Nhật đăng tải một lời tuyên bố của ông Teferishove. Đại lý sự vụ Ethiopie theo đó ông Gamal Mohamed Ahmed, thứ trưởng Ngoại Giao Sudan đã thành công trong sứ mạng điều giải tại Addis Abeba. Ô.Gamal Mohamed đã trở về Khartoum hôm thứ Bảy mang theo thư trả lời của tướng Teferi, Chủ tịch Hội Đồng quân nhân Ethiopie, cho đề nghị của T.T Nimeiry «tìm 1 giải pháp hòa bình

XEM TIẾP G TRANG 6

Á CĂN ĐÌNH tổng bố ráp bắt cả ngàn người

BUENOS AIRES 15-2 (Reuter).— Cảnh sát Á Căn Đình hôm thứ Bảy đã bắt giữ gần 1.000 người trong một loạt các cuộc hành quân an ninh trên toàn quốc, sau 1 ngày bạo động chính trị dữ dội nhất trong năm nay tại Á Căn Đình.

Nguồn tin chính thức cho biết các vụ bắt giữ này đã được thực hiện khi lực lượng an ninh tảo thanh các khu vực Buenos Aires, Cordoba, Mendoza và Santafe.

Các cuộc hành quân này gồm cả việc thiết lập các trạm kiểm soát trên xa lộ và lục soát từng nhà để lùng kiếm những phần tử quá khích tả khuynh.

Các cuộc hành quân này, được thực hiện trong khuôn khổ tình trạng khẩn trương kéo dài trong ba tháng mà Chính phủ Á Căn Đình đã ban hành, dành quyền cho chính phủ được lục soát và bắt giữ. Trong những vụ bạo động xảy ra hôm thứ Sáu, ... có 8 người thiệt mạng, nâng tổng số người hoạt động chính trị bị thiệt mạng trong năm nay lên 32 người.

Số người thiệt mạng trong ngày thứ Sáu gồm một dân biểu thuộc phe Peron bị du kích quân tả khuynh bắn chết, một sĩ quan hải quân mới hồi hưu cũng bị nhóm khuynh tả giết chết, và hai phần tử quá khích tả khuynh được tin là bị hạ sát bởi một nhóm du kích hữu khuynh.

Cảnh sát Mỹ thành lập đội tuần lưu đặc biệt giám sát việc... hôn

TALLAHASSEE FLORIDA (AP).— Sở cảnh sát Tallahassee (Florida) Hoa Kỳ vừa thành lập một số đội tuần lưu đặc biệt mang tên là «Kiss and Tell» (Hôn và nói liền), nhằm giúp cho các sự lưu thông được điều hòa tại những nơi, cơ sở trọng yếu trong thành phố, nhứt là trong các giờ đi làm, tan sở...

Phát ngôn viên Sở Cảnh sát Tallahassee giải thích rằng «Các đội tuần lưu đặc biệt trên sẽ có nhiệm vụ canh chừng và nhắc khéo các vợ chồng, trai gái... trước khi chia tay đi làm, hay gặp lại nhau... thường hay hôn nhau, khiến quên luôn cả việc lái xe, tạo nên những cảnh kẹt đường bất ngờ...

Tổng Thống xứ Uganda lọt ổ phục kích may mắn thoát chết

LUÂN ĐÔN, 16-2 (AFP).— Báo Sunday Telegraph hôm Chủ Nhật thuật các nguồn tin Uganda có thẩm quyền xác nhận Tổng Thống Adi Amin của xứ Uganda đã vừa thoát chết trong gang tấc trong một vụ mưu sát hồi tháng qua.

Theo các nguồn tin trên, chiếc xe «Citroen Mastrati» của tướng Amin đã bị ghim đầy các vết đạn tiểu liên của quân ám sát, sau khi chúng mở cuộc phục kích đoàn xe của Tổng-thống Amin trên 1 đoạn đường ở phía Bắc Uganda, giữa thành phố Gulu và thủ đô Kampala.

XEM TIẾP C TRANG 6

TRUNG ĐÔNG :

KISSINGER HỘI ĐÀM VỚI GROMYKO *Nga tỏ ý cực kỳ cứng rắn*

GENÈVE, 16-2 (Reuter).— Đúng vào lúc mà Ngoại Trưởng Mỹ Kissinger và Ngoại Trưởng Nga Gromyko sắp gặp nhau tối nay tại Genève để trao đổi quan điểm về viễn ảnh hòa bình tại Trung Đông thì uỷ ban chấp hành trung ương Cộng đảng Nga hôm nay lên tiếng muốn thấy hội nghị Genève về TĐ được triệu tập lại ngay.

Báo Pravda, cơ quan chính thức của UB Trung Ương Cộng Đảng Nga trong số phát hành hôm nay vạch rõ rằng «chỉ có việc mở lại ngay hội nghị Genève và tại hội nghị này các đại diện của nhân dân Palestine (Mặt trận giải phóng PLO) được tham dự với đầy đủ quyền bình đẳng thì mới giải quyết được vấn đề TĐ».

Trong khi đó, tờ Sao Đỏ, cơ quan ngôn luận của quân đội Nga trong số phát hành hôm nay lên tiếng tố cáo Hoa Kỳ đã làm «tình hình TĐ vốn đã căng thẳng lại càng căng thẳng thêm, vì HK đã thường xuyên cung cấp vũ khí đạn dược cho «các chế độ phản động nhằm nhằm chống lại các phong trào giải phóng Á Rập». Sau khi kể Do Thái đứng đầu trong danh sách các chế độ phản động, tờ Sao đỏ kể đến Á Rập Saudi.

Tưởng cũng nên nhắc lại là khi từ Á Rập Saudi tới Tây Đức, Kissinger đã tuyên bố là bộ trưởng dầu hỏa của Á Rập Saudi đã ủng hộ quan điểm của ông về vấn đề TĐ.

Tại Genève, tối nay hai Ngoại trưởng Nga-Mỹ đã bắt đầu các cuộc thảo luận. Các cuộc thảo luận sẽ kéo dài tới ngày mai.

... trước đó khi từ Bonn tới Genève, ... Kissinger tuyên bố rằng ông và Ngoại trưởng Gromyko sẽ thảo luận về vấn đề TĐ và các vấn đề bang ... giữa Nga và HoaKỳ. Kissinger ... thêm rằng HK rất chú tâm tới nền hòa bình thế giới và vì vậy mà HK quan tâm tới việc làm giảm bớt sự căng thẳng giữa HK và Nga và rằng HK sẽ theo đuổi chính sách này một cách hăng hái.

Còn Gromyko khi từ Mạc Tư Khoa tới Genève cũng tuyên bố là ông tin tưởng rằng cuộc thảo luận giữa ông và Kissinger sẽ được Âu Châu cũng như toàn thể thế giới phản ứng một cách tích cực.

Hội nghị 104 quốc gia họp tại Algiers

Sắp thông qua kế hoạch kinh tế lập một trật tự thế giới mới

● *PAN AM nhường 15% cổ phần cho Ba Tư*

ALGIERS 16-2 (UPI).— Các đại biểu của 104 quốc gia đang mở mang hiện đang họp ở Algiers đã bắt đầu cứu xét và chắc chắn sẽ thông qua một kế hoạch nhằm «biến đổi tận gốc rễ nền kinh tế của thế giới» để từ đó có thể tăng thêm gấp 4 lần số lợi tức của thế giới san sẻ cho họ.

Theo kế hoạch trên, các nước phi liên kết sẽ được quyền thiết lập những đại tổ hợp về nguyên liệu tựa như đại tổ hợp Các Nước Xuất Cảng Dầu OPEC, mục đích là để quốc hữu hóa nền kỹ nghệ ngoại quốc và điều chỉnh chế độ công ty đa quốc.

Kế hoạch trên cũng là kế hoạch duy nhất đưa ra cứu xét tại Hội nghị về Mậu Dịch và Phát triển Liên Hiệp Quốc (UNC TAD) qui tụ 104 nước đang mở mang—thường được gọi là nhóm 77 — nhóm trong 4 ngày tại Algiers bắt đầu từ hôm thứ Bảy.

Hội nghị này là để chuẩn bị một lập trường thống nhất của khối phi liên kết tại Hội nghị Phát triển Kỹ nghệ L.H.Q. (UNIDO), dự phiên nhóm vào tháng tới tại Lima, và kế hoạch trên được coi là chiến lược căn bản mà khối phi liên kết sẽ trình bày với Mỹ và các nước Kỹ nghệ Tây Phương tại Hội nghị UNIDO.

Một rắc rối đã xảy ra tại hội nghị của nhóm 77, khi đại biểu của Cuba là Esquivel, Tổng trưởng kỹ nghệ hóa học, đòi xét lại sự hiện diện của phái đoàn Chí Lợi, bằng cách nói rằng : «Sự hiện diện đó của phái đoàn Chí Lợi phát xít là một điều sỉ nhục cho Hội nghị».

Trưởng đoàn Chí Lợi là Vasquez đã yêu cầu xin được lên diễn đàn vào ngày thứ Hai để trả lời phái đoàn Cuba. Lời yêu cầu này được Chủ tịch hội nghị (người Algere) đồng ý, trong khi đó, các phái đoàn khác có vẻ có tránh làm lớn vụ này bằng cách không đề cập hay phát biểu gì cả. Được biết Algérie đoạn giao với Chí Lợi kể từ sau vụ quân đội xứ này đảo chánh cố Tổng Thống Allende.

Mặt khác, tại Hoa Thịnh Đốn, các nguồn tin ngoại giao tiết lộ là Tòa Bạch Cung sắp loan báo sự chấp thuận của TT Ford đối với một đề nghị của Ba Tư muốn mua 15 phần trăm cổ phần của công ty hàng không Mỹ PAN AM.

PAN AM hiện gặp khó khăn tài chánh do hậu quả của việc tăng giá dầu, trong khi nhờ giá dầu tăng mà Ba Tư cùng các nước dầu khác giàu hơn.

Một phát ngôn viên Bạch Cung từ chối bình luận tin trên, trong khi một phát ngôn viên PAN AM nói : «Chúng tôi mong TT chấp thuận» Được biết, từ nhiều tháng qua, vấn đề nên hay không nên để các nước dầu đầu tư lớn lao vào các công ty Mỹ đã tạo rắc rối nhiều cho chánh phủ của Tổng Thống Ford. Tại vùng trượt tuyết Courchevel (Pháp)

XEM TIẾP B TRANG 6

PHÓNG SỰ ĐẦU XUÂN

Vểnh râu... mèo

(Tiếp theo)

★ TÔ NGỌC

Ông thầy bói mù tịt cả hai mắt, có thấy gì đâu, bèn nói :

— Ông gửi tôi giữ ngựa, được.. Nhưng tôi mù, chốc nữa làm sao biết chính là ông mà trả ? Ông có cái gì để tôi nhận cho dễ không ?

Ông trọc phú dí bộ râu ... mặt ông thầy và nói :

— Dễ lắm, tôi có.. bộ râu đây nè.. Lát nữa ra, cứ bộ râu này làm bằng thì ông giao ngựa...

Ông thầy bói sờ bộ râu, yên chí đã có cái làm bằng rồi, nên thuận giữ giùm con ngựa, và ông trọc phú thì an tâm đi nhậu nhẹt...

Gần đó có một bà bán hàng xén, chứng kiến từ đầu, lòng tham nổi dậy nhưng không biết làm cách nào chiếm con ngựa... Nghĩ mãi kế hoạch thì trời đã xế chiều... Cái ông thầy bói này tuy mù nhưng to họng và đanh đá cá kênh lắm, chứ không phải tay mơ.

Nhưng rồi nghĩ mãi cũng phải ra bà hàng xén bèn làm cái giọng lè nhè như vừa đánh chén :

— Ông thầy bói... Làm ơn cho tôi xin con ngựa...

Thầy bói tuy thính, nhưng lại nghĩ ông trọc phú nốc quá say bèn hỏi :

— Được... Nhưng... râu đâu ?

Bà hàng xén bèn... vén váy lên, dí sát vào mặt ông thầy bói.

Ông thầy bói vuốt ve sờ soạng 1 hồi, nhận ra đúng là bộ râu ông trọc phú, bèn giao ngựa, nhưng cũng không quên «ách xùm» và thêm một câu :

— Hôm nay cổ bán gì, mà sao ông ăn nhiều... mắm tôm, thế ?

Râu và máu huyết

Râu cũng như cây cỏ, chỉ có thể mọc tốt tươi trên những miền đất phì nhiêu. Như vậy, những người có râu tốt râu đẹp, tươi mơn mởn chứng tỏ là người khỏe mạnh, máu huyết phương cường. Những người không phải hoạn quan mà không râu, thì suya là những anh... gà mái ! Những anh «đói», những anh nghèo tình hoặc nghèo tiền cho đến.... chết ! Dường như là sách tướng Ma Y đã viết vậy !

XEM TIẾP A TRANG 6

Đi chuộc giấy tờ theo luật giang hồ 1 Đại úy bị bọn cướp bắn chết

SAIGON 17-2.— Hồi 6giờ tươi chiều 15-2 (tức mùng 5 Tết), một vụ án mạng rùng rợn xảy ra tại đường Hồng Bàng. Nạn nhân là một Đại úy Không Quân bị thiệt mạng trong trường hợp hết sức oan uổng. Kẻ sát nhân thuộc thành phần cướp giựt của người đi đường rồi đòi chuộc theo «luật giang hồ» đã tẩu thoát.

Theo cuộc điều tra của Thông tin viên Võ Cân, được biết vào sáng ngày 14-2 vừa qua (tức mùng 4Tết), cô Nguyễn thị D. 25 tuổi ngụ tại đường Trần hoàng Quân đi chơi trên đường Hồng Bàng bị kẻ bất lương lạ mặt chạy kè theo giựt cái bóp tay. Trong bóp của cô D. có đựng số bạc mặt trên 10.000 đồng cùng giấy tờ tùy thân.

Đến chiều ngày này, cô D. bất ngờ nhận được tin của bọn cướp giựt đang giữ cái bóp của cô báo cho biết chúng sẵn sàng cho chuộc lại theo «luật giang hồ». Tuy tiếc của song có lẽ vì số giấy tờ tùy thân quan trọng nên cô D. lấy làm mừng, định bụng tìm gặp bọn du đãng bất lương nói trên để thương lượng xin cho chuộc lại. Bọn du đãng hẹn cô D. đến một địa điểm gần vườn bông công cộng, cũng đường Hồng Bàng, trước số 215.

Sau khi tới địa điểm hẹn của bọn cướp, cô D. có lẽ cảm thấy sợ bọn người bất lương lạ mặt này nên tìm đến người anh rể tên là Lại Văn Th. 31 tuổi, chồng của chị ruột cô (ngụ tại hẻm số 133 đg Trần hoàng Quân, quận 5). Ông này là Đại úy Không quân tùng sự tại Phòng Truyền Tin Tân Sơn Nhất. Cô D. thuật rõ đầu đuôi câu chuyện nhờ người anh rể đưa đi gặp bọn cướp theo địa điểm đã hẹn. Cô này định nhờ «oai» của ông Th. cho đỡ sợ và có lẽ cũng để cho bọn cướp thấy thế mà ngán phần nào, nhờ vậy cuộc điều đình may ra có phần lợi cho cô.

Đúng giờ, khoảng 6 giờ chiều 15-2, Đại úy Th. chở cô D. đến trước số 215 đường Hồng Bàng để mở cuộc thương lượng. Lúc đi, ông này mặc quân phục, mang theo khẩu súng lục dắt ở hông. Cuộc nói chuyện giữa Đại úy Th. và tên cướp bất ngờ gặp trục trặc. Người ta đoán có lẽ vì đại úy Th. quá cứng rắn khi điều đình với tên cướp để xin chuộc lại cái bóp. Ông này lại tin có khẩu súng trong lưng nên có vẻ coi thường bọn này. Tên cướp thấy ông Th. không chịu nhượng bộ liền gây sự và vây đánh.

Đôi bên ẩu đả nhau tại địa điểm nói trên. Cuối cùng, một tên cướp giựt được súng lục của ông Th. bắn ông này một phát trúng ngay ngực, xuyên tim. Nạn nhân ngã qui trên vũng máu, chết liền tại chỗ.

Vụ án mạng vừa xảy ra, bọn cướp rút đi tức thời. Cô D. đưa ngay người anh rể vào bệnh viện đồng thời báo tin cho gia đình hay.

Gia đình Đại úy Th. đưa thi hài nạn nhân đến bệnh viện Triều Châu có lẽ để quàn xác tại đây. Được biết ông Th. và vợ có ba mặt con. Cái chết của ông đã gây xáo trộn dữ dội giữa gia đình của ông và gia đình bên vợ. Phía gia đình ông nhất định đổ lỗi cho cô em vợ Nguyễn thị D. và suýt nữa hành hung cô này tại bệnh viện. Cô D. sợ quá đã phải trốn tránh, lánh mặt tất cả mọi người. Nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra. (CC)

Để xây dựng quân đội bảo vệ giếng dầu

MỸ GỞI QUA Ả RẬP SEOUDITE 1000 CỰU CHIẾN BINH TỪNG DỰ TRẬN VN làm huấn luyện viên quân sự

SAIGON, 16-2 (VTX).— Hàng trăm cựu quân nhân lực lượng đặc biệt Hoa Kỳ cũng như các cựu quân nhân Mỹ khác từng tham chiến tại Việt Nam, hiện được một công ty thầu tư nhân Hoa Kỳ tuyển mộ để sang huấn luyện cho các binh sĩ của nước Ả Rập Sa U Đi tại Trung Đông.

Các binh sĩ Ả Rập Sa U Đi này sau đó sẽ có nhiệm vụ lo bảo vệ các mỏ dầu hỏa vĩ đại, nguồn lợi chính của nước họ.

Từng có mặt tại Việt Nam

Công ty thầu tư nhân trên của Hoa Kỳ chính là công ty Vinnell Corporation đặt trụ sở tại Los Angeles (Hoa Kỳ) cũng từng có mặt tại Việt Nam trong suốt 15 năm qua, thực hiện các dịch vụ xây cất, tu bổ, bảo trì... cho quân đội Hoa Kỳ, mà tổng số chi phí đã lên đến khoảng 200 triệu Mỹ kim (140 tỷ bạc Việt Nam).

Công ty «Vinnell» này còn đảm trách các khế ước thầu, dự án cây cất tại ít nhất là 50 quốc gia khác trong vòng 40 năm qua.

Khế ước mới nhất của công ty «Vinnell» trên trị giá chung đến 77 triệu Mỹ kim (gần 60 tỷ bạc VN) có thể được mô tả là khế ước đầu tiên được dành cho 1 công ty tư nhân Mỹ để huấn luyện một đạo quân ngoại quốc.

Cho tới nay các công ty thầu tư nhân Hoa Kỳ thường chỉ đảm trách các dịch vụ tiếp vận hay bảo trì, linh tinh... cho quân đội Mỹ hay các chính phủ ngoại quốc thân hữu mà thôi.

Còn việc huấn luyện quân đội ngoại quốc, từ việc bắn súng cho đến các cách đánh nhau, thì cho đến nay vẫn là nhiệm vụ của các phái bộ cố vấn quân sự Hoa Kỳ, như mới đây tại Việt Nam hay vùng Đông Dương chẳng hạn.

Theo các nguồn tin có thẩm quyền cho biết thì công ty «Vinnell» qua khế ước thầu trên, sẽ đảm trách cả từ việc xây cất các doanh trại cho đến các cơ sở, tiện nghi... khác cho quân đội Ả Rập Sa-U-Đi ngoài phần huấn luyện và trang bị... lẽ dĩ nhiên !

Một phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ tiết lộ rằng, trong đợt đầu, công ty «Vinnell» sẽ đảm trách việc huấn luyện 4 tiểu đoàn Ả Rập Sa-U-Đi với quân số mỗi tiểu đoàn lên đến 1.000 người, công tác huấn luyện bao gồm cả từ việc huấn luyện Anh ngữ cho các toán quân này cho đến việc sử dụng các loại quân cụ tối tân nhất do Hoa Kỳ sản xuất cũng như việc bảo trì

XEM TIẾP E TRANG 6

DƯ LUẬN MỸ XÔN XAO vụ Tòa kết án 1 bác sĩ phá thai

BOSTON, 16-2.— Một nhóm các bác sĩ nổi tiếng tại Hoa Kỳ đã lên tiếng chỉ trích việc một tòa án tại thành phố Boston thuộc tiểu bang Massachusetts hôm thứ Bảy đã kết án một bác sĩ tại thành phố này vì ông đã phá thai, một cái thai được 20 tuần lễ.

Một phát ngôn viên của nhóm này nói rằng việc tòa án Boston kết án vụ phá thai vừa nói đặt tất cả các nhân viên của bệnh viện vào 1 tình trạng mà ông này gọi là nguy hiểm. Tuy nhiên 1 viên chức cao cấp của hiệp hội các bác sĩ Hoa Kỳ bày tỏ ngạc nhiên về vụ xử vừa nói nhưng ông nói thêm rằng vụ xử này sẽ không khiến các bác sĩ đắn đo khi cần phải phá thai. Vụ xử trong 6 tuần lễ nói ở đoạn trên đã khiến toàn thể dân chúng Hoa Kỳ chú tâm tới vấn đề vì có nhiều vấn đề pháp lý cũng như y học liên quan đến vấn đề phá thai. (Theo VOA)

Trận đấu trí tại Tây Nguyên

(Tiếp theo trang 1)

Hành lang 613

Theo Tướng Phú, hiện nay, Cộng quân Bắc Việt đang cố gắng củng cố hành lang 613 từ Khe Sanh xuống tới Bù Gia Mập thuộc Phước Long vừa mới lọt vào tay Cộng quân, từ đó Cộng quân dễ dàng dòm ngó Tây Ninh.

Hành lang 613, như đã nói, đi suốt từ Khe Sanh phía cực Bắc VNCH kéo xuống phía Nam song song với Quốc Lộ 14 của ta bên phía Tây và trong phần đất của ta. Cộng quân đặt tên cho hành lang này là đường Đông Trường Sơn để phân biệt với hệ thống giao liên của chúng kéo từ Bắc Lào xuống Kampuchia mà chúng gọi là hệ thống giao liên Tây Trường sơn.

Dọc hành lang 613, Cq đã đặt hệ thống dẫn dầu tới cửa ngõ Phước Long. Nhưng hành lang 613 tới ranh giới tỉnh Quảng Đức đã phải rẽ sang phía Tây vào địa phận Kampuchia vài trăm cây số trước khi được nối vào địa phận đất của ta tại Bù Gia Mập. Lý do 1 ta còn trấn giữ Đức Lập, một địa điểm được xem như chẹn một khúc của hành lang 613.

Cũng có thể nêu ra 1 giả thuyết : Sở dĩ hành lang 613 tới Đức Lập rẽ sang phần đất Kampuchea vì lý do có tính chất «Kampuchea». Cộng quân cũng cần có thêm một hành lang vài trăm cây số trên phần đất Đông Kampuchia để phục vụ ý định như câu chiến lược và chiến thuật của chúng. Cho tới nay thì ta chưa phát hiện được lực lượng chiến xa của địch.

Nhưng ống dẫn dầu dài hàng trăm cây số dọc hành lang 613 tới cửa ngõ Quảng Đức không phải chỉ có tính chất trình diễn. Trận Phước Long vừa rồi cho ta thấy các chiến xa cộng quân đã biết rút tỉa kinh nghiệm ở chiến trường Quảng Trị năm 1972. Chúng đã biết tăng cường bề dày thiết giáp của chiến xa T54, T59 của chúng nên súng M72 của ta, dù đã chụm từ 3 tới 4 khẩu để bắn vào một chiến xa đã tự khám phá là vô hiệu. Trong những trận xa chiến tương lai, mà không một ai không nghĩ là không thể tái diễn, cho tới lúc này, chưa rõ các vị lãnh đạo quân sự của ta đã nghĩ đối phó chưa, nhất là các vị tướng lãnh «Patton». Đó là chưa dám đả động tới chiến thuật xa chiến mà chắc chắn các «Patton» lừng danh trong quân lực VN Cộng Hòa đã thừa thời gian rút tỉa kinh nghiệm qua những chiến trường Hạ Lào năm 1971 (Lam Sơn 719) và nhất là chiến trường Quảng Trị năm 1972. Năm năm rút tỉa kinh nghiệm, 5 năm nghiền ngẫm suy tư vấn đề xa chiến và các vấn đề khác, các vị tướng lãnh của ta nhất định sẽ làm cho địch quân phải kiêng nể.

Mưu cô lập Tây Nguyên

Ngoài hành lang 613, Cộng quân đang cố gắng thiết lập một hành lang mới mang số 715, phát xuất từ Võ Định và mới tới được ranh giới Pleiku. Ý định của Cộng quân là kéo dài hành lang 715 xuống tận Quốc lộ 19, tại đây Cộng quân đang dồn quân cấp sư đoàn để cắt đứt thay vì trước kia, hồi năm 1972, Cộng quân chỉ tung vào Quốc lộ 19 một trung đoàn. Việc huy động một lực lượng cấp Sư đoàn để uy hiếp và cắt đứt Quốc lộ 19 nối liền Tây Nguyên và miền duyên hải cho ta biết rõ Cộng quân, trong năm 1975, cố hết sức chặn viện, chặn tiếp viện, chặn tiếp vận của ta hòng cô lập bản Tây Nguyên với miền duyên hải, chiến thuật này vẫn là chiến thuật «cổ điển» của Cộng quân từ hồi đánh Pháp và sau đó đã gây rất nhiều khó khăn cho quân đội Đại-Hàn khi quân đội Đại Hàn còn hiện diện ở chiến trường Bình Định. Phản ứng của Tướng Phú là đã cấp tốc thiết lập kho an toàn về gạo cho

XEM TIẾP D TRANG 6

TỰ Ý ĐỤC BỎ

Sắp bổ nhiệm các chức sắc tỉnh Ph. Long

thay thế những người mất tích

SAIGON 17-2.— Lần đầu tiên một bộ chỉ huy Tiểu khu đã được đặt ở ngoài lãnh thổ địa phương, đó là Tiểu khu Phước Long vừa được thiết lập tại khu vực đối diện với căn cứ Long Bình (Biên Hòa).

K... sau ngày toàn bộ tỉnh Phước Long ... thất thủ, các cấp chỉ huy tỉnh ... gồm có Đại Tá Nguyễn Thông Thành, Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu khu trưởng bị ghi nhận là mất tích, Tiểu khu phó Trung tá Phước tử thương, Tham mưu trưởng Trung tá Hải cùng một số các trưởng phòng và Quận trưởng hiện vẫn chưa nhận được tin tức gì.

Theo quyết định của Bộ Tổng Tham Mưu quân lực VNCH thì ... lẽ một bộ phận của Tiểu khu Phước Long sẽ được thành lập trong nay mai, gồm những thành phần mới được bổ xung thay thế số người tử thương hoặc mất tích phối hợp với số người đã đào thoát về được và hiện đang nghỉ ngơi tại Trung tâm Bồi dưỡng Quân khu 3. Riêng về danh sách số người mới được bổ nhiệm này vẫn chưa được loan báo.

Trong khi đó thì Tiểu khu Bình Long vẫn được đặt tại An Lộc và chỉ có Tòa Hành chánh là được dời về đặt tại Bình Dương để làm việc phục vụ đồng bào tỵ nạn CS tại Gia Ray Rừng Lá và quận lỵ Chơn Thành còn lại. Nhưng sau khi có quyết định của Chính Phủ để địa phương hóa 2 khu vực Gia Ray và Rừng Lá thì Tòa Hành Chánh Bình Long chỉ còn làm việc với 4500 đồng bào tại quận lỵ Chơn Thành và 100 người còn lại tại An Lộc.

ĐỌC BÁO BẠN

HÒA GIẢI HÒA HẢO

SAIGON, (17-2).— Hôm qua, cả nước đều nghỉ ngày cuối tuần, tin tức cũng... nghỉ luôn. Do đó, trên các tờ báo tư nhân xuất bản liên tù tì không nghỉ ngày nào, tin tức «yếu» hẳn đi, như thường lệ.

Báo Độc Lập chỉ có 2 tin lạ mất 1 chút, một về Phật giáo, một về Hòa Hảo. (Vụ Hòa Hảo được nghị sĩ thân chính đề cập trong tinh thần hòa giải).

4 tôn giáo cáo giác chính phủ về... chiến sự vùng Hòa Hảo

Độc Lập cho biết :

«SAIGON, 15-2 (Reuter) : Hôm nay, NS Lê phước Sang cho biết, các vị lãnh đạo Phật Giáo Hòa Hảo cam kết tiếp tục cuộc tranh đấu để hợp pháp hóa Tổng Đoàn Bảo An dù đang đứng trước cuộc hành quân tảo thanh của lực lượng chính phủ.

«Theo NS Lê phước Sang, lối 7000 viên chức Hòa Hảo nhận được đảm bảo như vậy trong cuộc Đại Hội hôm thứ Sáu tại bản dinh gần Long Xuyên. Ông còn cho biết có đến 1000 viên chức bị chính quyền địa phương chặn nên không đến dự Đại Hội được.

«Tại Đại Hội, nhiều vị thay nhau ngỏ lời yêu cầu nhà nước thả hằng trăm tín đồ Hòa Hảo bị bắt giữ trong thời gian hành quân nhắm vào Tổng Đoàn Bảo An.

«4 nhân vật gốc PG Hòa Hảo vừa lên tiếng lưu ý các chính quyền địa phương miền Tây tránh đụng chạm đến cơ sở tôn giáo, chấm dứt những cuộc bố ráp ảnh hưởng đến sinh hoạt chung gây bất lợi cho QG.

TT Pháp Tri (Phó Viện Trưởng VHĐ/GHPGVNTN Ấn Quang) Ông Phan Bá Cầm Chủ tịch Dân Xã Đảng, NS Trần duy Đôn Chủ tịch Hội Cựu Quân Nhân PG HH gồm 60.000 người và Ông Ngô văn Ký (Hội Trưởng Hội Bảo Vệ PGHH) đã ký vào 1 bản Tuyên Cáo cảnh giác một vài hành động đụng chạm đến cơ sở tôn giáo như nổ súng gần các nhà giảng của PGHH để vây bắt bảo an quân.

NS Trần Duy Đôn sáng nay cho biết có thể vì chính quyền địa phương cấp xã, quận đã «đi quá trớn» lệnh giải tán TĐBA nên có những hành động đáng tiếc kể trên gây bất lợi cho an ninh chung của QG và tạo môi trường cho tham nhũng địa phương người nào biết lo lót sẽ khỏi bị bắt.

Ở nhiều nơi các cuộc bố ráp áp dụng quá cứng rắn, tất cả thanh niên từ 18 đến 20 đều bị kẹt, bất kể họ có trốn quân dịch hay không.

NS Đôn lo ngại nếu chính quyền Trung Ương không soát xét lại các hành động dưới địa phương, thì hậu quả sẽ trầm trọng vì mùa màng đã tới, miền Tây sẽ thiếu người gặt hái, đồng thời có thể tạo nên mối bất mãn trong bà con nông dân.

Vài chuyện lai rai về Ấn Quang

Độc Lập loan vài tin về Ấn Quang như sau :

«Trong bối cảnh dự liệu chắc chắn sẽ xảy ra như vậy, Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam Thống Nhất (Ấn Quang) trong năm 1975 vẫn đặt vấn đề cấp thiết là nỗ lực đẩy mạnh cuộc động Hòa Giải Dân Tộc và Hòa Bình cho VN. Công cuộc vận động này có tính cách quyết định nội trong năm Ất Mão này.

«Một nhóm tu sĩ trẻ chùa Ấn Quang sáng mùng 6 Tết đã có nhận định như trên khi mạn đàm với phóng viên Độc Lập. Tuy nhiên, giới này vẫn chưa cho biết về kế hoạch và chương trình hoạt động của GHPG Việt Nam Thống Nhất trong năm 1975, điều này tùy thuộc vào phiên họp của Hội Đồng Viện Hóa Đạo có lẽ khai diễn vào tuần tới.

Trong khi đó, tin cho biết TT Trí Quang lại trở bịnh suyễn nặng vào mùng 5 Tết. TT ho nhiều hơn trông dáng người mệt mỏi.

Riêng HT Viện trưởng Trí Thủ đã ra Nha Trang và TT Hộ Giác đi Thái Lan. TT Tổng Thư Ký Quảng Độ và ĐĐ Giác Đức bay ra Vũng Tàu.

Đặc biệt năm nay các nhà lãnh đạo GHPGVNTN không đón Tết giao thừa tại chùa Ấn Quang, cũng như không có Thông Điệp đầu năm của Đức Tăng Thống ngoài thư chúc Tết đồng bào khắp nước của HT Viện Trưởng Trí Thủ.

Trong cuộc tiếp xúc với TT Quảng Long, Tổng vụ trưởng tổng vụ Cư sĩ, TT cho biết trong vài ngày tới TT Mãn Giác sẽ ra một tờ báo trong phạm vi của Tổng vụ Văn Hóa do TT Mãn Giác lãnh đạo.

Mùa banh 1975 có tất cả 95 đội

SAIGON 16-2 (VTX). Mùa banh 1975 có tất cả 95 đội bóng tròn gia nhập Tổng cuộc Túc cầu VN, quy tụ 1.488 cầu thủ được đăng ký, trong số 95 đội cầu này, có 17 đội mới. Tin từ Tổng Cuộc Túc Cầu VN cho biết, trong 95 đội bóng tròn vừa nói, có 12 đội thuộc Hạng Danh Dự do đương kim vô địch Tổng Tham Mưu đứng đầu.

Hạng nhất có tất cả 10 đội, trong số đó, đội vô địch VN Thương Tín trong mùa qua vừa thăng lên Hạng Danh Dự đã được điền thế bằng đội cầu Sư Đoàn 3 Không Quân từ Hạng Danh Dự tụt xuống.

Hạng nhì có tất cả 36 đội cầu trong số này có 9 đội mới xin gia nhập mùa 1975. Hạng Thiếu niên, kể cả 8 đội mới xin gia nhập Tổng Cuộc mùa 1975 này, có tổng cộng 28 đội.

Cuối cùng là 9 đội cầu thuộc Hạng Lão Tướng, có 2 đội cầu rút tên khỏi Tổng Cuộc từ mùa banh 1975 này là Lão Tướng Định Tường và Hải Xưởng B hạng Nhứt.

TIVI

Thứ Ba 18-02-1975

18g00 Đài hiệu - Quốc kỳ
18g05 Tin ngắn
18g10 Thiếu nhi Trường Giang
19g00 Thông Cáo
19g10 Phim tài liệu
19g30 Hướng về Địa phương
20g00 Tin Tức
20g30 Gia đình Ông Ký
21g00 Bình Luận
21g10 Phim Hoạt họa
21g30 Điểm Báo - GTCT tối mai
21g40 Thời sự Truyền hình
21g50 Hình ảnh bốn phương
22g10 Chương trình Thép Súng
22g30 Tin Cuối Cùng
22g40 CT Thép Súng (tiếp)

TU DO RA TINH

Mang lựu đạn trong người nhậu say vấp ngã 2 người chết thảm

GIA ĐỊNH.— Hồi 3 chiều 15-2, một vụ nổ lựu đạn tại Khu E ấp Linh Đông xã Linh Đông Thủ Đức khiến 2 người chết tại chỗ. Được biết giờ nói trên Hạ Sĩ 1 Trương văn B. về phép thăm nhà gặp mấy người quen kéo vào nhậu. Khi hạ sĩ B. quá chén, cáo từ để về nhà thì vì quá say nên có 1 thiếu niên tên Cao văn M. 16 tuổi (nhà ở Khu E ấp nói trên) đi theo đỡ. Chẳng ngờ Hạ sĩ B. quá say vấp ngã, quả lựu đạn đang mang trong người anh phát nổ dữ dội khiến cả hai anh B. và M. chết thê thảm tại chỗ. Nhà chức trách sở tại đã đến nơi mở cuộc điều tra. (DL)

1 quân nhân say rượu ném lựu đạn vào toán KS an ninh

GIA ĐỊNH.— Hồi 2 giờ chiều 14-2, nhà chức trách Thủ Đức mở cuộc kiểm soát an ninh tại ấp Bình Thạnh xã Thạnh mỹ Lợi. Trong lúc hành quân có 1 quân nhân say rượu gây sự với nhân viên công lực. Khi bị nhân viên công lực bao vây để bắt, anh này bỏ chạy và ném lại 1 quả lựu đạn M.67 gây thương tích cho ông Xã Trưởng và 1 nghĩa quân. Sau đó quân nhân này bị bắt, được biết tên là Đặng công L. vì quá say rượu nên đã có hành động nói trên. Hiện anh L. bị giữ để điều tra, còn 2 người bị thương đã được đưa vào bệnh viện cứu cấp. (DL)

Chích và oa trữ á phiện, 3 người bị bắt

SAIGON.— Hồi 1 giờ trưa 14-2, nhân viên công lực có bắt trước hẻm 89 đường Bà Huyện Thanh Quan 2 người tên Hoàng mộng Th. 38 tuổi và Đỗ hữu Ph. 21 tuổi (nhà ở đường Lê văn Duyệt) quả tang chích á phiện, tang vật là 2 ống chích, 1 ống Maxiton, và 5 phân khối á phiện nước. Người và tang vật bị điệu về bót lập biên bản. 4 giờ chiều cùng ngày, nhà chức trách có bắt giữ bà Trần thị Minh Ng. 34 tuổi nhà ở đường Nguyễn văn Thoại can tội oa trữ và mua bán á phiện, tang vật là 35 gram bạch phiến. (DL)

Lãnh giữ xe để mất, 1 cô bị bắt

SAIGON.— Hồi 7 giờ chiều 14-2, do lời thưa của cô Nguyễn thị Ng. 17 tuổi, nhà ở Bến Ba Đình, nhà chức trách có giữ cô Trần thị Đ. 15 tuổi, nhà ở đường Tùng Thiện Vương để thẩm vấn. Được biết cô Đ. đã lãnh giữ dùm xe Honda số SH.0830.A của cô Ng. tại trước hẻm số 167 Bến Lê quang Liêm, rồi để mất. (DL)

Buồn gia đình, 1 ả xẩm nhảy sông tự tử

GIA ĐỊNH.— Khoảng 4 giờ chiều 15-2, người ta phát giác 1 ả xẩm tự lao mình xuống rạch sông Thị Nghè tự tử. Nhiều người gần đó lội ra vớt lên nhưng không còn cứu sống được. Kẻ chán đời tên Trần A M. 26 tuổi, nhà ở gần rạch nói trên. Theo dư luận thì bà này buồn chuyện gia đình sao đó. Thi hài người xấu số đã được đưa vào nhà xác. (DL)

Hết Tết, cướp giựt càng lộng hành

SAIGON.— Hồi 2 giờ chiều 14-2, do sự tri hô của bà Nguyễn thị M. 30 tuổi ngụ tại đường Bình Thới, nhân viên công lực Bến Thành có chận bắt 1 tiểu yêu tên Nguyễn công Th. 16 tuổi, quả tang giựt sợi dây chuyền của bà M. tại bến xe buýt ở công trường Quách thị Trang.

Cùng lúc, trước cửa Đông chợ Saigon, bà Nguyễn thị Ánh T. 30 tuổi bị tên Nguyễn văn S. giựt sợi dây chuyền. Tên này cũng bị tóm tại trận.

Tại trước số 183 Bến Vân Đồn, nhân viên công lực có bắt 3 tiểu yêu tên Nguyễn kim H. 16 tuổi, Nguyễn văn L. 16 tuổi và Nguyễn thanh K. 19 tuổi, quả tang giựt sợi dây chuyền của cô Trầu thị S. 15 tuổi, đưa về bót điều tra.

Cô Ngô kim Ch. 22 tuổi, nhà ở đường Đỗ Thành Nhân, đang đi trên đường Trịnh Minh Thế đã bị 1 người mặc quân phục tên Lê văn L. giựt sợi dây chuyền, kẻ gian cũng bị bắt tại chỗ. Tại trước rạp hát Lệ Thanh ở đường Phan Phú Tiên, nhân viên công lực có bắt tên Châu S. 17 tuổi, quả tang móc túi ông Huỳnh Kn. lấy số bạc 28.000đ. Đồng thời ông Huỳnh tấn Đ. 36 tuổi, ngụ tại đường Hồ Xuân Hương, đến bót cớ kẻ vô danh đã cạy cửa nhà ông lấy 1 số nữ trang, 1 cassette trị giá chung nửa triệu bạc rồi rút êm. (DL)

2 NDTV chận đường xét giấy tờ rồi đoạt tiền

SAIGON.— Do đơn thưa của cậu Võ thành L. 15 tuổi, ngụ tại đường Bình Thới, nhân viên công lực có bắt 2 cậu Nguyễn văn Th. 17 tuổi, và Hà văn D. 18 tuổi, NDTV, câu lưu để điều tra. Theo lời tố cáo của cậu D. thì trong lúc cậu đi đến hẻm cư xá Lê đại Hành Phú Thọ bị 2 đoàn viên này chận đường xét giấy tờ rồi ép hiếp đoạt của cậu số bạc 6.000 đồng. Nội vụ còn trong vòng điều tra của nhà chức trách. (DL)

Đâm người để về Honda, tên cướp bị thộp

SAIGON.— Hồi 10 giờ 30 tối 14-2, bà Huỳnh thị H. 44 tuổi, nhà ở Long An đi chúc Tết ... con ở đường Trương tấn Bửu về, khi đến đường Huỳnh thoại Yến thì bị 1 tên cướp xông ra dí dao ... người để cướp chiếc Honda của bà. Bà H. chống cự và tri hô la, liền bị tên cướp đâm 1 dao trúng tay máu tuôn xối xả rồi bỏ chạy. Đồng bào cư ngụ quanh đấy rượt theo bắt được hắn khai tên Nguyễn văn T. 23t. vô gia cư. Tên T. bị đưa về bót điều tra, và bà H. được chở đến bệnh viện điều trị. (DL)

Đầu năm trộm chó, 2 chàng về bót

GIA ĐỊNH.— Ngày đầu năm, nhân viên công lực Bình Hòa để ý theo dõi đã bắt được 2 thanh niên tên Nguyễn văn L. 26t, và Phở thanh G. 26 tuổi can tội trộm chó trước căn nhà số 48 đường Bùi hữu Nghĩa. 2 thanh niên này bị điệu về bót cùng với tang vật gồm có 1 bao bố, 1 vòng bắt chó cùng 1 chiếc Honda số SC.2965. (DL)

Tiệm cầm đồ suýt bị trộm sạch

SAIGON.— Khoảng 4 giờ sáng 16-2 (tức mùng 6 Tết), các đoàn viên NDTV tuần tiễu trên đg Phan thanh Giản tình cờ phát giác một vụ cạy cửa toan trộm tại tiệm cầm đồ H.H. ở đường nói trên. 2 tên trộm mặc quần cụt đen bỏ chạy bán mạng khi nghe tiếng tri hô của các NDTV. 1 tên bị rượt quá gấp, đã leo lên cột đèn đường, chuyền lên mái nhà trốn chạy. Được biết chủ nhân tiệm cầm đồ nói trên về quê ở Sa Đéc ăn Tết. Tiệm treo bảng cho biết khai trương ngày 17-2. Bọn gian dò biết được nên đợi đêm về, lên đến dùng con đội, nước cường toan, kềm, búa... định đục cạy cửa sắt. Bọn này cẩn thận hơn, đẩy chiếc xe bánh mì gần đó đến trước cửa tiệm che lại để dễ hành nghề. Tuy nhiên, khi bọn chúng đục được một cái lỗ khoảng một người chui lọt thì bị các đoàn viên NDTV phát giác, rượt chạy trối chết. Các NDTV tịch thu được hai con đội. (CC)

2 tên dùng súng tống tiền chủ rạp xi nê

GIA ĐỊNH.— Hồi 2 giờ 30 chiều 14-2, bà Hứa kim L. 48 tuổi, chủ rạp Xi nê L. X. ở Gò Vấp, đang ngồi trong phòng máy rạp hát kiểm điểm tiền bạc thì có 2 thanh niên lạ đột nhập vào phòng dùng súng uy hiếp bà để tống tiền. Bà L. dùng kế hoãn binh rồi cho người gọi điện thoại báo tin cho nhà chức trách sở tại đến nơi bao vây bắt được cả 2. Trong cuộc điều tra sơ khởi, được biết 2 kẻ tống tiền tự nhận là 2 viên chức trong Tỉnh Gia Định. Nội vụ còn trong vòng điều tra của nhà chức trách. (DL)

Du đãng thanh toán lầm người

SAIGON.— Hồi 10 giờ đêm 15-2 (tức mùng 5 Tết), ông Trần văn Th. 22 tuổi (ngụ tại hẻm số 129 bến Vân Đồn) đi chơi về gần đến nhà bỗng nhiên bị kẻ lạ mặt dùng súng bắn xả vào người, Ông này bị trúng 1 phát đạn nơi bắp vế mặt ngã quị tại chỗ, kẻ nổ súng tẩu thoát mất dạng. Ngay sau đó, ông Th. được người nhà đưa vào bệnh viện điều trị. Theo nạn nhân cho biết thì ông không hề có thù oán gì với ai và không biết ai đã bắn ông. Người ta đoán có lẽ ông Th. đã bị du đãng thanh toán lầm. (CC)

Nhậu say nổ súng, một người trọng thương

SAIGON.— Khoảng 9 giờ đêm 16-2, người ta có chở đến bệnh viện cứu cấp một người đàn ông tên Dương văn B. 48 tuổi (ngụ tại hẻm số 31 đường Nguyễn cảnh Chân). Được biết ông này vừa bị người quen dùng súng bắn vào chân, thương thế khá trầm trọng. Trước đó, mọi người nhậu nhẹt ngay tại nhà ông B. Rượu vào lời ra sinh chuyện cãi vã, đi đến nổ súng khiến ông B. bị trúng đạn trọng thương. (CC)

2 cô tranh giành mối bán đâm nhau trí mạng

SAIGON.— Khoảng 7 giờ tối mồng 3 Tết trước số 129 đường Nguyễn Huệ Saigon có xảy ra 1 vụ lưu huyết suýt gây án mạng. Kết cuộc 1 cô bị đâm bằng dao ngã quị nằm lăn lộn trên vũng máu, liền được đưa vào bệnh viện cứu cấp còn hung thủ đã bị bắt. Theo người hiểu chuyện cho biết thì nạn nhân là cô Nguyễn thị Ú. 19 tuổi, còn hung thủ là cô Trần thị Ng. 24 tuổi, cùng buôn bán tại khu Nguyễn Huệ, vì tranh giành mối mà gây gổ rồi đâm nhau. (DL)

SONG CA VÀ VŨ NGÀY HỌP MẶT MBB

HÌNH TRÊN : 2 MBB Thu Nga, Thu Nguyệt trong một bài song ca hấp dẫn
HÌNH DƯỚI : Vũ « Cô bé Lọ Lem » (ảnh Văn Chi)

Mai Bê Bi

Trang báo hàng ngày của tuổi trẻ Việt Nam

Phụ trách : THỦY HƯƠNG, ĐOAN TRANG, PHẠM KIM VINH, VÂN SƠN, TÔ NGỌC
Thư từ bài vở gởi về : 82 Lê Lai Saigon : Điện thoại 23.244

Các em Tập Vẽ

TRANH TẾT VIỆT NAM

LONG ÂN

CÁC em thân mến,

Cuối năm ngoái, anh có nói với các em là con người chúng ta đã biết vẽ trước khi biết viết và chữ viết của chúng ta bắt nguồn từ hình vẽ mà ra. Hôm nay anh sẽ trình bày kỹ hơn với các em về chuyện này.

Từ các hình vẽ thô sơ trên các hang động, con người đã kiện toàn nghệ thuật hội họa đầu theo với sự tiêu hóa của văn minh nhân loại. Chắc các em cũng đã từng thấy trong sách báo những hình ảnh ghi trên các đền đài (cổ mộ) thành lũy của người xưa. Thí dụ người Ai Cập chẳng hạn, trong các đền đài, các kim tự tháp của họ còn ghi dấu biết bao tác phẩm nghệ thuật tuyệt vời. Những tác phẩm hội họa này, hình thức là những câu chuyện bằng tranh mô tả lại những sinh hoạt xã hội thường nhật, những cuộc thánh lễ, những trận chiến..v.v.

Nhưng về sau, người Ai Cập nhận thấy rằng những hình ảnh đứng một mình không thể thỏa mãn nhu cầu ghi nhận và diễn giảng, chính vì vậy, họ đã dùng thêm các dấu hiệu ngắn gọn, giản dị để phối hợp cùng với hình vẽ hầu đóng trọn vai trò mong muốn. Như vậy là loại truyện bằng tranh đầu tiên (đầy đủ lời và hình ảnh) ra đời.

Anh cũng xin nhắc nhở các em về các loại tranh tết thuần túy Việt Nam như «đám cưới chuột» hoặc «Vinh quy bái tổ» v...,v đến mang hình thức truyện bằng tranh vậy. Người Á đông có thói quen kể tất cả câu chuyện, từ đầu tới kết trong một bức tranh duy nhất,

Như trong tranh «đám cưới chuột» với những cảnh chú rể ngồi kiệu đến nhà gái, cảnh các chuột già hối lộ cho chú mèo để mèo lờ qua cho vụ cưới hỏi,, tranh được phụ thêm một câu thơ dí dỏm. Người Trung hoa cũng có bức họa dài cả vài chục thước người xem theo dõi từ trái sang phải sẽ thấy cả một câu chuyện được mô tả khéo léo trong tranh. Thực ra người Âu tây cũng có thói quen này, nhưng họ đã sớm cải tiến kỹ thuật để đạt tới một nghệ thuật, diễn tả bằng truyện tranh cao hơn

Người Ai cập thoạt tiên viết bằng cách vẽ lại chính những hình ảnh tư tưởng của họ đây là thuở khai sinh lối chữ tượng hình. Thí dụ để chỉ cái cây họ vẽ 1 cái cây, mặt trời họ vẽ vòng tròn có chấm ở giữa, mặt trăng họ vẽ nửa vòng cung.

Họ cũng dùng hình vẽ để diễn tả những quan niệm trừu tượng và những động từ. Thí dụ họ vẽ 1 cành dương liễu để chỉ một năm (một năm cây mọc thêm một cành !). Động từ ăn được diễn tả bằng hình ảnh một người ngồi đưa tay lên miệng. Để tả nỗi buồn, người Ai Cập vẽ một con mắt nhỏ lệ. Thứ chữ viết của họ mỗi ngày một thêm phức tạp...

Chữ Trung hoa cũng mang tính chất tượng hình, nghĩa là bắt nguồn từ hình vẽ, Các em hãy xem vài thí dụ :

Nhiều giả thuyết cho rằng: thứ chữ viết hoàn hảo nhất hiện tại bắt

(Xem tiếp trang 5)

Sau khi dự trình chiếu phim Thế Vận Hội Munich các MBB ra về, trong niềm hân hoan sau một ngày tròn họp mặt vui vẻ (2-2-75) (ảnh Văn Chi)

VỤN VẶT CHO 2-2

DIỄM PHƯỚC

TỪ khi mới làm đơn xin gia nhập đợt 3, Phước cứ lo là sẽ không có một bài nào để gởi cho chị Thủy Hương. Nhưng hôm nay Phước cũng xin «mạo muội» để làm một bài vụn vặt dọc ngang cho ngày họp mặt tất niên. Những ý nghĩ, cảm tưởng của một con bé MBB mới ra lò «nóng hổi» xin viết ra đây để cho bạn nào không đi được và sự quyến luyến của Phước cho những ngày đầu tiên đối với Đại Gia Đình Mai Bê Bi. Những quần áo đủ màu đã phất phới trong khuôn viên Hội Việt Mỹ đã đập vào mắt Phước sự hồi hộp đã bắt đầu len nhẹ vào hồn, Ô ! những khuôn mặt vui tươi của các MBB đã trấn an Phước, với Phương Thảo mới quen khi bước vô cổng, với Hoàng Dũng dàn chào, với chị Mai Trắng thật «ngộ nghĩnh»

Các khuôn mặt không xa lạ, Chị Thủy Hương thật trẻ trung đã tiếp tân toàn thể MBB, anh Vân Sơn cười niềm nở dính kèm cái máy vi âm chạy vòn vá khắp nơi bác Vinh thật sốt sắng đi từng nhóm để tạo nên những cú cười bể bụng. Khi đông đủ bá quan văn võ, anh Vân Sơn kêu gọi bá quan văn võ tiến ra cửa trước và một màn giới thiệu bắt đầu sau đó là phần chia nhóm. Phước thật vui vẻ trong cái nhộn nhịp cứ tưởng phận ta sẽ như một đứa ... lạc loài giữa một rừng người lố nhố Nhưng sự xếp đặt của các anh chị đâu vào đó. Phước đã được xếp trong nhóm HD. Ôi ! ai có ngờ đâu chính trong nhóm tiếp nhận • họ mồ côi,•

Phước đã tìm được người trong mộng các bạn ạ ! Người trong mộng qua thơ văn như sóng biếc, suối mơ, áo trắng... Những «văn hào» nổi tiếng như cồn trong làng báo MBB mà bây giờ Phước mới được diện kiến thật là một cuộc hội ly kỳ nhất là văn hào Áo Trắng đã tạo nên một tình cảm lạ lùng nơi Phước, thế là từ giờ phút đó Phước có bồ để cập kè, rủ nhau vô rạp hát để chuẩn bị xem tiết mục văn nghệ. Qua lời ca tiếng nhạc, điệu vũ đã tạo cho mỗi MBB những giờ phút thoải mái Bác Phạm Kim Vinh đã thật «duyên dáng» và hoàn toàn trong các phần giới thiệu tạo nên những trận cười thỏa thích.

Những giọng ca «oanh chỉ» của các tài năng MBB đang lên và đã xuống «đã thu hút khán giả không ít như chị Ngọc Thủy qua hai bài ca thật êm dịu. Nắng Hạ đã hơi khớp nhưng đã diễn tả bài Maman ru hồn Đáng chú ý là giọng ca của một trong hai MBB Gia Long «tí hon» đã xuất sắc liên tù tì ba bài dân ca thật truyền cảm, với tiếng hát cao vút, đã được bác Phạm Kim Vinh diễn tả là làm nín thở cả hội trường, đặc biệt cho cô ca sĩ có một không hai được ban nhạc xin chữ ký và một chị MBB mến chuộng tài nghệ đã tặng thiệp kèm theo 200đ !! xì trước. Những màn văn nghệ vẫn tiếp tục một cách hào hứng, đến 12 giờ bác Phạm Kim Vinh đã phải cáo lỗi vì lý do kỹ thuật màn văn nghệ tạm chấm dứt, để toàn thể MBB làm bổn phận của mỗi người là «sực phàn». Phước và Áo Trắng tái ngộ trên chiếc ghế đá để làm tròn nhiệm vụ.

Sau đó có nàng tiên MBB có quyền tự do thong thả dạo, tâm sự, hàn huyên hay ca hát vang trời. Sự sinh hoạt của các nhóm MBB đã trở lại bầu không khí nhóm họp, sự nào

Xem tiếp trang 5

Thêm 4000đ cho Quỹ Xã Hội MBB

Quỹ Xã Hội MBB vừa nhận thêm được số bạc mặt 4000đ (bốn ngàn đồng) của :

— MBB Mặt Nạ ba ngàn đồng.

— MBB Ô Mai một ngàn đồng, để mua quà bánh tặng cô nhi trong các dịp viếng thăm cô nhi viện tới của đại gia đình MBB.

Trước đây Quỹ Xã Hội MBB đã có 36.600đ (ba mươi sáu ngàn sáu trăm đồng) cộng với số tiền mới Quỹ Xã Hội MBB có tất cả là 40.600đ (bốn mươi ngàn sáu trăm đồng).

5000đ tặng CNV Vincent de Paul

Dịp tất niên, Quỹ Xã Hội MBB đã trích ra 5000 đồng (năm ngàn đồng) để tặng các em cô nhi tại Cô nhi viện Vincent de Paul (Khánh Hội) nhân dịp nhóm MBB Gia Long tổ chức thăm viếng cô nhi viện này ngày 4-2-75. Như vậy, trừ đi 5000đ trên, Quỹ Xã Hội MBB còn 35.600đ (ba mươi lăm ngàn sáu trăm đồng)

Quỹ Tương Trợ MBB thêm 1200 đồng

Người Áo Vải vừa tặng thêm Quỹ Tương Trợ MBB một ngàn hai trăm đồng, tiền nhuận bút chuyện Phiếm của anh vừa đăng trên Chính Luận. Thành thật cảm tạ NAV.

Cộng với 9.900đ (chín ngàn chín trăm đồng) hiện có, Quỹ Tương Trợ MBB đã có tất cả 11.100đ (mười một ngàn một trăm đồng)

KHỐI XÃ HỘI MBB

Thể lệ gia nhập MBB Đợt 3

Đợt 3 gia nhập MBB đã bắt đầu ngày 16-1-75 vừa qua. Muốn gia nhập cần hội đủ các điều kiện sau :

— Không hạn tuổi, đã vào một tổ chức khác vẫn được gia nhập.

— Cần nộp 2 ảnh 4x6, một đơn xin gia nhập do các em tự ý viết, ghi rõ tên tuổi, địa chỉ, trường lớp, kèm lời chấp thuận và chữ ký của cha mẹ hoặc người bảo hộ (nếu dưới 18 tuổi).

— Phải cắt 5 phiếu gia nhập đăng hàng ngày.

— Nếu đã có 2 bài đăng trên trang MBB rồi (thơ hoặc văn hoặc Đố Vui) thì miễn cắt phiếu.

— Đơn xin gia nhập phải viết riêng, và ngoài phong bì nhớ đề «Xin gia nhập MBB».

ĐẶC BIỆT CHÚ Ý : Đại gia đình MBB hiện đã mở rộng mọi hoạt động ra bên ngoài trang báo chẳng hạn như làm công tác xã hội, lập khối xã hội, khối văn nghệ và rồi đây khối thể thao v.v... vì thế không những chỉ các em biết viết văn làm thơ mà cả những em thích hoạt động xã hội văn nghệ thể thao cũng vẫn có thể gia nhập để tìm cho mình những môi trường hoạt động thích hợp và có lợi cho bản thân mình cũng như xã hội.

Những cánh chim tình thương

(Tiếp theo và hết)

TRIỀU DƯƠNG

Những thùng bánh mì thịt được khui ra, chúng tôi bắt đầu gặm•..., thật vui vẻ, tếu hết sẩy ! Nhóm chưa bao giờ ngồi ăn chung như vầy dù có mấy lần đi công tác, xã hội-

Quan sát các nhóm khác, chúng tôi thấy đa số đều ăn trưa bằng cơm «tay cầm» nghĩa là cũng bánh mì.. có nhóm lại vừa ăn vừa hát nữa- Thế mới biết, giờ phút vui của tuổi trẻ thật sống động, hăng hái. Một ngày, một ngày phải tận hưởng trọn vẹn ý nghĩa của nó chứ ! Ghé mắt qua chúng tôi thấy các anh chị Tòa soạn đang vừa ăn vừa tiếp chuyện với các MBB chị Thùy Hương cầm gói xôi đậu thiệt to chia cho các MBB trót không mang theo phần ăn-

Đặc biệt trong giờ ăn nghỉ ca hát này, chúng tôi được tiếp đón hai «vòng quay» của nhóm văn nghệ Núi Rừng do «ca sĩ, hát sĩ, văn sĩ, thi sĩ và tùm lum sĩ» Nắng Hạ cầm đầu — vòng thứ nhất là đi lạc quyên tiền giúp cô nhi đã gây nhiều sự chú ý của các MBB và anh chị — «Ông kính gia» Văn Chi cũng nhất định không bỏ sót «màn» này.

Bước sang giờ thứ hai của phần ăn nghỉ. Chúng tôi bắt đầu dậy sóng, vận động tay chân bụng ngực tim phèo phổi bằng cách ca hát, trò chơi được nổ tung ra — các nhóm bạn cũng đã khơi dậy — Ăn rồi, nghỉ rồi cho nên thêm phần hăng hái trong lúc sinh hoạt, khi trời vừa chiếu bóng nắng. Trong phần này, dù không tham dự vào vòng tròn chúng tôi nhưng giáo sư Nguyễn Hữu Bao đã bày qua anh Trương Nhơn một ít trò chơi xuân hết sức «dui dzẻ»--

Hai giờ đã hết, thời gian qua thật nhanh. Được tin, các nhóm lũ lượt kéo về thính đường Hội Việt Mỹ để trình diễn hay thưởng thức tiếp phần văn nghệ sân khấu:

Buổi chiều thính đường lại đông hơn không còn một lối thoát nữa là khác. Đông như kiến. Phần trình diễn mãi dần lôi kéo cho đến bốn giờ giờ ấn định tan đoàn của MBB. Nhưng chương trình văn nghệ còn ứ đọng quá nhiều ráng tí nữa, tí nữa! Thế rồi cũng phải ngừng lại để chuyển phần chiếu phim.

Cuối cùng chương trình được kết thúc cũng là giờ chia tay của cuộc họp mặt tất niên Đại Gia Đình MBB.

Gom góp lại một ngày ý nghĩa qua nhanh, chúng tôi thấy phần sinh hoạt cộng đồng bị sự lấn át thời giờ và sức hấp dẫn của phần văn nghệ trình diễn- Toàn thể tòa soạn MBB đều hiện diện, có cả giáo sư Bảo và một số thân hữu MBB khác- Các nhóm đa số đều có đóng góp văn nghệ trình diễn với từng sắc thái khác nhau như : Trưng Vương, Hương Hồng vũ điệu tây phương, Viễn Du hài kịch dân tộc tính Việt Nam, Tình Thương quê hương v.v.. nhưng đa số vẫn là sự trình diễn của các MBB độc lập. Tất cả đã chứng tỏ tài năng và nhựa sống của tuổi trẻ qua sinh hoạt cộng đồng và trình diễn dưới mọi hình thức.

Trẻ với thời gian ấn định là bốn giờ .Cuộc họp mặt tất niên của ĐGĐ Mai Bê Bi được kết thúc vào lúc năm giờ hơn. Từng đoàn nhóm dầu chia tay nhau có lẽ với nhiều nỗi niềm để còn lại từng khoảng sâu trống vắng như ban đầu sáng tinh mơ.

Đối với chúng tôi, những «cánh chim Tình Thương» qua một ngày nối vòng tay lớn, hòa mình và nhận diện Đại Gia Đình, trình diễn trên sân khấu đầu tiên. thật nhiều cảm nghĩ, thay đổi tâm trạng, khác xa lúc mới đặt chân vào cửa «Hội»

Cuối cùng, Tình Thương bút nhóm vẫn làm một «đoàn rùa» bước đi sau chót. Khi những lời chúc Tết và bài ca chia tay cuối năm chấm dứt. Chúng tôi đều muốn gọi lên rằng : «Ôi ! một ngày đáng nhớ... Xa xăm rồi biết bao là tiếc nuối, luyến lưu»..

— Mặt trời ơi !!! khoan đi ngủ,•

TRIỀU DƯƠNG
(BN TÌNH THƯƠNG)

Thơ

Khi mùa xuân đến

Với má đỏ môi hồng mừng xuân đến
Nàng Đông đi buồn bã chẳng ai đưa
Ngồi cung bầu giờ đây xuân ngự trị
Mứt sen trần, mai thắm, đỏ hạt dưa
Mừng năm mới bao ưu phiền dẹp bỏ
Nụ cười tươi vành môi thắm rạng ngời
Xuân vương động trên muôn loài vạn cỏ
Tết đến rồi vui vẻ khắp nơi nơi.

HOA CHÙM GỬI

Xuân về

Xuân trong mắt nai
Xuân đến miệt mài.
Ngây thơ bé bỏng
Xuân về trên vai
Nắng Xuân thật hồng .
Rực rỡ mênh, mông
Về trong mắt biếc
Trên đôi má hồng.
Xuân về trên môi.
ngây thơ qua rồi.
Nắng vương vương nhẹ.
Tuổi hồng đơn côi...

QUỲNH NGỌC LAN HƯƠNG
(Thanh Lan, TUỔI HỒNG)

Lời của Bé !

Ất mão mùa xuân nay lại đến
Bé nghe buồn thương mến ngày qua
Thương sao mớ tuổi ngọc ngà
Mãi theo ngày tháng đi xa bé rồi
Ngày xuân đến bồi hồi chỉ lạ
Tuổi mười tư đến quá là mau
Thì thôi cho bé xin chào
Xuân xưa – Tuổi nhỏ chép vào thành thơ

ĐÀM THÁI HƯNG
(Trung học Nguyễn Trãi SG)

Có một mùa xuân

Có một mùa Xuân sắp qua đây
Chút thơm năm mới chút bụi bay
Xin ai về bước chân nhè nhẹ
Kẻo lỡ chim buồn xa lối mây
Có một mùa xuân bé biết không
Hương thơm chút phấn áo xưa hồng
Lối xưa cỏ ướt vườn thơ ấu
Để gió xua người xa mênh mông
Có một mùa xuân sắp qua thăm
Bé ơi một chút thoảng hương trầm
Nghe đau đánh mất tiền mừng tuổi
Một buổi xa nào mới lên năm
Bé biết mùa xuân sắp qua đây
Nhớ may áo mới mùa lá cây
Để tôi còn chút hương thơ ấu
Của một thời xưa bao ngất ngây
Của một thời xưa đạo ngất ngây
Có một mùa xuân sắp qua nhanh
Là thôi sầu xuống lòng nước xanh
Biết xa là suốt đời vĩnh biệt
Xin bé giữ dùm hương mông mạnh

KHÁNH VÂN NGỌC LINH
(Gia đình Khánh Vân)

Hộp thư MAI BÊ BI

Để các em tiện việc gửi thư từ, bài vở cho trang báo Mai Bê Bi, từ nay ở trước cửa tòa báo số 82 Lê Lai Saigon luôn luôn có treo hộp thư Mai Bê Bi.

Cũng để tiện điều hành công việc và tiện gặp gỡ các em từ nay, trong tuần các anh chị phụ trách SẼ DÀNH HẲN BUỔI SÁNG THỨ BẢY để tiếp xúc với các em. Ngoài buổi sáng thứ bảy trên, em nào có việc cần liên lạc với tòa soạn xin hãy viết thư bỏ vào hộp thư MBB, sẽ được giải quyết một cách mau chóng.

TÒA SOẠN MBB

Viết cho : **MAI BÊ BI** xin nhớ viết ngắn, 1 mặt giấy

Chiếc thùng nặng trĩu tình thương

PHI ĐIỂU (Phú Nhuận)
Nhóm văn nghệ núi rừng

Tôi, và những người bạn nhỏ khi chúng tôi đan tay thành một vòng tròn, có nghĩa là chúng tôi đã cùng đi chung một niềm tin và lý tưởng, cũng có nghĩa là dấn thân, Đó, là một • con người đúng nghĩa của văn nghệ núi rừng.

Hôm nay đây, sự hiện diện của nhóm văn nghệ núi rừng trong ngày họp mặt liên nhóm của đại gia đình MBB đã đem lại cho Núi Rừng một tình cảm khó quên. Núi rừng với từng khuôn mặt lạ, có thể chưa từng quen, nhưng ở đó, tình người rất bao dung và chờ đón, Đó là kỷ niệm đầu tiên mà tôi còn giữ trong ngày họp mặt vừa qua.

Khi chúng tôi ngồi hát với nhau, bài hát «Bước tình hồng» của Nguyễn Trung Cang trên mười mấy đôi môi cao giọng; nghe bầu nhiệt huyết dâng cao, ở đó, mùa xuân như còn thiếu cái gì, và, một vòng tròn như đang chờ đợi, người đầu đàn ôm guitare trên tay — ngừng tiếng hát. Minh Quân với cây acmonica như thiếu phần trình diễn. Tôi nghe rõ, tiếng Nắng Hạ chợt dưng reo lên. Đi, các bạn của núi rừng, chúng ta sẽ mang •tiếng đàn, tiếng hát để trình diễn từng nhóm lạc quyên giúp cô nhi viện, cuộc họp mặt này không lẽ vô nghĩa, phải không ?

Rồi sẵn sàng, tất cả đã chuẩn bị bước tiên phong của Minh Quân và cây acmonica trỗi khúc, tiếng đệm guitar của Nắng Hạ, Thanh Hằng và nhóm người của Núi Rừng theo đó với chiếc thùng lạc quyên. Chúng tôi đến từng nhóm, sự cổ võ của nhóm bạn làm chúng tôi không chùng chí- Từ những nụ cười, chúng tôi nhận lòng hảo tâm của các MBB bằng những đồng tiền thả vào thùng giấy, chiếc thùng nặng trĩu tình thương, trúc lên đầu chúng tôi những niềm vui rất lớn, làm cho tiếng đàn của Nắng hạ vang thêm nhịp điệu mới, và cây Acmonica của Quân thêm phần long trọng. chúng tôi lần lượt đi thăm hết nhóm bạn, và ban biên tập MBB và ở đó, chúng tôi nhận được phần thưởng tinh thần nhiều hơn hết.

Kết thúc buổi lạc quyên, số tiền được tổng kết với một con số khích lệ, dù không gọi là nhiều, nhưng cũng dù ghi nhận được thiện chí của M

(Xem tiếp trang 5)

thùy hương TRẢ LỜI

EM VATH Nếu muốn điểm thơ thì cần nhất là thơ mình phải có những nét đặc biệt- Còn nếu tầm thường quá thì đó là một điều rất khó cho người điểm thơ, hơn nữa, khi đọc điểm những bài thơ đó người đọc cũng sẽ chẳng thấy thú vị gì- Chị không bao giờ có đầu óc thiên vị, chỉ điểm thơ người quen như em nghĩ, bởi vì đối với chị, tất cả các em đều như nhau- Chị rất công bằng- Trước khi trách chị, em hãy đọc lại và tự hỏi xem những bài thơ của em có đáng được điểm trong mục vườn thơ hay không đã- Nếu nhận thấy chưa thì em hãy cố gắng lên để đạt được mục đích- Chúc em mau thành công để một ngày nào đó thơ em có trong mục Vườn thơ.

EM KHOAI LANG BÍ- Thông cảm hoàn cảnh của em, rất nhiều MBB cũng ở trong hoàn cảnh em đó- Hiểu như thế chị càng thương em hơn chứ đâu có giận dỗi vô lý như thế được. Có nhận được mấy bài em nhờ RIM gửi cho chị. Lúc nào rảnh em nhớ ghé tòa soạn sáng thứ bảy hàng tuần nhé, Sẽ đăng CM.

Em PHIẾN LÁ (Mỹ Tho) Chị cũng chờ tin em hoài mà thấy vắng đoán là em bận học và thật đúng Thiệp chúc của em thật đẹp và ý nghĩa. Chị thật mến chân tình em đã trao cho chị và chị cũng trao cho em trọn vẹn chân tình của chị. Sẽ đăng NCX, bài HX hơi lủng củng đấy.

EM RONG LÁ MƠ- Bài ANVHTG sẽ đăng nhưng chậm là vì bài vở kẹt quá. Các em chớ sốt ruột, chị nói sẽ đăng là sẽ đăng. Rất hoan nghênh dự định hoạt động mạnh cho MBB của nhóm em. Trong 8 bài thơ sẽ đăng 6 bài.

EM NGUYỄN YẾN TUYẾT. (Kiến Hòa) Đại gia đình MBB hiện đang mở rộng tầm lãnh vực về mọi hoạt động, chị rất hoan nghênh việc các bạn HTT trong nhóm em gia nhập MBB. Chị chờ hồ sơ của các em, Về thơ, văn còn yếu, và lối dùng chữ chưa được chính lắm. Chờ bài khác, em nhớ gửi cho chị.

EM PHƯƠNG THÚY DUNG MAI (Biên Hòa) Chị sẽ chuyển ngay thư em cho T.T. Chị rất cảm động trước thiện chí hăng say hoạt động và cổ động cho MBB. TLLX chắc chưa thể in thành sách lúc này vì hiện giờ ngành xuất bản đang gặp nhiều khó khăn lắm em ạ. Bài giới thiệu BH em viết ngắn quá nên không đăng được.

EM NGUYỄN XUÂN G CHÂU (Quy Nhơn) Chị đã nhận đủ hồ sơ của em rồi. Em sẽ có thẻ vào một ngày gần đây- Ở QN cũng có một số MBB rồi đó. Chị em kỷ thay được rồi. Em có thể dùng bút hiệu trên làm bút hiệu chính thức.

EM KHÁNH CHI (Củ Chi) Hồ sơ em đã hợp lệ- NAL không phải là nhà giáo em hỏi đâu- Thơ em còn yếu văn khá nhiều- Cố gắng lên, chị hứa sẽ hết sức nâng đỡ em ĐVBT đăng được em ạ-

EM NGUYỄN HÙNG PHI : Chị tin rằng khi vô MBB rồi, em sẽ dứt bỏ được hết những tính nhút nhát cố hữu- Cuộc sống có sinh hoạt tập thể, có hoạt động bao giờ cũng có ý nghĩa hơn- Hồ sơ em đã hợp lệ- Nhận được thư em trễ quá nên chị không trả lời kịp dạo trong năm được-

EM HOÀI HƯƠNG — Bút hiệu này trùng với một MBB đó em chọn bút hiệu khác và báo cho chị hay ngay Hồ sơ em đã hợp lệ và em có thể coi như là một MBB chính thức rồi.

Hương vị Học Đường

HOÀNG DŨNG (Marie Curie)
(2)

— Phước à ! trông bộ mày, mới đầu tưởng mày ngu. Ai dè nhìn kỹ lại, thấy mày... ngu thiệt ! Hồng biết thì hỏi ! Bộ sáng nay mày đớp ... lòng, mày quên... nuốt luôn cái lưỡi rồi hả ?

— Mày thiệt ! hể đụng tới mày là mày xài xể. Thôi hổng cần mày ! Làm như tao hổng thấy cái bảng W.C đằng kia vậy !

Tôi đang ngồi, ngó theo tay nó chỉ, thấy quả có cái bảng W.C thiệt. Nhưng... bỗng, tôi giật cả mình như vừa đụng phải luồng điện mấy ngàn volt vậy. Tôi vừa la, vừa chạy đến lôi thằng Phước lại :

— Ê Phước ! Phước ! Phước ! lộn rồi mày ! nhìn kỹ lại coi có chữ Filles (con gái) kìa. Mầy đâu phải lại cái mà đòi chui dô đó !

xXx

Thấm thoát mà đã bốn buổi học trôi qua rồi. Tôi cũng đã làm quen được với một vài bạn mới rồi. Các bạn trai thì đa số đều là di cư từ J.J Rouzea, như chúng tôi, qua và ngược lại, các cô. đa số đều là dân,. «bản xứ». Về thành phần giáo sư thì một số là giáo sư của trường Me, số khác là giáo sư «di cư» theo học trò-

Bốn buổi,mười hai giờ học trôi qua vô cùng bình thản. Nhưng riêng tôi, tôi thắc mắc mãi không thôi về cái giờ đầu của ngày mai.

Sáng mai, theo thời khóa biểu, giờ đầu chúng tôi có giờ thể dục, Theo thông cáo cho biết, trong giờ thể dục (nam nữ học chung) học sinh phải bận «đồng phục» là áo thun và quần đùi.

Cái điểm mà tôi thắc mắc là hổng biết quần đùi là quần sao ? xà lỏn, hay quần màu trắng của mấy ông chơi quần vợt và lại, con trai mà bận xà lỏn thì còn coi được chớ phái nữ mà bận thứ ấy thì... kỳ quá ! Điều thứ 2 mà tôi thắc mắc là hổng biết người ta sẽ «dạy» chúng tôi ra sao ? Chả lẽ huấn luyện viên lại bắt các nam sinh chạy đua với mấy cô hay sao ? Ối ! mà nghĩ tôi cũng quá lẩm cẩm nữa ! thì mai rồi sẽ biết chớ hơi đâu mà suy nghĩ thắc mắc.

Nhưng hỡi ơi ! mưu sự tại nhân mà thành sự tại thiên. Đúng cái buổi học «Thể dục đầu tiên ấy lúc mà bao thắc mắc của tôi sắp được giải tỏa thì chúng tôi được tin--- nghỉ !! lý do huấn luyện viên vắng mặt.

Nhưng luôn dịp. tôi mới được biết là dù học Thể Dục cùng giờ nhưng nam thì có nam huấn luyện viên còn nữ thì có một bà phụ trách dạy (A ! như thế đỡ lo chạy đua... thua !)

Vì huấn luyện viên của chúng tôi nghỉ nên chúng tôi rảnh, bèn chạy qua ngắm mấy cô,.. tập Thể Dục.

Eo ơi ! Các cô này vốn nhịn ăn dữ lắm hay sao mà thân hình thật mảnh khảnh. Ấy thế mà khi mấy cô «phi thân» qua sợi giây thật chẳng khác con..- gà mái vậy- Nhưng đặc biệt nhất là khi mấy cô..- dụng đất, nghe cái-.. «ỉn» như B-52 trúng hỏa tiễn SAM mà rớt vậy.

Để gọi là chút tình tương thân tương trợ, hay nói một cách bình dân là để «ủng hộ gà nhà», mỗi khi các cô lấy trớn chạy để sửa soạn nhảy qua, chúng tôi, bọn đực rựa ngồi chơi xơi nước, bèn la lên để «cổ võ» và để các cô «lên tinh thần»-

— Ráng lên ! ráng lên ! ráng lên

Và tiếp theo tiếng «ỉn» báo hiệu một sự «hạ thổ» khá «nặng ký» là những tiếng hoan hô của bọn tôi :

— Hoan hô ! năm bờ quanh !

Mấy cô này, rõ là... vô ơn bạc nghĩa, người ta «khuyến khích» cho như thế không biết mang ơn lại còn đi mét với nữ huấn luyện viên là tụi này chọc nên mấy cô học hổng được, làm bà huấn luyện viên sùng quá la lên :

— Ê ! mấy anh con trai, đi chỗ khác chơi- Mấy anh ở đây chọc ghẹo, la lối một hồi, tôi lên báo ông tổng giám thị cho mấy anh mỗi người 2 giờ à !

Bị rầy... oan, chúng tôi «nực quá», bèn phủ lỉnh đi chỗ khác.

X X X

Một trong những nỗi bận tâm của ban giám đốc là vấn đề sức khoẻ của học sinh. Vì thế, hàng năm vào những ngày tháng đầu của niên khóa nhà trường đều có mời bác sĩ đến khám sức khỏe cho học sinh- Sự việc này đối với tôi không có gì là mới mẻ cả vì lẽ khi còn ở trường cũ, hàng năm chúng tôi đều được khám, một cách kỹ lưỡng nữa là khác; khi thì do bác sĩ A-N-C khi thì do bác sĩ L-T-S đảm nhiệm. Nói tóm lại là đều do Nam y sĩ phụ trách.

(CÒN NỮA)

PHIẾU XIN GIA NHẬP
Đại Gia Đình
MAI BÊ BI
Ngày 18-2-1975

RA TAY TRỪ BẠO của Xuân Bảo

CHIỀU 4/3 Luyện thi Trắc Nghiệm Toán 12 AB Tú Tài IBM
Giáo Sư : NGUYỄN BÌNH
Trường Văn Hóa — 187 Đường Gia Long Saigon

TRƯỜNG VĂN LANG 51 Trần Quý Khoách
281B Hai Bà Trưng Tân Định
25-2 Mở luyện thi Tú Tài ABC (Đủ Môn)
Ôn kỹ từ đầu chương trình
Trọn khóa 4 tháng

01-03 các G.S. NGUYỄN VŨ HẢI
PHẠM QUANG HUYẾN
mở các lớp TOÁN LUYỆN THI TÚ TÀI banA và banB
Hướng dẫn cách giải mau chóng mọi loại câu hỏi trắc nghiệm
Trường VĂN HỌC 322 Ph Th Giản- Trường VĂN KHỞI 153 Ng Du

Anh Pháp Trần-Việt-Anh
130 Pasteur lầu 1 phòng 104 (trước rạp Casino Saigon), ĐT.93567.
Từ 18-2 đến 03-3-75 Tổng khai giảng các lớp
ĐÀM THOẠI CẤP TỐC, SƠ CẤP (5 buổi mỗi tuần, chắc chắn nói được trong 2 tháng cho người chưa biết gì). ĐÀM THOẠI CẤP TỐC TRUNG CẤP và CAO CẤP (5 buổi mỗi tuần, mỗi cấp 2 tháng, dành cho các học sinh Trung học, Michigan, Sinh viên Đại học. Du học và các Thương Kỹ Nghệ Gia). VĂN PHẠM và LUYỆN DỊCH (văn chương, sách, báo, thư từ, thương mại và các tài liệu Phân khoa). LỚP CHO TỪNG NGƯỜI hay NHÓM. KÈM ANH-PHÁP, TOÁN hoặc NHẮC LẠI BÀI NHÀ TRƯỜNG (dành cho các em học chương trình ANH, PHÁP, VIỆT từ VỠ LÒNG đến LỚP 10, săn sóc từng em).
Lớp 10 học viên. Sáng, chiều, tối. G.S. ngoại quốc luyện giọng. Phòng lịch sự, máy lạnh. Chỗ đỗ xe an toàn.

20/02 Hãy vùng lên để toàn thắng kỳ đầu
Cấp Tốc TOÁN LÝ HÓA
TÚ TÀI AB khóa 25-6-75
G.S. BÙI THỤY HOÀNH
— Chuyên luyện từng nhóm — Bảo đảm đậu.
— Hỏi chi tiết : Số 3 đường Bàn Cờ Sg3 (gần Kỳ Viên Tự).

Luyện Thi 75 12A/B lớp 20 h.s.
Đặc biệt khóa 26-6-74 : dạy kèm 30 h.s. đậu hết 30 em
với 10 ƯU + 20 BÌNH
G.S. HÙNG CAO HỌC TOÁN
nhiều kinh nghiệm luyện thi phụ trách
Ghi tên gấp tại :
371 AB HAI BÀ TRƯNG Sg
(tới 371A Bác sĩ Tuấn) đi thẳng vào gặp ngay

TẾT MÈO SAIGON

PHÓNG SỰ

của Huy Linh

Lẳng lặng mà nghe ?

Thế là 3 ngày Tết Mèo đã qua đi- Không một «biến cố» nào xảy ra như hồi Mậu Thân cả- Mọi người thở phào trút đi một nỗi lo âu canh cánh bên lòng từ lâu- Nhà nào lo xa cố gắng chạy tiền dự trữ một số thực phẩm, bây giờ khỏi phải lo chạy ăn trong một ít ngày tới- Lo méo mặt trước thì đỡ lo méo mặt sau được một chút- Nỗi vui thật nhỏ nhoi mà thật quý-

Đêm Giao Thừa pháo nổ, súng bắn tùm lum, hỏa châu bắn vung vít làm nhiều người hoảng hồn bở vía cứ tưởng chuyện lo sợ đã xảy ra- Thượng lệnh chẳng được tôn trọng gì, ở cái xứ tự do này quả là cái gì cũng tự do quá lắm-

Sáng mồng một Tết, qua «một đêm yên lành» mọi người thức dậy thấy nhẹ nhàng trong lòng- Và ai cũng bắt đầu hùng hục làm những điều mà mấy ngày Tết phải làm, cũng y như mọi năm-

Mọi việc đều diễn tiến trong khuôn khổ cũ, nhưng Tết con Mèo có nhiều màu sắc mới, đặc biệt, mà thiết tưởng cũng nên ghi lại để đọc chơi-

Trước hết là lời chúc Tết-

Trước kia, người ta chúc nhau bằng những lời hoa mỹ, thật kêu đôi khi thật lý tưởng- Năm nay, sau những cơn bão dập dồn phủ phàng về kinh tế, con người xuống thật sâu trong những hố sâu thực thực tế, người ta quay sang chúc tụng nhau bằng những lời chúc thực tế nhất. Chẳng hạn như :

— Chúc ông bà «một năm mới yên lành» (điều này na ná giống câu chúc của đài Ti Vi mỗi đêm, chúc thế này mà không sợ ông Ti Vi kiện thì kể cũng bạo phổi đó)

— Chúc anh chị năm mới nhiều tiền gấp năm gấp mười năm cũ.

— Chúc anh làm ăn khá giả hơn, luôn gặp hên nhất là về vấn đề tiền bạc.

— Chúc chị làm việc gì cũng được như ý.

Người ta còn chúc sát thực tế hơn nữa :

— Chúc ông bà trúng số độc đắc

Về con cái, họ không còn chúc nhau như xưa : «đầu năm sinh con trai, cuối năm sanh con gái», hoặc «sinh năm đẻ bảy vuông tròn» những lời đó nay đã trở thành quá xa xôi- Nếu đem ra chúc, ắt hẳn người được chúc sẽ buồn lắm và cảm thấy sẽ bị xui cả năm-

Lời chúc thức thời nhứt của năm nay là khá giả về tiền bạc, giới nào cũng vậy- Ngày trước chỉ có giới kinh doanh, thương mại mới chúc nhau bằng lời thực tế nhất, nay giới đó, không còn giữ độc quyền được nữa. Năm con Mèo này, người nào cũng cần tiền, cũng cần Thần Tài cả. Đúng là chưa bao giờ con người lại đồng nhất mang một tâm trạng như vậy.

Giờ xuất hành mồng một Tết năm nay cũng thế, mọi người đều xem lịch để đi về hướng gặp Thần Tài. Rất nhiều người, dù không cần đi về hướng đó, khi xuất hành cũng nhất định đi theo hướng này, rồi mới quẹo sang ngả khác sau. Chẳng biết có ăn thua gì hay không, nhưng có một điều là ai cũng cần bám víu vào một niềm tin để sống, nhất là trong giai đoạn khó khăn, quyết liệt này.

Ở những xóm lao động, những nhà quen nhau thân thiết, năm nay chẳng có gì để Tết nhau, họ biếu nhau những món quà thật tầm thường chẳng hạn nải chuối, đĩa xôi vv.. Có người thực tế hơn, chẳng Tết gì nhau mà chờ đến chiều mồng một rủ nhau đi làm một bữa nhậu túy lúy càn khôn-

Trước đây, vào những ngày Tết, thiên hạ thường kỵ thịt chó nhất vì cho rằng ăn món đó sẽ xui cả năm. Nhưng bây giờ ai cũng lý luận ngược lại. Chưa bao giờ xui tận mạng như bây giờ, nên phải ăn thịt cầy để xả xui. Như vậy «thịt chó» sẽ đảo ngược tình hình, ai cũng mong thế. Nhưng chẳng biết có mấy người trong số những nghời «xả xui» đó hết xui ?

nhiều thủ tục bị bãi

Có một điều đặc biệt khác mà người ta nhận thấy số nhất trong Tết năm con Mèo này. Và trẻ con là những nạn nhân. Người lớn làm ăn yếu kém thua thiệt đã đành là trẻ con bị ảnh hưởng. Nhưng đau nhất là bị anh hưởng vào ngày Tết Không còn mấy đứa trẻ nhận được tiền lì xì, Trong gia đình nào, bố mẹ cũng bảo nhau : năm nay xúp hết món lì xì, hoặc , nếu người ta đến chúc Tết có lì xì con mình thì mình hãy lì xì lại, còn không thì phớt đi luôn.

Niềm vui của trẻ em năm nay hầu như bị tước đoạt hẳn : quần áo mới đã không có, tiền lì xì cũng không luôn, Ăn uống thì cũng chẳng còn được bao nhiêu.

Vì thế đối với trẻ em, Tết năm nay là một cái Tết vô vị. Xi nê thì cũng quá đắt, quá đông, lại không tiền lì xì lấy đâu ra tiền đi xem xinê.

Đi ra ngoài đường năm nay hễ ai để ý kỹ một chút sẽ thấy ngoại trừ một số giới trẻ choai choai mặc áo quần mới, còn đàn ông, đàn bà và các cô hầu hết đều chỉ mặc đồ cũ. Giầy guốc cũng thế, đến 80 o/o là xài đồ cũ cả.

Các tiệm may cuối năm qua, do đó đã không thể phát tài như mọi khi. Hàng vải cũng thế.

Việc đi chúc tết nhau năm nay cũng thế.

Việc đi chúc tết nhau năm nay cũng sút giảm thật nhiều. Trừ những bà con nội ngoại thân thích, hoặc bạn bè thâm niên lắm, phải đến thăm, còn thì xúp hết. Đó cũng là biện pháp tiết kiệm xăng nhớt, tiền di chuyển, một thứ tiền mà mọi năm chiếm mất phần khá lớn trong ngân sách ngày tết của mọi gia đình.

(còn nữa)

Tranh Tết Việt Nam

(Tiếp theo trang 4)

nguồn từ xứ PHENICIE, một quốc gia miền tiểu Á nằm giữa Địa trung hải và xứ LIBAN.Người PHENICIEN không dùng hình ảnh để diễn tả chính vật đó mà họ dùng hình ảnh để DIỄN TẢ MỘT ÂM THANH. Để chỉ con bò (họ gọi là ALEPH) người PHENICIEN vẽ vài nét giản dị hình đầu bò. Cái nhà (BETH) họ cũng vẽ một hình biểu tượng. Các chữ này chắp nối để cho những âm thanh khác nhau tượng trưng cho ngôn ngữ.

Người Phenicien đưa thứ chữ này vào Hi Lạp, người Hi Lạp biến cải chút đỉnh (thí dụ ước hiệu đầu bò Aleph được đọc là Alpha và không có nghĩa là bò nữa !) và người Hi Lạp xây dựng được một bộ chữ cho chính họ. Chữ Hi Lạp truyền sang Ý rồi lan tràn khắp các thị tộc La Tinh để rồi phát sinh ra chữ La Mã với những biến cải tiếp theo.

Các em đã thấy hình vẽ để ra chữ viết, và sau đó chữ viết lại phối hợp với hình vẽ nên ngày nay chúng ta mới có loại truyện bằng tranh để anh bàn dài dòng với các em trong mấy bài vừa qua,

(còn tiếp)

Chiếc thùng nặng trĩu

(Tiếp theo trang 4)

BB trong ngày hiện diện hôm đó. Thật bất ngờ phải không các MBB thế mới biết, trong những con người văn nghệ, các MBB đã phát huy được tâm hồn mình, dù rằng trong cuộc vui,các MBB cũng không quên những người đang ở xa mình. Nói rừng xin thành thật được xiết tay cảm động nhé.

PHI ĐIỂU (Phú nhuận)

Vụn vặt cho 2-2

(Tiếp theo trang 4)

nhiệt thành hình từ những «cái loa» của các MBB, Đến 2 giờ, phần văn nghệ tiếp tục, MBB đã thưa thớt trả lại giờ nghỉ ngơi cho Hội Việt Mỹ với cây cối, cỏ xanh, ghế đá. Phước và chắc hẳn các MBB phải công nhận rằng bác PKV thật có tài khôi hài một cách đáng phục, khiến không khí đã không trở nên loãng khi dàn nhạc vừa dứt để tiếp đó một tràng cười nổi lên.

Văn nghệ tiếp với lời ca, tiếng nhạc, và hai hình ảnh khó quên đó là anh Văn Sơn và anh Tếu đã cho các MBB thưởng thức tài nghệ thật độc đáo, anh Văn Sơn đơn ca 1 bài trường ca đã khiến MBB vỗ tay hụt mấy lần, anh Tếu độc tấu khẩu cầm cũng không kém và phần văn nghệ đã chấm dứt sau khi một anh MBB Pétrus Ký đã trình bày bản Hạ Trắng được hoan nghênh liệt nhiệt, sau đó bác Long Ẩn đã trình chiếu một thẻ cuốn phim thể thao để thật chấm dứt cuộc họp mặt. Tất cả MBB mỗi người chúng ta nhận thấy rằng hầu hết các MBB đã vui vẻ hòa trong khung cảnh như vỗ tay, «his» đã khiến cho các MBB có tinh thần và mạnh dạn khi phô trương [illegible] nghệ. Nhưng đôi khi các MBB [illegible] không tránh được khuyết điểm trong các màn đơn ca, hợp ca, vũ,

Tất cả do sự khớp hoặc thiếu sót khi hành nghề.Những vụn vặt ngoài trời những sự khôi hài trên sân khấu mỗi hình ảnh chính là những kỷ niệm khó quên trong tiềm thức của mỗiMBB tham dự nên mọi việc hoàn toàn như ý muốn thì cuộc họp mặt sẽ không còn gì để viết không còn(còn) nụ cười kỷ niệm không còn gì lưu lại trong ta và không có dịp để rút kinh nghiệm phải thưa không các bạn Riêng Phước thì tất những vụn vặt đóPhước chỉ muốn ôm trong tầm tay nhỏ bé nhưng đầy nhóc nụ cười cho ngày đầu tiên của 1 MBB mới tập tểnh vào vườn ĐGĐMBB.

DIỄM PHƯỚC

Long Tranh Hổ Đấu

Tường thuật tiểu thuyết võ hiệp — *Nguyên tác : Kim Dung*
Dịch thuật Từ Khánh Vân

(Tiếp theo)

Huyền Thiên là đứa trẻ có rất nhiều bản tánh di truyền ngỗ ngáo hiếu động cô bé vui vầy thoả thích trong nước một hồi, rồi không quay trở lên một hơi đi thẳng về phía cốc khẩu.

Văn Hoạt vừa kêu vừa gọi vừa đuổi theo sau, Huyền Thiên nổi tánh tinh nghịch như muốn chơi bắt dê với cha, thoáng cái lẫn luôn vào trong rừng rậm, Văn Hoạt vừa đuổi tới nơi. thì Huyền Thiên đã phi thân lên ngọn cây. Y vốn định nói cho con gái biết. vượn mẹ không muốn hại cha con đến đó chơi, nhưng xưa nay vẫn quen yêu thương chiều chuộng Huyền Thiên, lại thấy khu rừng ấy trải đầy những lá cây, mà không phát hiện dấu vết của loài dã thú. y đi cũng đã cảm thấy mệt mỏi, liền cùng với con leo lên trên một thân cây cổ thụ, chọn một cành lớn. nằm xuống nghỉ ngơi.

Trong rừng gió lạnh thoang thoảng, mát hơn ở bên ngoài nhiều Cảnh vật cực kỳ u tịnh, chỉ nghe tiếng chim kêu chít chít với mùi hoa rừng thoang thoảng, hai cha con dựa lưng vào nhánh cây ngủ thiếp đi. Bỗng nhiên nghe « đùng » một tiếng thật lớn Văn hoạt giật mình thức tỉnh y nhận ra đó là tiếng súng, định bụng chắc có người vào rừng săn bắn. Y đang ngẫm nghĩ thì tiếng đùng đùng lại nổi lên liên tiếp,

Huyền Thiên xưa nay chưa bao giờ được nghe tiếng súng. cô bé sợ quá ôm chặt lấy cha.

Văn Hoạt khấp khởi mừng thầm gặp lại người đồng loại, nhưng lại sợ là người Phiên, sau nghĩ lại, người Phiên trong dã nhân sơn chưa chắc đã có súng. Văn Hoạt liền cõng con sau lưng leo ra phía đầu nhánh cây nghe ngóng, không lâu sau nghe thấy tiếng người nói chuyện, y vạch cành lá nhìn. phía dưới đường đang có một nhóm người tiến tới xục xạo dẫm lên những cành lá khô xào xạc.

Văn Hoạt nhìn kỹ, liền mừng rỡ khôn tả, thì ra cách ăn mặc của những người ấy, chính là người Miêu đồng tộc với y ở Đại Kim Sơn, bọn người đó khoảng mười người, đầu cột khăn đen, kết thành một góc chĩa hai đuôi: lối ăn mặc ấy rất dễ nhận ra, lưng họ đều mang theo hành lý, không hẳn là tới đây để đi săn.

Văn Hoạt xuất thân thuộc Chi Kê trong Miêu tộc ở Đại Kim Sơn, bấy giờ y nhìn đám người nọ, y thấy không nhận được ai quen, nhưng tục ngữ có câu : « Quê người gặp tri kỷ, đất lạ thấy đồng hương » thứ hỏi không mừng rỡ sao được.

Y vội cõng con nhảy xuống đất, khiến đám người nọ giật mình kinh hoàng, cũng may y nhanh miệng nói thổ ngữ tiếng Miêu để họ nhận ra là người đồng tộc.

Bọn người nọ thấy Văn Hoạt nói tiếng Miêu lưu loát, lưng còn cõng một đứa nhỏ, thân hình lại ăn mặc rất cổ quái họ tưởng y là người đồng tộc lạc đường vào trong dã nhân sơn.

Sau khi đôi bên chuyện trò, họ mới biết lai lịch của nhau, thì ra bọn người Miêu nọ từ Đại Kim Sơn tới đây để tìm vàng.

Miền Thượng Du Độn Long Giang phía Đông Bắc Dã Nhân Sơn, xưa nay vẫn sinh ... những hạt cát vàng. trước đây dân của bộ lạc với người Hán vẫn thường phát hiện một số lượng vàng khổng lồ - ở trong vùng ; sau đó có rất nhiều người hán làm giàu và làm có. dần dần trở thành một nơi mạo hiểm đào tạo sự nghiệp của các dân tộc.

Tuy nhiên bên bờ Độc Long Gian là địa khu của các bộ lạc. có cả những dân tộc có đuôi ; bản tánh rất hung ác,trước đây có rất nhiều đoàn người đi tìm vàng bị những bộ lạc này giết hại, cướp đoạt vàng. những người đó ra đi biệt tích không bao giờ trở lại từ đó mới bớt những người đi tìm vàng tấp nập như trước. nhưng vẫn còn một số người không sợ nguy hiểm kết bọn tới Độc Long Giang, lấy tánh mạng để đổi sự may mắn.

Miêu Văn Hoạt rời quê hương tuy đã gần hai mươi năm, nhưng những thanh niên trong tộc nghe nhắc tên tuổi y vẫn còn nhớ được mang máng.

Văn Hoạt dấu chuyện mình lấy vợ vượn, chỉ nói có một phụ nữ người Phiên ở trong núi cứu mình thoát chết, mấy năm nay vì quan quân nhà Thanh truy lùng ráo riết, cho nên không dám ra khỏi núi.

(Còn nữa)

1-3-1975 : Tr. Anh-Ngữ Ziên-Hồng sẽ mở 3 lớp
Dự-Bị Văn-Khoa
(ANH-VĂN)
Giáo-sư phụ trách :
Lê Bá Khanh : Composition, Translation
Lê Bá Kông : Literature, Poetry
Ngô Q Phong : Comprehension, Prose
Chỉ nhận ghi tên có hạn.
Văn-phòng : 80/6 Bà Huyện Thanh Quan
Ngoài ra, có sẵn 9 lớp Luyện Anh Văn Thi Tú Tài — (A, B, và C học riêng)

18-2-75 Luyện thi Anh Văn SN 12AB (ôn bài từ đầu chương trình) GS HOÀNG ĐỊNH tại Phục Hưng 301 P T Giản rẽ vào.

Học RADIO-TV
TRƯỜNG VIỄN-THÔNG
129 Nguyễn Trãi Chợ Quán SG 5
Khai giảng khóa mới :
Ngày 17-2 và 25-2-75
Lớp 1 VT : Ampli và Radio
Lớp 2 VT : Đặc biệt Transistor
Lớp 3 VT : Hifi Stereo, Máy đo
Lớp 4 VT : Chuyên biệt TV.
Chương trình mới phát tại Văn phòng. Phương pháp thính thị, thực hành nhiều.
Hiệu Trưởng : GS Đặng Sĩ Hỷ

KỶ NIỆM 23 NĂM THÀNH LẬP, CHƯƠNG TRÌNH MỚI, HỌC PHÍ HẠ.
HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ
« ELITE »
371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon 2
— Luôn luôn có 400 kiểu áo quần mới nhất của PARIS.
— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Trường máy chữ «NGUYỄN . VÕ»
Chiếm luôn giải nhất (môn máy Việt). Quán quân năm 1972, sau các năm 1962, 1973. 1966. Luyện thi chứng chỉ Quốc gia Thương Mại. 40 máy Việt Pháp Anh Hoạt động suốt ngày. KẾ TOÁN : Áp dụng Plan 57 chương trình đầy đủ, Ngân Hàng Xí Nghiệp Hội ...uôn v.v..

IN RONEO PHOTOCOPIE
Dịch và Đánh máy Đơn từ Việt Pháp Anh cẩn thận đúng hẹn.
Xin mời đến : 221 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT 23.893.

VÕ SƯ NGUYỄN TÙNG
Dạy có uy tín phương pháp rất dễ hiểu,dáng điệu và hình bước international. Phòng học mát mẻ, có lớp đặc biệt cho quí vị đứng tuổi do chính võ sư Nguyễn Tùng hướng dẫn. Địa chỉ : 225A lầu 2 hoặc 221/1C Trương minh Giảng Sài Gòn 3 (gần chợ T.M.G)

BĂNG HỌC
209 Nguyễn văn Sâm, gần bót Cảnh Sát Quận Nhì. Mới thực hiện xong toàn bộ : English for today, English 900 British English. Anh văn du học, Đàm thoại từ dễ đến khó. Better speech, Mauger (Cours de langue, Français et la vie, Français Élementaire) France en direct, Frère Jacques. Đàm thoại Pháp. Pháp ngữ tự học. Ở xa ĐT 97288 Giáo Sư Tòng.

Đánh Máy Chữ-Kế Toán
TỐC KÝ
Ghi tên tại ĐẠI LÂM 100 Trần H Đạo Sg2 (khoảng giữa ciné Ng x Hảo—Hưng Đạo)

LỚP VŨ ÁNH TUYẾT
Do nữ Vũ Sư Ánh Tuyết hướng dẫn những bước đi quí phái và tao nhã. Cần gấp để xuất ngoại thực tập với Vũ Sư trẻ Nguyễn Hưng từng đoạt Kim Khánh các cuộc thi Khiêu vũ với Ánh Minh, Ánh Ngọc 131/3 Hồng Thập Tự 158 Cao Thắng Saigon ĐT 94190.

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày. Học phí 7000đ, Ăn ở 5000đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 — 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. 1011 Trần H Đạo (gần ciné Opéra) Chợ lớn

Dạy cắt may thực hành
Nhà may ROSETTE 326 Lý Thái Tổ Saigon. Dạy cắt và ráp, thực hành ngay trên vải. Dạy đủ các môn áo dài Raglan âu phục, đồ đầm áo dạ hội quần cigare đủ kiểu. Bao luôn vải học. Bảo đảm hành nghề trong 3 tháng.

BĂNG HỌC
Anh Pháp Đức Hoa Nhựt
Ngoài EFToday English 900 Mauger- France en direct còn nhiều loại đủ mọi trình độ cho Trung Học. du học, buôn bán
BÍCH CHÂU 66t Lê Lợi Sg

Vũ-Sư NGUYỄN-TRỌNG
Số 7 (lầu 2) Trần nhật Duật, Tân định, Sg1 ĐT 41729. Dạy trực tiếp và hàm thụ. Nhận đến dạy tận nhà- Phương pháp và điệu bộ Âu-Mỹ.Lớp học mát mẻ kín đáo Không khí gia đình, lành mạnh, trí thức. Thích hợp cho giới thượng lưu.Có thể giảng dạy bằng tiếng Pháp hay tiếng Anh cho người ngoại quốc. Có bán băng nhạc khiêu vũ hay và đúng điệu như nhạc vũ trường.

Trường MÁY XE HƠI
VIỆT BẮC
67 Hồng Thập Tự Saigon
Khai giảng ngày 4-3-75 sáng lập tại Hà Nội 1950, tại Saigon 1954. trang bị 19 động cơ tối tân. Giảng sư 54 tuổi, có 34 tuổi nghề. Tuổi nào cũng học được trong bốn tháng bảo đảm rành nghề khi ra trường.

MR. YOUNG
ANH NGỮ ĐÀM THOẠI
Giảng dạy toàn bằng Anh Ngữ
Phương pháp : Direct Method
Sách của : London University
Kết quả : thấy rõ. Lớp mới
73 HỒNG THẬP TỰ SG2
Chú ý : Hỏi kỹ lớp MR. YOUNG để khỏi lầm lớp bên cạnh.

Lớp Luyện Ca
DUY - KHÁNH
Đủ lớp Sáng—Chiều—Tối
Đặc biệt có khóa bảo đảm
Nhận đến dạy tư gia.
Hỏi 243 Gia Long Sg2 hoặc 302/7B Hai Bà Trưng SG1.

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Chợ Lớn Đ.T. 37201, 239 Nguyễn triPhương (Ngã 6) Cholon.

G.S. PHUS
Dạy pháp văn Dịch Anh, Pháp-Convercation Culture générale. Học một mình 5 người (1500đ một người 221/1B Trương minh Giảng Saigon.

Dạy Đan Máy
TOÀN MỸ : 247 — 257 Gia Long Saigon
Dạy MÓC CROCHCT-ĐAN TAY-ĐAN MÁY. Len chỉ sợi áo đủ kiểu, quần, Chemise, Robe Jupe, nón vớ, áo choàng, đồ bộ, bó bông tay, bông máy, cách do v.v... Một tháng ra nghề. Nhận móc đan theo Catalogue. Bán máy mới, mua máy cũ, sửa máy hư bảo đảm tốt như mới.
Áo len xuất ngoại : đan tay đan máy bán sỉ bán lẻ, giá hạ.

Dạy Khiêu Vũ
Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết (có nhận đến nhà dạy). Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan thanh Giản Saigon.

Dạy làm đường cát trắng
— Dùng đường thẻ, đường tán, đường mía thùng, nước mía v.v.. làm ra đường cát trắng trong 24giờ.
— Bảo đảm ra hột to, trắng tinh, trong suốt, ngọt thanh, cứng và khô.
— Năng suất cao và không dùng hóa chất.
— Dạy lý thuyết và thực hành đầy đủ. Ở xa đến học gấp 3 ngày xong. Phương pháp và dụng cụ Tiểu công nghệ. Có bán máy làm ra hột to và hướng dẫn nơi đặt máy. Học phí trọn khóa 50,000 đồng.
Tại 213 Trần quốc Toản Saigòn 10 (Ngang chợ cá)

MAI
465 Phan thanh Giản—Saigon
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Méthode GUERRE LAVIGNE HauteCouture de PARIS. do Mme MAI chỉ dẫn bảo đảm thành nghề. Cấp chứng chỉ mãn khóa.
Có bán quần áo thời trang may sẵn rất tốt, đủ kiểu, may kỹ, thật đẹp dành cho phụ nữ và các em gái với giá tiền thật hạ.

Hoa Vải
Tới một lần 1 nhớ mãi mãi
HOÀNG VIỆT 642 Phan Đ. Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).
Nơi duy nhất bán sỉ lẻ, rẻ nhất, đầy đủ nhất, đẹp nhất. các vật liệu làm hoa vải.
— Máy ủi hoa 12 đến 18 đầu kiểu Nhật.
— Nhụy perle. Nụ, Tokyo đủ loại
— Rừng Satin bỏ máy và Ruban đủ màu.
— Nhung, nỉ, voan, tơ, keo nước, giấy nhúm, các loại đồ song và tre để cắm hoa, kết hoa, dây kẽm, màu nhuộm v.v..
Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Cách hồ nhung, hồ vải. Sách toàn hình ảnh chỉ dẫn rõ ràng, rất dễ hiểu Hoàng Việt xuất bản.

SV Khoa học năm 3 ban Toán. Nhận kèm TLH từ lớp 6 đến 12AB. LL Sinh ĐT 97752

SV Kỹ sư năm cuối, kinh nghiệm kèm các lớp thi. Nhận kèm lớp 11, 12AB. Kết quả bảo đảm. L/L Hà 430/32 Lê văn Duyệt Sg

Dạy Khiêu Vũ
Quách Chín 11 Nguyễn Trãi (trên lầu) sẽ cửa trường Bác Ái. Dạy riêng từng người. Chỉ 1 tuần biết rành 10 vũ điệu.

Cựu nữ sinh MC, đậu BAC có mention, nhận dạy kèm Pháp văn từ mẫu giáo đến 9e. Xin hỏi vào giờ làm việc 128 Nguyễn duy Dương Sg5 ĐT 38402:

Mr. BÔN SDC/USAID
và Ban GS SDC, VAA, Đại Học (có GS Mỹ luyện giọng)
— Dạy English for Today (phương pháp thính thị) — Đàm thoại thương mại — Du học Văn phạm cấp tốc- English 900 Phiên dịch báo chí MICHIGAN TOEFL (lớp mới mỗi đầu tháng) 73 Hồng Thập Tự Sg2

Học RADIO-TV
Ghi tên mỗi ngày, khai giảng đầu tuần các lớp RADIO-AMPLI
TRANSISTOR — CASSETTE TAPE RECORDER
Sáng Chiều Tối học phí 7000 đ
LỚP SỬA TV
Đủ hiệu H. phí 10.000đ. Lược đồ phát không. Chỉ nhận 8 học viên 1 lớp. Bảo đảm 100o/o. Mãn khóa nội trú 11.000đ
Trường ĐẠI NAM
1011 Trần H Đạo (gần ciné Opéra) 239 Ng tri Phương (Ngã 6 CL)

Nhà May
TƯỜNG OANH
192 Trương Minh Giảng Saigon (gần cầu) ĐT 99.698
Dạy may Âu Việt Phục phụ nữ bảo đảm tới thành nghề. Học xong có thể làm lại.

Dạy cắt may thực hành
Cắt trên vải theo Catalogue
Nhà may Hương·736 Phan đình Phùng SG. Chuyên dạy các kiểu quần Vải xéo, Cigare, Patte, áo dài Raglan.Danyline,Tunique áo Blouson Chemise, Robe De Soirée, Mini, Maxi, Midi. Đặc biệt các kiểu áo tắm, áo thượng hải, Kimono Veston, Manteau, Bảo đảm 3 tháng ra tiệm, Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

LỚP KHIÊU VŨ
THIÊN HƯƠNG
Và dịch Valse,Tango(Bebop, Cha cha cha có khóa thợ) do chính Vũ Sư THIÊN HƯƠNG hướng dẫn. 48/36 Hồ biểu Chánh PN (Sgòn qua cầu Công Lý khỏi Trương Tấn Bửu rẽ trái. (căn bản 1 tuần 10.000đ.8 điệu đẹp,vững cho Nam, Nữ S.Viên, H-Sinh) Nhạc dạy tư gia Đ-T. 43 2-3.

18-2 Toán Lý Hóa Trường Sơn
12A, 12B và 11AB
GS : Đại, Lãng, Hà, Hưng. Chiều và tối tại 129 Lê văn Duyệt Saigon.

Trường THĂNG-LONG
484 Hồng Thập Tự
1-3 KHAI GIẢNG
Toán Lý Hóa Dự Bị 12A và B
DÀNH CHO HỌC SINH ĐANG HỌC LỚP 11
GS Toán : Vũ Bảo Ấu
GS Lý Hóa : Phạm Huy Ngà
Phải giữ chỗ trước tại Văn phòng

Trường Đức-Hạnh 135 Trần Q. Cáp Saigon3
01-03-1975 Khai Giảng :
Luyện Thi Tú Tài A.B.C.D. (đủ môn)
Có lớp riêng cho người lớn tuổi và học sinh chương trình Pháp thi Tú Tài Việt.
Toán Lý Hóa các lớp 7,8,9,10,11 và 12 AB
Lớp mới, dạy từ đầu. SÁNG - CHIỀU - TỐI. Ban Giáo sư kinh nghiệm, tận tâm, tốt nghiệp ĐHSP, Cử nhân, Cao học, Tiến sĩ.

22-2 Khóa Mới UỐN TÓC Trang Điểm Du Xuân
Dạy nghề Uốn Tóc Trang Điểm sắc đẹp, Se lông mặt, Làm móng tay, Cắt may Âu Việt Phục, Thêu đan, Móc Crochet, Nấu ăn làm bánh 3500đ/ 1 khóa
PHƯƠNG MAI
300A Minh Mạng SG 10

VŨ SƯ THANH
đem tinh hoa khiêu vũ từ Pháp về. Dạy từng người từ căn bản đến tột đỉnh nghệ thuật, Cư xá 284 đường Cô Bắc (vô cổng cư xá, lên thang lầu mé trái kiếm căn 31)

Phòng phiên dịch TVC
Anh, Việt, Pháp
130 Pasteur Phòng 104
ĐT 93.567 (trước rạp Casino Sg).
Dịch đủ các tài liệu văn chương báo chí thư từ và kỹ thuật. Nhận quay Ronéo hoặc in thành sách.

G.S. LÝ VĂN HÙNG
dạy tiếng Quảng đông tiếng Bắc kinh và chữ Nho học mỗi chưa nhựt 23-2-75 150/5 Nguyễn huỳnh Đức Chợ quán.

Gia Chánh
VIỄN - ĐÔNG
Tức NGUYỄN-TÂM cũ
177 Phan đình Phùng Saigon ĐT 96823 gần ngã tư Lê văn Duyệt có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy Đặc biệt Cơm Tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.
Thứ năm 20-2-75 9giờ xá xíu-bánh bao tàu thật xốp và trắng như bông goòng 3giờ cơm tàu 4 món ăn chơi (1) pạc quả xào gà (2) vịt quay xào tam tơ (3) liên hoa trứng cút (4) óc đậu chiên dòn.
Thứ sáu 21-2-75 9giờ cơm tàu mà nấu đồ chay trình bày đẹp ăn ngon như đồ mặn (1) gà lóc xương hấp cải bẹ xanh (2) càng cua chiên sốt chua ngọt 3giờ cơm pháp nguyên 1 bửa ăn tối 1500đ (1) Crème de vollailles (súp gà) (2) poisson sauce américaine (3) macédoine sauté au beurre (rau) (4) beefsteack (cháy cạnh thật mềm).
Thứ bảy 22-2-75 9giờ bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ, như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới 3giờ cơm tàu chân vịt rút xương xào tứ quý cơm chiên thượng hải bồ câu quay dòn.
Chiều chủ nhật 23-2-75 3giờ paté gan thật mịn thơm ngon như paté hộp

Trường DÂN VIỆT 71 Ngô tùng Châu Sg
20/2 Luyện Thi Tú Tài Khóa 25-6-75
Học 4 tháng - Chiều - Tối

VIETNAM COMPUTER CORPORATION
(VIỆT NAM ĐIỆN TOÁN CÔNG TY)
TƯ THỤC
CHUYÊN NGHIỆP ĐIỆN TOÁN KỶ NGUYÊN
(Giấy phép số 693/GD/KTHV/QD ngày 6-10-1972)
KỶ NGUYÊN DATA PROCESSING TRAINING CENTER
11-C, đường Thi Sách, Saigon
Đ.T. 96.036.
(Phía sau Công Ty Điện Lực Việt Nam)
Khai giảng ngày 24-02-1975 gồm các lớp Sáng, Chiều và Tối :
CĂN BẢN — RPG — COBOL
Đặc điểm :
— Có giờ thực tập trên máy chiếu phim.
— Diễn giảng hoàn toàn bằng Việt Ngữ — dễ hiểu và giản dị
— Giáo sư kinh nghiệm và đã từng tu nghiệp ở ngoại quốc
— Tư thục chuyên nghiệp điện toán duy nhất được Bộ Giáo Dục công nhận.
Xin hỏi thể lệ và ghi tên ngay từ bây giờ tại văn phòng.

Trung Học Văn-Hóa 187 Gia Long Saigon
21-2-1975 mở LUYỆN THI TÚ TÀI A,B,C
Khóa 4 tháng. Phải ghi danh trước. Học theo lối thi Trắc nghiệm mới

NGHIÊM HUẤN 25/2 TOÁN LÝ HÓA
478 Ng Tri Phương Sg 10 (gần góc Trần Quốc Toản)
Luyện Thi Tú Tài A-B
TOÁN : HÀ XUÂN [illegible] — VŨ ĐÌNH LƯU — ĐINH ĐỨC MẬU
LÝ HÓA : VŨ MỘNG HÀ — LƯU ĐỨC THUẦN

Trường THĂNG LONG 484 Hồng Thập Tự
1-3 Chiều và Tối khai giảng
TOÁN, LÝ-HÓA, TRIẾT, VIỆT, VẠN VẬT
LUYỆN THI TÚ TÀI A và B khóa 25-6-75
Hỏi thể lệ và ghi tên trước tại văn phòng.

ANH NGỮ BẢO ĐẢM MICHIGAN
Mở thêm các lớp Đàm thoại, TOEFL, Proficiency, ngày 17 và 18-2-75. Khóa Bảo Đảm GS. VÕ VĂN DŨNG, M.A., LANDE, PH.D., BERNARD PH.D. + PHÒNG THÍNH THỊ
★ COLLEGE ENGLISH CONVERSATION (Đàm thoại cho Sinh viên Đại học). Luyện NGHE, NÓI đủ đề tài cho Sinh viên, người lớn. Lấy lại căn bản trong 1 tháng cho người đã học mà không NGHE, NÓI VIẾT đúng. CÓ LỚP CHO SINH VIÊN ĐÃ CHỌN ANH VĂN làm SN2. Có lớp ENGL[illegible]H 900
★ ĐÀM THOẠI GIAO DỊCH, DU HỌC, XUẤT NGOẠI, ĐI LÀM đủ trình độ, sơ cấp, trung cấp, cao cấp.Có lớp cho người mới học (khóa 3 tháng và khóa cấp tốc 1 tháng, học suốt tuần) NGHE, NÓI nhiều.
★ LUYỆN THI BẢO ĐẢM ĐẬU 100o/oTOEFL(khóa tháng 5/75)Đậu PROFICIENCY(khóa tháng 4/75 Học đủ môn thi, làm nhiều đề thi, luyện NGHE, NÓI, VIẾT, DỊCH giỏi.
★ LUYỆN THI TÚ TÀI ABC. Bảo đảm tối thiểu được 18 điểm ở kỳ thi.
★ ANH NGỮ ĐẠI HỌC, LUYỆN THI NHA-Y-DƯỢC, THÔNG DỊCH BÁO CHÍ, LUYỆN THI DU HỌC, LẤY HỌC BỔNG CỬ NHÂN VÀ CAO HỌC. Nhà trường có phòng Thính Thị để học viên luyện Nghe, Nói thêm với đủ loại bă[ng] học do đại học Anh, Mỹ cung cấp. Có lớp ANH NGỮ CHO THIẾU NHI. Ghi tên : 50 Phan thanh Giản Saigon (đối diện Ciné Long Vân).

Anh Ngữ Tuấn Huy Bảo Đảm
4 lớp MICHIGAN cuối cùng
Bảo Đảm Đậu
MỞ NGÀY 17 và 18-02-1975
— Do Giáo sư TUẤN HUY (BA-DES) Kỹ Sư SMITHSON và Giáo sư ERIC. Mở các lớp sau :
1) SƠ CẤP bảo đảm cho người CHƯA BIẾT : BẢO ĐẢM 1 THÁNG NÓI và VIẾT 3000 câu thông dụng, 1 giờ TRIẾT TỰ là đọc tiếng ANH dễ dàng. Học phí trọn khóa 6.000đ
2) TRUNG CẤP BẢO ĐẢM : BẢO ĐẢM 2 THÁNG NÓI và VIẾT 5.000 câu thông dụng và NGHE MÁY thuyết trình luận văn đủ tiết mục : văn hóa, xã hội, giáo dục, kinh tế, kỹ thuật v.v.. và trắc nghiệm. Học phí 12.000đ trọn khóa, tuần học 6 NGÀY.
3) NHA Y : Chuyên dạy trắc nghiệm và NGHE MÁY. Kết quả năm vừa qua 97o/o
4) Các lớp MICHIGAN cuối cùng : SÁNG : 10g15-11g30—CHIỀU : 3g15-4g30—TỐI : 6g-7g15 và 7g15-8g30. Dạy bảo đảm đậu. Trường lo mọi thủ tục thi cử. Các lớp TOEFL vẫn mở đều.
5) TÚ TÀI 75 bảo đảm trên 18 ĐIỂM ở kỳ thi cho dầu mất căn bản. Ghi tên ngay từ bây giờ để giữ chỗ trước tại 401 PHAN THANH GIẢN SAIGON 3 (góc Cao Thắng và Phan Thanh Giản Sg3)
— Có bán sách bài học và bài thi trắc nghiệm MICHIGAN, TOEFL và NHA Y.

TIẾP THEO **A** *TRANG 3*

Vì râu chỉ mọc trên một cơ thể khỏe mạnh, nên xem xi-nê, xem ảnh thấy tướng mạo nhà độc tài Fidel Castro và đám thuộc hạ của ông ta thì đủ rõ, người nào người nấy râu ria rậm rịt, trông to con, khỏe mạnh như hùm beo.

Trên lý thuyết thì thế, tuy nhiên có những vùng trên thế giới mà người đàn ông không râu là chuyện rất bình thường. Nếu tin địa lý thì việc giải thích không có gì khó khăn... Phàm con người ta sinh ra chịu ảnh hưởng ở tinh tú đã đành, mà còn phải chịu ảnh hưởng ở đất cát nữa... Cùng một lá số tử vi, nghĩa là sinh cùng ngày cùng giờ, cùng tháng cùng năm, nhưng kẻ sinh ở vùng đồng ruộng phì nhiêu như Cần Thơ Ba Xuyên sẽ có cuộc đời khác với người sinh ở miền đất khô cằn Quảng Nam Quảng Ngãi... Kẻ sinh ở đồi núi Đà Lạt sẽ khác với người sinh ở miền biển Vũng Tàu... Cho nên, trong sách truyện có nói đến việc Chúa Nguyễn gặp một ông lão nọ, hai người cùng tuổi cùng giờ sinh, nhưng một đàng làm vua, một đằng chỉ là người nuôi ong bán mật !

(Còn tiếp)

NHẮN TIN

Con PHÓ TRÍ ĐỨC về gặp mẹ đau nặng. Mẹ NGUYỄN THỊ NGUYÊN.

Mất Giấy Tờ

1 cặp giấy đựng tất cả, hồ sơ xe Mercedes số 61AGM75 tên Lưu Ngọc Oanh Larget. Xin mang đến 138/5 Bùi Thị Xuân Saigon2 sẽ hậu tạ ĐT. 93.299.

Mất bóp trên khoảng đường Nguyễn Kim Chợ Lớn trong ấy có thẻ căn cước mang tên Triệu Khém số 00079850 và một số giấy tờ cần thiết. Ai lượm được xin mang đến số nhà 98E Nguyễn Kim Chợ Lớn xin hậu tạ.

Bố cáo thất tung

Con tôi là Chuẩn úy ĐỖ MINH NGHĨA số quân67/812154 thuộc đại đội 3/295 Địa phương quân tại Chi khu An Lộc, Tiểu khu Bình Long. Mất tích ngày 13-4-1972 trong trận tổng tấn công của V.C vào Tiểu khu Bình Long.

Nay đăng bố cáo này để xin Tòa lên án thất tung cho con tôi.

Cha ĐỖ PHIÊN

cư ngụ 414 Tông Lê Chân, Phú Thọ Hòa, Tân Bình, tỉnh GiaĐịnh.

MẤT XE

Mất 1 Honda C50 sườn 022197 số máy 304531 đăng bộ SC 8604C đường Tân Sơn Nhất khối công Huỳnh hữu Bạc đêm 31-1-75 lúc 20g50, xin chuộc lại không làm khó dễ nhà 291 Nguyễn văn Thoại G.Đ tên Hương bí danh cô Thu.

Nha sĩ Trần Túc

Tổng Y Viện Cộng Hòa

Nhổ, Chữa, Trồng Răng

17, Trần Thanh Cần Chợ Lớn

GIÁ BIỂU PHẢI CHĂNG.

Bác Sĩ NGUYỄN HỮU TIẾN

Nguyên **Y Sĩ** Khu **Nhãn Khoa** Bệnh Viện **St-Paul-Ramsey Hospital and Medical Center, Minnesota Hoa Kỳ.** Khám **mắt** theo hẹn trở lại kể từ 1-1-1975. 162 Phan Đình Phùng Saigon. Đ.T. 23.404.

TIẾP THEO **B** *TRANG 3*

Tổng Thống Pháp d'Estaing chánh thức loan báo là ông sẽ gặp Quốc Vương Ba Tư vào ngày thứ Hai tại St Moritz (Thụy Sĩ) để bàn về việc chuẩn bị cho đại hội nghị kinh tế năng lượng toàn cầu.

Tại Luân Đôn, 1 phát ngôn viên Bộ Quốc Phòng Anh loan báo, quân đội Anh đang tiết giảm 10 phần trăm mức tiêu thụ nhiên liệu trong 3 ngành Hải, Lục, Không quân. Ngoài ra các cuộc tập dợt quân đội cũng bị giảm bớt đáng kể.

Tại khu mỏ than Charleston(West Virginia, Mỹ) các nguồn tin cho biết, do nạn lạm phát, do vật giá leo thang, và do việc dầu tăng giá, giá than — đã tăng vọt từ mấy tháng qua — sẽ không bao giờ trở lại mức cũ.

Tại khu kỹ nghệ xe hơi Detroit của Mỹ, các chuyên viên cho biết là trong khi các nước kỹ nghệ Tây Phương đang giảm mức sản xuất và mua sắm xe hơi, thì các nước Cộng sản đang dồn tiền bạc để gia tăng sản xuất nhiều xe hơi hơn bao giờ hết trong năm 1975. Riêng tại Tiệp Khắc, đã có hơn 100.000 người đã đặt mua các chiếc xe kiểu 1975. Phần lớn là do Nga và Tiệp chế tạo.

TIẾP THEO **C** *TRANG 3*

Tổng Thống Amin trước đó do lời khuyên của sở nội an đã bất ngờ đổi từ chiếc xe của ông sang ngồi trong một chiếc xe nhỏ hơn chạy phía sau, và ngược lại bốn sĩ quan cao cấp khác lên ngồi trên chiếc xe «Citroen» của ông đều đã chết hết.

Vụ mưu sát này đã xảy ra hôm 7 tháng Giêng vừa qua, và những kẻ chủ mưu đều thuộc không quân Uganda, sau khi những người này tỏ ra ganh tức khi thấy Tổng thống Uganda có vẻ «cưng chiều» ngành bộ binh hơn. Có một số người đã bị bắt giữ dù bọn đặc công khủng bố biến dạng được vào cánh đồng lầy.

TIẾP THEO **G** *TRANG 3*

cho vấn đề Erythree» mà ông mô tả là rất khích lệ.

Tại Erythree hôm nay, người ta nghe thấy một tiếng nổ kinh hồn tại Asmara, kế một doanh trại quân đội Ethiopie. Chưa rõ chi tiết và thương vong về những trận giao tranh bước qua tuần lễ thứ 3 này.

Vụ biểu tình hôm nay được tổ chức sau khi chính phủ ban hành tình trạng khẩn trương tại toàn tỉnh Erythree.

Kế đó là việc cải tổ chính quyền quân sự và dân sự tại Erythree. Tỉnh trưởng dân sự người Erythree Imnanuel Amde Mikhael bị giải nhiệm và được thiếu tướng Getachew Madu thay thế.

TIẾP THEO **D** *TRANG 3*

các tỉnh Tây Nguyên và theo ước lượng, số gạo dự trữ cho các tỉnh đó có thể đủ dùng cho 90 ngày. Đó là chưa kể các kho an toàn về tiếp vận cho nhu cầu quân đội. Cho tới nay, các sư đoàn cộng quân vẫn cố né tránh chưa xuất đầu lộ diện. Theo tin tình báo cho biết thì cộng quân đang cố gắng di chuyển lúc chỗ này, lúc chỗ khác, tỉ dụ Sư đoàn 320 Cq đang ở Kontum thì lại có tin chúng chuyển xuống Darlac với ý định mở mặt trận ở Bandon (tên Việt Nam gọi là Trang Phục). Nếu ý định này của Cộng quân thực hiện được thì ta có thể gặp khó khăn về đường tiếp vận cho Quảng Đức. Nhưng rồi sư đoàn 320 Cộng quân lại chuyển xuống Quảng Đức, có lẽ với ý định khai thác chiến thắng Phước Long. Ý định này có vẻ vị bỏ vì Sư đoàn 320 cộng quân lại Darlac trong khi có tin Sư đoàn F10 thay Sư đoàn 320 xuống Quảng Đức. Tất cả những vận động đó của Cộng quân có thể cho phép ta đưa ra một nhận định là mặt trận B3 có lẽ đang lúng về sự quyết tâm. Sự lúng túng này có thể giải thích như sau : cuộc oanh kích của không quân ta phá hủy hàng trăm xe trung đoàn convoi của địch vừa qua có thể đã gây tổn thất cho địch 1 phần lớn về đồ tiếp vận và nhân sự. Nhưng trong sự tìm hiểu của Chính Luận thì đoàn convoi của cộng quân một phần mũi xe quay về hướng Bắc : Sự kiện này có thể cho ta đặt giả thuyết là cộng quân đã hoà: hoàn tất cuộc đổ quân hay đổ tiếp vận hoặc chuẩn bị chuyển quân và đổ tiếp vận tới một địa điểm nào đó. Nhưng 1 phần convoi thì lại quay mũi xe về Nam : Cq định vận chuyển người hoặc đồ tiếp vận xuốngDarlac, hay Quảng Đức ? Dù sao thì sự thiệt hại của đoàn convoi địch đã là điều cụ thể. Nhưng ẩn số vẫn là : địch định tập trung quân đánh ở đâu ? Kontum ? Bandon ở Darlac, hay Quảng Đức để mở rộng hậu phương Phước Long ? Nhưng có một điều chắc chắn là năm 1975 này sự kiện địch quân cố gắng cắt đứt Quốc Lộ 19 với cấp bộ Sư đoàn cho ta thấy chúng quyết tâm cô lập Tây Nguyên với miền duyên hải, đồng thời chúng vẫn chưa từ bỏ ý định đánh Quảng Ngãi để mở đường chiếm Sa Huỳnh thuộc Quân Khu 1 của Tướng Ngô quang Trưởng.

Đánh phủ đầu

Sự kiện Cộng quân bắt đầu pháo kích nặng nề vào các tiền đồn của Biệt Động Quân phía Bắc Komtum đêm mồng 3 tết với đại bác 122ly cho ta hiểu là địch đã khởi sự «bắt mạch» phản ứng của ta. Và phản ứng của Tướng Phú đã tới ngay, dồn dập và ác liệt. Hiện nay bên ta cũng như Cộng quân đều cố gắng diệt ngay lúc đầu bằng pháo các Bộ chỉ huy nó là đầu não quyết định chiến trường. Tuy chưa phát hiện được một cách xác quyết địa điểm tập trung quân của địch do đó mới rõ quyết tâm của địch, Tướng Phú đã cho áp dụng chiến thuật đánh phủ đầu thẳng vào những mật khu của Cộng quân mà ta đã phát hiện được tại một số tỉnh thuộc Quân Khu II và chiến thuật này đã gây cho địch rất nhiều trở ngại trong các chiến dịch mệnh danh là «chiến dịch đệm» của địch, nghĩa là chiến dịch điều nghiên, chuẩn bị trận địa của địch.«Chiến dịch đệm» của địch liên quan tới ý định của chúng nhằm cắt đứt Quốc Lộ 19 khởi sự từ tháng 11 năm 1974 và tính hoàn thành vào tháng 12-1974 hoặc chậm lắm là tháng Giêng năm 1975 đã không thành công như địch mong muốn.

Thay Tướng

Có tin là Tướng Cộng quân Hoàng minh Thảo, TưLệnh Mặt trận B3 đã bị thay thế bằng một Tướng chuyên về tiếp vận. Nếu tin đó đúng thì những sự kiện vừa trình bày trên có thể cho phép ta suy luận là Cộng quân đang có vấn đề khó khăn về tiếp vận một phần do phản ứng tự vệ của quân ta và một phần có thể là vì lý do chính trị quốc nội và quốc ngoại của Bắc Việt.

Dù sao thì hiện nay trò chơi «ú tim» giữa ta và địch vẫn đang tiếp diễn ở Quân Khu II.

Và đó là mối ưu tư của Tướng Phú.

Cộng thêm vào đó là vấn đề quân viện của đồng minh Hoa Kỳ, nhất là về khả năng Không quân của ta.

NGUYỄN TÚ

An ninh phát triển

NHA TRANG 17-2.— Sáng nay đại hội An ninh Phát Triển vùng II đã được tổ chức tại Nha-Trang. Đại Hội đặt dưới quyền chủ tọa của Tướng Phạm văn Phú, Tư Lệnh Vùng II. Tham dự đại hội có các Tỉnh Trưởng, Sư đoàn Trưởng hay đại diện. Mục đích đại hội là duyệt xét tình hình an ninh và phát triển trong vùng.

IN TẠI NHÀ IN
ĐỨC TÂM
54 BÙI CHU

TIẾP THEO **E** *TRANG 3*

các loại quân cụ này... gồm các phản lực chiến đấu cơ «F.5», hỏa tiễn phòng không «Hawk», chiến xa M-48, đại pháo 175 ly...

Kéo dài sơ khởi là 3 năm

Tất cả các công tác huấn luyện trên được dự trù kéo dài tròn 3 năm, do một ban huấn luyện trên gồm khoảng 1.000 người của công ty «Vinnell» tuyển mộ, gồm phần lớn là các cựu quân nhân Mỹ, thuộc đủ mọi binh chủng, từng chiến đấu nhiều năm tại Việt Nam.

Lực lượng được huấn luyện đầu tiên sẽ thuộc Đội Vệ binh Quốc Gia Ả Rập Sa-U-Đi, có nhiệm vụ bảo vệ các giếng dầu, cơ sở của các công ty dầu hỏa, đông đến khoảng 26.000 người, và được đặt dưới quyền chỉ huy của người em cùng cha khác mẹ với Quốc Vương Fayçal, đó là Hoàng thân Abdullah Bin Abdul Aziz.

Chính phủ Hoa Kỳ đảm trách việc cung cấp các loại vũ khí hạng nặng, hoặc cộng đồng, từ những khẩu trọng pháo hỏa tiễn cho đến các loại phi cơ chiến xa... mà trị giá chung được ước lượng lên đến 335 triệu MK (235 tỷ bạc VN) và thỏa ước cung cấp này đã được được 2 bên ký kết hồi cuối năm qua tại Hoa Kỳ.

Thật ra với các ngân khoản to tát tiền đối với 1 số quốc gia, nhưng đối với xứ của dầu lửa Ả Rập Sa U Đi thì không là bao cả, vì chính phủ Fayçal dự định chi tiêu hàng tỷ Mỹ kim để nhất quyết canh tân quân đội của nước này, mà lực lượng chính quy cũng lên đến khoảng 33.000 người, cho đến nay vẫn chỉ được trang bị các loại vũ khí thời đệ nhì thế chiến và không biết gì về các chiến thuật đánh nhau mới hoặc hành quân hỗn hợp...

Đứng đầu toán huấn luyện của công ty «Vinnell» tại Ả Rập Sa U Đi sẽ là Đại Tá hồi hưu William G. Wally, từng tác chiến nhiều năm tại Việt Nam, trước khi được hồi hương để làm chỉ huy trưởng trường huấn luyện Fort Ord, California.

Các phụ tá, cộng sự viên của cựu Đại tá Wally .. sẽ đều là các cựu quân nhân Mỹ từng tác chiến tại Việt Nam, mà hiện nay có người đang làm việc tại các cơ quan dân sự không bao nhiêu lương, hoặc cũng có người đang chịu cảnh thất nghiệp...

Sang huấn luyện tại Ả Rập Sa U Đi, các cựu quân nhân nay sẽ lãnh lương hàng tháng lên đến 1.800 Mỹ kim (khoảng 1 triệu 300 ngàn bạc VN), không kể số tiền thưởng tình nguyện là 2.400 Mỹ kim, sẽ được trao sau khi mãn khế ước. 18 tháng đầu, cộng thêm với các phụ cấp xa nguy hiểm... linh tinh khác cũng lên đến khoảng14.000 Mỹ kim khác trong 1 năm.

Một viên chức của công ty «Vinnell» hé lộ rằng : «Trong suốt thời gian huấn luyện, các cựu quân nhân Mỹ trên sẽ được cư ngụ tại các cơ sở đầy đủ tiện nghi của công ty, nằm cách thủ đô Riad vào khoảng 20 cây số về phía Đông, và đều do công ty trang trải mọi chi phí, kể cả việc... du hí, khiến có thể nói được rằng, số lương của các huấn luyện viên nay sẽ chẳng bị hao hụt chút nào cả và đến khi về nước họ đã có 1 số tiền vốn kếch sù, trong khi chính phủ Hoa Kỳ con dành cho họ 1 đặc ân to tát khác, đó là miễn đóng mọi khoản thuế: dù là thuế, lợi tức...»

Công tác huấn luyện trên sẽ chính thức khởi đầu vào thángBảy tới đây...

BÀI HỌC ANH NGỮ CỦA ĐÀI BBC

ANH NGỮ THỰC DỤNG — BÀI 79

phát thanh chiều thứ Ba 18-2-75

BÀI TẬP :
— Why did you come here today ?
— Why was he late this morning ?
— Why didn't you read that book ?
— Why have they bought that house ?
— Why are we going to see that man ?
— Why was he late this morning ?
— Because he didn't get up early.
— Why didn't you read that book ?
— Because I didn't like it.
— Why are we going to see that man ?
— Because he is very kind.

HỘI THOẠI :
— Hullo ! I went to the sea last week.
— Why did you do that ?
— Because it was a nice day. I met our neighbours.
— Why were they there ?
— I don't know. I didn't ask them. We ate some lovely lobsters.
— Why did you eat shell fish ?
— Because we liked it. We walked all round the bay.
— Why did you walk so far ?
— Because it was a beautiful day. And in the evening we saw the festival dancing.
— Why did you watch that ?
— Because it was exciting ?
— Why was it exciting ?
— I don't know. Because... I ... Do you like going away ?
— No. Goodbye.

BÀI TẬP : (1)
— Why did you buy that hat ?
— Because I liked it.
— Why did you read that book ?
— Because I liked it.
— Why did you watch that game ?
— Because I liked it.
— Why did you listen to that programme ?
— Because I liked it.
— Why did you eat that fish ?
— Because I liked it.

BÀI TẬP : (2)
— She went to the see.
— Why did she do that ?
— I don't know. Then she bought a boat.
— Why did she do that ?
— I don't know. Then she painted the boat.
— ...
— I don't know. She lost the boat.

THÍCH KHÁCH TÀNG HÌNH

Nguyên tác : **CỔ-LONG**

Dịch thuật : **HÀN-GIANG-NHẠN**

90.— Lục Lang Tiên đả Cửu thiếu gia

Người này mớ tóc lấy chải bóng mượt kết lại thành bím. Quần áo trắng phau không một nết nhăn, một hạt bụi.

Khuôn mặt vuông vắn tuấn tú coi như một pho tượng điêu khắc rất tỷ mỹ. Có điều khuôn mặt cực kỳ lạnh lẽo, tự phụ mà kiên quyết. Mắt chiếu ra những thần quang.

Đột nhiên gã lên tiếng tự giới thiệu :
— Tại hạ là Cung Cửu.
Lục Tiểu Phụng lạnh lùng đáp :
— Tại hạ biết rồi.
Hiện giờ chàng đã hoàn toàn hiểu rõ Cung Cửu là nhân vật thế nào.

Người này phải chăng chính là hán tử vừa nằm dây ?

Không ai tin như vậy. Cả Lục Tiểu Phụng cũng không tin, chàng tưởng chừng mình hoa mắt.

Đây chẳng phải là kỳ tích mà cũng không phải ác mộng. Nó đúng là sự thực. Nhiều khi sự thực còn kỳ quái, còn đáng sợ hơn ác mộng, khiến người ta phải buồn nôn.

Người kia dương cặp mắt sắc như dao nhìn chằm chặp vào mặt Lục Tiểu Phụng.

91.— Ngươi đã đến đây là phải chết

Cung Cửu chẳng phải thánh gì, không phải siêu nhân. Trong con mắt Lục Tiểu Phụng gã bất quá là một con sên,

Nguyên con sên chỉ có cái vỏ ngoài là cứng rắn, xinh đẹp, che dấu cái mình dơ bẩn ở bên trong. Chỉ khi nào vắng người nó mới thò ra ngoài để thở hơi.

Có khi vì con sên nằm trong vỏ lâu ngày quá, những dục vọng trong lòng nó không phát tiết.

Cung Cửu chỉ khác con sên ở chỗ lựa chọn phương pháp phát tiết tâm dục khiến người ta phải ghê tởm. Chỉ có phương pháp này làm cho gã đầy đủ thỏa mãn.

Bây giờ Cung Cửu đã chuồn ra ngoài cái vỏ vừa cứng rắn vừa tươi đẹp, nên Lục Tiểu Phụng không còn chút gì úy kỵ gã nữa.

Khi người ta đã chân chính nhìn thấy rõ một nhân vật mà trước nay vẫn úy kỵ thì lòng sợ hãi không còn nữa hoặc ít ra cũng giảm bớt đi nhiều.

Lục Tiểu Phụng hỏi lại :
— Thiếu gia là Cung Cửu ư ?
Cung Cửu đáp :
— Chính thị.
Lục Tiểu Phụng hỏi :
— Nhất định Cửu thiếu gia không ngờ tới tại hạ đến tìm thiếu gia phải không ?
Cung Cửu lạnh lùng đáp :
— Chắc bây giờ công tử hối hận rồi
Lục Tiểu Phụng hỏi :
—Làm sao tại hạ phải hối hận? Tại hạ có điều chi đáng hối hận đâu?
Cung Cửu đáp :
— Công tử hối hận vừa rồi tại sao đã gặp cơ hội lại không hạ sát tại hạ đi ?
Lục Tiểu Phụng thở dài đáp :
—Vừa rồi quả tại hạ gặp cơ hội có thể hạ sát thiếu gia dễ như chơi.
Cung Cửu hỏi :
— Thế mà sao công tử không làm.

Lục Tiểu Phụng cười. Chàng nhìn lại cây roi trong tay cười lớn hơn không đáp.

Cung Cửu nét mặt bây giờ hoàn toàn mất hết vẻ thẹn thùng. Cây roi kia vừa rồi đã đập vào mình gã.

Lục Tiểu Phụng thấy đối phương hồi lâu không lên tiếng mới nói :
— Tại hạ không giết thiếu gia là một sự lầm lẫn. Tại hạ không muốn thiếu gia cảm ơn, nhưng thiếu gia...

Đột nhiên chàng dừng lại vì Cung Cửu bỗng đưa ra một vụ rất kỳ quái.

Ngẫu nhiên gã trễ áo, trước còn để lộ ngực và bụng,sau để hở cả lưng. Da thịt gã này nhẵn nhụi mà trắng như ngọc.

(CÒN TIẾP)

NHÀ SANG

Sang điện thoại xin liên lạc 11 Phan Ngữ Dakao.

Sang 500.000 phòng chiếc ở đường Tự Do. Hỏi Ba [illegible] 104 Tự Do Sg1.

Sang gấp cửa hàng đang hoạt động vì đi xa. mặt tiền đường ngay chợ tiện nghi. xin L/L. 2 Trương minh Giảng Sg3 Tiệm Phương Nghi, giá rẻ vì cần sang Phone 20 270

NHÀ BÁN

850 ngàn, thật đẹp rộng 4m50x 20m. đồng hồ điện nước riêng. Số 22/8 hẻm Đông Tâm, cạnh [illegible] hàng Thanh Thanh ngã 4 Xa lộ.

Nhà bán 2 lầu đủ tiện nghi số 257 Trần nhân Tôn Q.10 ... diện rạp MỹĐô

Cho vay và nhận vay xanh bảo đảm an [illegible] Đo MK 6 Ngô Tùng Châu Sg2 [illegible] 23989

Bán 1 cái [illegible] 4m x20 thật đẹp Hỏi [illegible] 36/24 Huỳnh quang [illegible] Phú Nhuận ngay [illegible] trường học [illegible]

Bán rẻ Nhà mặt tiền, khu thương mại, tiện mọi [illegible] 24D đường Không Tử.

Nhà bán nhà có gác suốt, đầy đủ tiện nghi, gần trường học và chợ Thái Bình, hẻm nhà tại 282/5 Bùi Viện Saigon [illegible] tại 434 Hồng Thập Tự Saigon trong giờ làm việc.

Nhà bán khu Tân Định, hẻm đạo Ba Hai, gần trường học, chợ. Có đồng hồ điện nước riêng. Giá phải chăng mua xong [illegible] nhà ngay. Hỏi 193/16 [illegible] Lý Sg.

Nhà bán hẻm 233 Võ Tánh Saigon 2 có tiện nước. Hỏi nhà Thanh [illegible] hạnh

650.000 8mx14m mặt tiền buôn bán [illegible] điện nước nhà số 1 cầu Kiều Vĩnh Hội quận 4.

1T6 nhà 3m50x18m, xe hơi vào tận nhà. Hỏi 149/36 Ngô Tùng Châu Saigon2.

1T5 nhà xây 3m5x20m đủ tiện nghi, gần chợ, hẻm xe hơi vô được có thể mở tiệm. Hẻm 131 Tô hiến Thành Sg vô thẳng 100m, hỏi nhà 521/129D.

Nhà bán 41 Trần Quốc Toản một từng lầu mặt bằng 5 thước. Đang dọn tiệm phở 7 phòng đang cho thuê lợi tức 100.000/tháng. Hỏi ngay tại phở Tùng.

Bán nhà 1 tầng 4mx20m, đầy đủ tiện nghi. Cần bìa xem 7E cư xá Phú Lâm A. Hỏi 95A cư xá Đô Thành Saigon 3.

1.500.000đ nhà lầu. mặt tiền. Hỏi 135 Bùi thị Xuân Gia Định (gần Thoại ngọc Hầu Lăng cha Cả)

NHÀ BÁN

Tại khu đệ I khách sạn, lầu đúc 2 từng có sân thượng 4thx20th đầy đủ tiện nghi có Đ.T. Khu lịch sự rất yên tĩnh. Xin hỏi tại 61 Hoàng Diệu (Gia Định) lối bánh bao ông Cả Cần đi vào.

Sửa chữa xây cất

Nhà phố, nhận việc lớn nhỏ, nơi tín nhiệm giá phải chăng. Hỏi Cai Lộc 99A Bùi Thị Xuân Sg ĐT. 93556

Bán nhà lầu 4 tầng 5mx11m Đủ tiện nghi, máy lạnh, máy nước nóng ngang hông trường học Bàn Cờ gần đường Vườn Chuối Hỏi 95A cư xá Đô Thành Sg.

Bán nhà gần trường, chợ, gạch bông, điện nước, cầu tiêu, tắm riêng. 140/12 hẻm chùa Minh Quang đường Phan văn Trị (xe hơi vào tận nhà) G.Đ

NHÀ MẶT TIỀN

Đủ tiện nghi. Dài 13mx3m,8. Hỏi tại 1052 đường Phạm thế Hiển.

Bán rẻ phố lầu 18mx5m Bà Quẹo, ruộng vườn từ 2h. 15h ở Long Thành, mặt tiền 345m, có nhà, 5 hồ cá, cây ăn trái, khu 6 xứ đạo. Hỏi 46/1 H.L.15 Bà Quẹo.

Nhà đẹp điện nước, gần trường, hoàn toàn an ninh, có vườn cây vú sữa. mít, chuối, mãng cầu, hồ nuôi cá. chỗ nuôi heo, đàn gà 300 con, huê lợi tháng 60 ngàn, nuôi thêm heo, gà huê lợi bạc triệu mỗi năm. Nhà kế Trung tâm Đắc Lộ Tam Hà cách chợ Thủ Đức 1km50. Trước nhà núi non bộ. Bán 3T2.

Nhà bán giá rẻ 180.000đ. đi xa, có gác, 4mx8m. Hỏi B338/1C đường Đô thành Nhân (nói dai) Sg4.

Bán gấp nhà song lập. Số 426 đường Cô Bắc cư xá kiến thiết Thủ Đức, nhà trông giao ngay. Hỏi 62 Trần hưng Đạo phòng 84 lầu 2.

Bán nhà dứt lầu (lửng) đủ tiện nghi 16mx3m. Cư xá kiến thiết «Trương Minh Ký». Hỏi 234/5 Lô U Gia Định.

Nhà bán lầu đúc, đủ tiện nghi, mặt tiền khu thương mại, gần bệnh viện, trường học, chợ chùa và nhà thờ. 388 Phạm Hồng Thái Gia Định.

Nhà bán lầu đúc mặt tiền căn bìa hướng đông đủ tiện nghi ngang 4m dài 14m có điện thoại xem nhà suốt ngày. 283 đường Hùng Vương ngã ba Hàng Xanh Gia Định hỏi quán Hoàng Hôn.

2T3 nhà lầu mới xây cất 4mx 27m đồng hồ điện nước gạch bông hướng Đông, cao mát đẹp. 91 Lê đại Hành (Nhà thuốc Tây Nguyễn Phước trước trường đua).

NHÀ MƯỚN

Phố cho thuê 4x25m, đủ tiện nghi thế chân 400.000đ, thuê mỗi tháng 20.000đ.00. Hẻm 413 số nhà 413/21 Võ di Nguy PN

Lầu 1 và 2 cho mướn làm văn phòng hoặc ngoại kiều ở. Có Tél, điện nước, rộng 4th sâu 20th. Tại 49 Cao Thắng Saigon3.

Phòng trống cho thuê để dạy học hoặc ở trọ. Hỏi 105 Bàn Cờ Sg 3.

Nhà 62 Lý thái Tổ cho mướn phòng tiện nghi.

CƠ SỞ VĂN PHÒNG

Cho thuê, 235 Hai Bà Trưng Sg

Nhà rộng mát cho độc thân mướn 8 ngàn 12 ngàn ở trên. 277/42/2 Đống Đa Gia Định nhà thờ Bà Chiểu.

Phòng lầu đúc tiện nghi yên tĩnh cho nữ sinh nữ công tư chức độc thân mướn. 220/107 Trương Minh Giảng.

Văn phòng cho thuê. Đủ tiện nghi Đ.T. 93407, 132 Lê Lai Saigon2.

Cho thuê nhà góc ngã tư đại lộ 4mx15m tiện mở cửa hàng làm mọi dịch vụ thương mãi. Hỏi 508 Nguyễn Tri Phương Saigon.

Văn phòng cho thuê 21 Hàm Nghi Saigon.

Cho mướn phòng 5x5 đủ tiện nghi lối đi riêng. Hỏi 362 Trần quý Cáp Sg 3. Đ.T 93.181.

Cần thuê gấp một căn nhà lầu rộng hay Villa. Vùng Tân Định giá từ 50 ngàn đến 100 ngàn có thể trả trước 5 tháng. L/L tại 371AB Hai Bà Trưng Sg. (Tới 371A B.S. Tuấn đi thẳng vào gặp ngay).

Cho ngoại kiều

Thuê nhiều Villa, Apt từ 30 tới 400 ngàn, đường : Duy Tân, Cách Mạng Hồng Thập Tự, Đặng Tất, Hai Bà Trưng, Phan Đình Phùng, Trần Quý Cáp. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định ĐT : 95.461.

Cho thuê cho ngoại kiều thuê villa nhỏ và Apartment 2 ph, ngũ tại Nguyễn Du, Duy Tân, Công Lý, Trần quý Cáp, Chi Lăng. Giá từ 60 đến 250 ngàn. Xin do nơi 150 Bùi Thị Xuân Sg. ĐT 93.027 hoặc 41429.

KHÁCH SẠN

KHẢI - HOÀN

Phòng đẹp, đầy đủ tiện nghi, có nước nóng, máy lạnh. 15Bis Đặng Đức Siêu Sg.(góc 81 Bùi ThiXuân).

Cần cộng tác hoặc cho mướn mở Cinéma trung tâm thành phố sẵn đất cho mướn phòng tắm hơi thẩm mỹ viện khiêu vũ trường. Nhà hàng ăn, hỏi điện thoại 94.280 giờ làm việc, ông Hồng.

KHÁCH SẠN TÂN LỘC

177-179 Lê thánh Tôn Sg.

ĐT : 92.540 đối diện Ciné Lê Lợi

phòng đầy đủ tiện nghi kín đáo, yên tịnh, sạch sẽ,giá rẻ sát bên chợ Bến Thành, gần Air Việt-Nam.

Quán ăn cho thuê hay rành nghề hợp tác 6thx20th nơi thị tứ sẵn bàn ghế quạt tủ lạnh Hỏi quán Nga 19/5 Lam Sơn G.Đ (vô Hồ tâm Chi Lăng chỉ dẫn).

1 phòng cho mướn tiện nghi hỏi từ 8g đến 7g 23 Cao Thắng Sg3.

Phòng nhỏ đủ tiện nghi. Hỏi 540 (662 cũ) Phan Thanh Giản Sg3

XE 4 BÁNH

LADALAT EP.8

Xung quanh Mica hoàn hảo bán.Hỏi Ô. Trí 6 Yên Đỗ Saigon3.

Datsun 1300 toàn hảo, đi xa bán gấp. Hỏi Bà Mai 34N Ngô tùng Châu Gia Định.

Morris màu trắng hoàn hảo. Xem ngoài giờ làm việc. Hỏi 362/23A Hai bà Trưng Saigon.

La Dalat EP.6 một đời chủ 5 vỏ còn 90% cửa mica đệm d'lux bán gấp. Hỏi Tiền Thanh 126 Phạm hồng Thái ông Tạ.

Renault 4CV, xe nhà. 60Lê Đại Hành bên hông phải Bệnh Viện Chợ Rẫy.

XE X.T.NG

Cần mua lại tất cả các loại mang số X.T.NG có thể lưu hành và thông quan trả tiền ngay, giải quyết nhanh chóng xin liên lạc với ông Công 92 Kỳ Con ĐT 94.709.

CHUYÊN SỬA HONDA

Daihatsu, bán phụ tùng Hồng Đức 178 ngã tư Xa lộ (cạnh cây xăng Shell Xa lộ).

Bán gấp Fiat 125 El. 65 Land Rover cham long ĐT. 98.104 204 H.B.T Sgl.

XE CHO THUÊ

Đ.T. 40.267 có ngay xe nhà, đẹp, sang trọng, đủ loại và tài xế. Nhận đi ngày, giờ, chuyến, du ngoạn,cưới, hỏi, đi áp phe xa, gần, giá hạ. L/L : 297 Võ di Nguy Phú Nhuận.

JEEP **cho mướn** 1 ngày 5000đ, 3 ngày 9000đ, 1 tuần 15.000đ 1 tháng 40.000đ, thế chân 10000đ Tất cả có bình xăng Solex, đủ loại Jeep. L/L **79A Chi Lăng Gia Định ĐT 45651** giờ làm việc cũ (cách Tỵ CSQG/GĐ 300m).

Chuyên sửa La Dalat

Càng gãy, pot thùng máy chạy không ngon, khi tắt còn trả lại, nhún kêu kít kít, thắng ăn không đều. Xe hư lung tung chịu hết nổi, cứ mang tới hãng sửa La Dalat là vừa ý ngay. Cả Saigon ai cũng sửa ở đó vì chỉ sửa 1 thứ xe La Dalat nên công việc rất nhanh, chờ lấy xe ngay, phụ tùng món nào cũng có. Đồng có sơn có điện có, cửa mica có mui nệm có có hết. Làm việc cả ngày lễ. chủ nhật. Garage La Dalat 57 Trần nhật Duật Tân Định (xóm chùa) kế sở Nông Cơ Đ.T 41.807.

Xe đi chúc Tết, hành hương, về thăm quê nhà du lịch 8, chỗ ngồi, Microbus đủ loại 10 chỗ, cho thuê giá phải chăng. Phú Hải 335 Trần Q. Cáp Sg ĐT 90.689.

Bán xe dl Volkswagen

đời EB. một đời chủ xe thật tốt toàn hảo hoặc đổi xe nhật VTN hay DL. 173 đường Nguyễn Trãi Sg5. ĐT 53.338.

Bán rẻ xe Mazda 1200 Tình trạng hoàn hảo. Ít đi. 89 đường Bàn Cờ. Xin bấm chuông Tel 94.809.

Xe Cho Thuê

Mazda, Toyota, Fiat, DS, Microbus, xe nhà đẹp, đủ màu, máy lạnh, chạy ngày, giờ, chuyến, cưới, hỏi, xa gần. L/L : 423/4 Võ di Nguy Phú Nhuận ĐT : 43.021.

Falcon 63 Mercedes 190. Do trạm xăng Shell ngã sáu Saigon.

Bán Austin dầu cận vận tải nặng dịch INTER 1800-700.000 đồng. 1 máy Ford dầu cận 300.000đ 224B Pétrus Ký Saigon.

850 Morris Mininor EH.8 Super de luxe có Radio. Số 177/46 Trần quốc Toản Sg. 10.

Bán 1 xe Daihatsu du lịch kiểu mới. Hỏi 40-42 Võ Tánh Saigon.

Cần bán 1 xe Toyota 250 đời EO. 2051 mới L/L số 2/2 Ấp Đông Tâm 5 đường Quang Trung Thông Tây Hội gần cầu chợ Cầu.

Honda kiểu 72

2 máy đuôi tôm loại nhỏ, gắn vô xuồng nhỏ (ghe). 224B Pétrus Ký Saigon 5.

Desoto 300 dầu 6 máy. Perking bán gấp. 308 xa lộ trước võ thuật Ohdokwan.

Mazda 1500 EI.7

Du lịch, deluxe, mới cáo cạnh 100%: Một chủ nhập cảng về cất vì bận đi xa 2 năm không dùng đến. Máy. nước sơn nguyên thủy 100%. Xe có 1 không hai (dành cho ai cần xe mới). 23/4 Lê văn Duyệt, GiaĐịnh.

KÍNH XE

THANH HƯƠNG

179 (161B cũ) Chi Lăng PN

Ráp đủ loại kính xe. Giá đặc biệt cho garage.

Bán vận tải 1700 đời EO... 202/11 Nguyễn tri Phương Thủ Đức.

LADALAT MỚI 3.300CS

Bán 2T. Hỏi Châu Thới 47 Hiền-Vương Saigon 3.

Bán xe Citroen ID.19 modèle 1969. Hỏi 99 đường Phan đình Phùng lầu 5. (9giờ - 12giờ).

XE CƯỚI

Cho thuê toàn xe nhà, (du lịch Microbus đẹp, đủ màu, có máy lạnh từ 5-20 chỗ : cưới, hỏi, du ngoạn, áp phe. Giờ đầu 3.000đ mỗi giờ sau 2.000đ. Hỏi **5C** Trần Nhật Duật Tân Định (174 Trần quang Khải quẹo vô) **ĐT 95.461.**

RADIO CASSETE XE HƠI

Radio Casset SM.FM đủ loại hàng mới về, có thợ ráp ngay thật độc đáo mới đến. 217 Nguyễn thiện Thuật Sg3.

DAIHALSU EO xe nhà và Mercedes dầu EN Pick up còn tốt. 69 Cư xá Đô thành (đường Phan thanh Giản, cổng cư xá đi thẳng).

Contessa 1300 ED5

Radio. Toyota Corona EH.8. Mazda 1000 EO Pick-up. 222 Trần quang Khải.

MUA XE X.T.N.G.L.S

Cambodchia. Nhận lãnh đóng thuế các loại xe số. XT.NG.LS. Cambodchia trong mọi trường hợp nhanh chóng và giá phải chăng. Xin hỏi Ô. Công 92 Kỳ Con Tel 94.709. Trong giờ làm việc.

TOYOTA CORONA DELUXE

Đời EP.3 kiếng xanh, sơn trắng, nệm deluxe đỏ, biểu thêm bộ nệm lông xù xanh lá cây. Radio nguyên xứ, vỏ mới hông trắng. Mới nguyên bán rẻ. Hỏi 553 Trần-q-Toản Sg10.

R.4 Fourgonnette EC8. 1 chủ Cardan còn Origine, toàn hảo. 31 Lê văn Duyệt Sg.

HONDA 360 DU LỊCH

Sơn đặc biệt đời EI bán. 138/5 Bùi thị Xuân SG Đ.T. 93299.

Ladalat EP.5... toàn hảo dư dùng, cần bán. Liên lạc xem xe 2B Chu-M-Trinh Sg 1, (ngang hông B.V Đồn Đất) Đ.T 21.355 (giờ làm việc).

DAIHATSU 360 PU-E04

xe nhà có mui, còn nguyên thủy, bán rẻ. 31 Lê văn Duyệt Sg.

Ford Maverich 74 số NG. tự động, máy lạnh radio stereo 2.500.000đ. Tél 98.599. — 25.371.

Bán 1 Desoto 300 EQ, 1 đò nhỏ EE Austin (318), xin liên lạc tại địa chỉ 147 Đinh tiên-Hoàng Đakao.

Daihatsu Hiline VTN EO.8... xe kéo hãng một đời chủ. Hỏi 54 Cô Bắc Saigon 2.

TOYOTA CORONA EH8

Mạy lạnh Radio Cassette nguyên thủy 378 Thành Thái 10-12g-16-18g

Honda PU ít đi, rất tốt. giá rẻ không ngờ. 114 lô H chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon3.

Honda N360 coi xe chịu liền bán 1.700.000đ. còn Origine. Hỏi garage Tấn Phát 900 Xa Lộ.

Daihatsu Hijet đời EO. 8755. Một đời chủ ít đi. 18A ngã tư Pétrus Ký Hùng Vương.

RADIO XE HƠI

Ráp và sửa **Radio Cassette xe hơi**, nhanh, kỹ, bảo đảm, giá rẻ, an toàn, **Radio Thanh Vân 134 Cống Quỳnh Saigon 2.**

Landrover dầu, Chassis long, nguyên thủy, máy, đồng, sơn toàn hảo. Hỏi 221/10 Trương minh Giảng Sg 3.

Austin 1.100 ED

De luxe Radio -|- Cart tay số đặc biệt. Máy thật êm, xe tốt hiếm có. 226 Nguyễn Hoàng Sg5.

Ford Microbus

ER bán rẻ đủ kính, nệm mới chạy hơn 10.000 Km. 31 Phạm ngũ Lão Saigon 13h tới 14h.

Toyota Hilux EO radio. Renault L.4 familiale EH. 147 Đề Thám Sg.

Bán Mazda 1000 VTN, ít chạy, máy đồng hoàn hảo. 386/67 Trương Minh Giảng Sg3.

TOYOTA MARK II EO

Station Wagon 4 cửa radio, cassette máy lạnh. Hỏi 257 Nguyễn văn Thành Quận 6 Cầu Bình Tiên Chợlớn.

Nhận cầm thế các loại xe du lịch nhỏ giá hạ, 89 đường Bàn Cờ. Xin bấm chuông Tel: 94.809.

Toyota Corona du lịch EG8 Radio Cassette thật tốt bán gấp màu trắng, toàn hảo bán. 534A Hồng Thập Tự Sg.

Mua giá cao

Các loại xe hơi Nhật Pháp. 89 đường Bàn Cờ. Xin bấm chuông. Tél : 94.809.

Ami 6 3CV. EF...

Còn thật mới. 762/1 Phan đình Phùng Saigon3.

2CV du lịch EA.7

Đẹp lộng lẫy, 6 kiếng, Semi-Auto. Kiếng quay, xe toàn hảo như mới. Quý vị khó tánh xem xe ưng ngay. 386/17A Trương minh Giảng Sg.

Mazda 1500 du lịch EO 2. kéo hãng Radio, Cassette. máy lạnh màu kem thật lộng lẫy bán. 534A Hồng thập Tự Sg.

Renault 8 EI du lịch màu trắng thật tốt bán 534-A Hồng thập Tự Sg.

Toyota T25 vận tải nhẹ EO thật tốt bán 233 Nguyễn văn Thoại nối dài G.Đ.

Toyota 800 EI du lịch 9 nút mới chạy 30.000 cs. Hỏi 12/6 Đoàn thị Điểm Saigon.

Bán Fiat 124 Famil. Mới tinh một đời chủ Radio Cartridge. 171 Nguyễn công Trứ (Tél 97.198 nhà riêng 179 Đề Thám Sg).

Thuê gấp 5 du lịch 5 Pick-up. Hỏi 218 Lê Lai. Tel. 22.845.

XE GẮN MÁY

Honda SS.50 E (71) máy êm, nước sơn nguyên thủy. Hỏi 6/33 Lê văn Duyệt (ngã sáu SG).

Bán gấp 95.000 Minilambretta. 60/22, Vạn Kiếp GiaĐịnh (ngoài giờ làm việc).

Honda dam thật tốt bán. Hỏi 384/47 Lý thái Tổ Sg.

Mua giá cao nhất

Sprint, Super, Standard Lambretta. Salon có nhiều xe bán giá hạ. 539 Phan đình Phùng Saigon.

VESPA 50 YAMAHA DAM

Suzuki M12 cả 3 đều mới bán 293/30 Đạch Đằng G.Đ.

Bán Sprint ER9... số máy 088 10 Phan châu Trinh GĐ.

Honda C50 -|- PC50, Suzuki dame,Brigestone đời mới. 54/2 mặt tiền đường Vườn Chuối Sg 3.

Vespa 50. PC50

Yamaha Dam. Cả 3 toàn hảo bán. 377 Phạm Thế Hiển Sg8.

Vespa Super hoàn hảo bán, Hỏi tại cây xăng Tân thuận Đông qua cầu Trịnh minh Thế 200th.

Bán 1 Mobylette xanh AV85, 1 TV 19 inch, xách tay, rõ. Hỏi 207/6 Trần bình Trọng. Chợ quán,

LAMBRETTA M.73 ES

đèn vuông toàn hảo, máy thật êm. Bán. 377 Phạm Thế Hiển Sg8.

Honda C50 SS50 PC50 Yamaha-dame Suzuki 16-12 Brigestone tất cả bán rẻ. 312 Phạm hồng Thái GĐ.

Honda dam thật tốt, ít đi đời 1J. 148/2 Trần quang Khải T.Đ.

Honda dame đời mới (220 ng) Honda đàn ông (210 ng). Hỏi 394 Hòa Hảo Sg10.

Bán Suzuki M15 máy thật tốt. Hỏi cô Nga 245/11 đường nhà thờ Chí Hòa Gia Định.

Honda Super S90 EH... thiệt tốt, 27/3 Ngô Tùng Châu GĐ.

Bán Vespa Super 190/49 Sư Vạn Hạnh Q5,

Honda dame quá tốt bán rẻ. 1/8 Hoàng Diệu (Bến Xúc) Khánh Hội (bờ sông) Sg 4.

Salon Thu Tiên

Mua nhiều xe Vespa, Lambretta, Honda lớn nhỏ đủ loại. Xe đang cầm. Hiện có nhiều xe trưng bán, 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Đông Thịnh Salon

Mua giá cao nhất Saigon

Honda, Suzuki, Yamaha, Vespa, Lambretta, Brigestone, mua bán đổi gởi huê hồng nhẹ mua các loại xe đang cầm nhất là quý ông ở các tỉnh xa muốn có 1 chiếc xe vừa ý xin mời lại Đông Thịnh xe vừa tốt giá lại rẻ giấy tờ chuyển nhượng mau chóng luôn luôn có trưng bày các loại xe để quý khách lựa chọn tại 129. Nguyễn Thiện Thuật. Sg. 3 gần ngã tư Phan Đình Phùng.

Chặn đứng **BỆNH CHÓ DẠI** nguy hiểm
Hãy chích ngừa gia súc tại :

Phòng mạch Thú Y

Bác Sĩ Thú Y **TRẦN TRỌNG HIẾU**

5A Hồng Thập Tự (góc Sở Thú) Đ.T. 98.924 (từ 4 đến 8g chiều

Băng Vui Học

ANH-NGỮ ĐÀM-THOẠI

SƠN-HẢI THÂU BĂNG từng được tín nhiệm qua các băng ENGLISH FORD TODAY Book One, Book Two và cuốn băng đặc biệt BETLER SPEECH, xin hân hạnh giới thiệu cuốn băng đắc ý nhứt :

LEARNING ENGLISH

Với các đặc điểm sau :
- ★ Soạn riêng cho những người vừa bắt đầu học Anh Văn, không phân biệt trình độ.
- ★ Những người học Anh Văn lâu nhưng thiếu căn bản vững chắc.
- ★ Những người nghe chưa quen và nói không đúng giọng.
- ★ Chú trọng đặc biệt về đàm thoại với mục đích dạy nghe và nói.
- ★ Cuốn băng duy nhứt dạy cả văn phạm bằng phương pháp thật dễ hiểu và giản dị. Phần văn phạm được giảng dạy từ dễ đến khó qua những mẩu chuyện về đời sống hàng ngày và sinh hoạt gia đình.
- ★ Đối thoại viên nam nữ khác biệt tuổi tác sẽ giúp người nghe khỏi bỡ ngỡ khi cần xử dụng đến tiếng Anh.

— Cuốn băng học Anh Ngữ lý tưởng của mọi người. Một món quà hữu ích của phụ huynh tặng con em siêng học.

— LEARNING ENGLISH chắc chắn sẽ giúp mọi giới học nghe và nói có kết quả mau chóng. Băng học được trình bày tao nhã và kèm thêm sách học in offset rất mỹ thuật.

Cuốn băng hiện bán tại :

Sơn-Hải Thâu Băng

6 Yên Đỗ — SAIGON

Quà biếu lý tưởng nhất !
BRITANNICA 3

Trên 33.000 trang. Có 41 triệu chữ.
Trên 26.000 tranh ảnh dùng để giảng nghĩa.

xuất bản kỳ mới nhất, một bộ 30 quyển

THE BOOKSHOP

40 ngô đức kế, saigon điện thoại. 91.491.

RADIO TV

Cần tiền bán gấp Tivi 23 inc 2 mặt kiếng hiệu Nec chân cửa meuble. Hỏi 428 Nguyễn huỳnh Đức (Phú Nhuận).

Sony loa loại to nhất nước, thêm Ampli Teac và quay băng loại đặc biệt, vừa phát vừa thu 2 chiều bán hạ. 159 Gia Long Saigon (giờ làm việc).

Sanyo 12 bình điện
Denon 19' chân cửa, Sanyo 16' có chân, Sanyo 23' cửa lùa thật đẹp. National 20' để bàn, hình ảnh toàn hảo. Hỏi 030 lô B Ch/cư Nguyễn thiện Thuật Sg3.

Tư gia nhượng lại 1 cặp loa Sansui SP2500, một Ampli Sansui 1000A còn thật tốt và 1 Cassette Deck Akai CS50D Stereo. Tại 245/2 Võ Tánh Sg2.

1500TD Sansui 7000, KR 77, Sony 540, 355, Akai 1710W, 150D, Teac 4300, Loa 801A, SP2000, Sonic 330. Bán hoặc đổi bù. Nhận mua lại giá cao. 253/6 Nguyễn huỳnh Đức PN.

Cassette Radio AM/FM loại đặc biệt chưa có bán ở Saigon, còn mới nguyên. 45 ngàn. 9A Phan Bội Châu GĐ.

Loa CS66E CS99, Akai 1800SD, Teac 4010S, A20, Ampli 5000X, 1000TW, Cassette Ampex 88. Hỏi Sống, 106 Thoại Ngọc Hầu (Lăng Cha Cả).

Mua Tivi ampli cũ
Giá cao hơn các nơi
Các loại **Tivi, Cassette Radio Thâu băng Ampli.** Cho biết địa chỉ hoặc đem đến tận nhà.
67 CốngQuỳnhSg

Tivi SANYO 19
16, Sharp 12, Sanyo 9. Hỏi 531/4 Nguyễn Tri Phương CL.

Đ.T. 43.066
TV-Ampli hư ?
Có chuyên viên đến ngay, sửa bảo đảm 6 tháng. 220/1 Trương minh Giảng (sau ĐH Vạn Hạnh).

Mua TV, Ampli, Cassette
Hỏi 1 Công Trường Tự Do Thị Nghè, Đ.T 95.823. Bán Sansui 1000A TV Sharp 20' có chân.

TC330 mới toanh
Cassette, băng lớn, 2 loa, đề hội nghị sang băng trực tiếp du học đem về, giá thị trường 300.000đ, bán 260.000đ. Số 60 Huỳnh Tịnh Của Tân Định.

TIVI QUÁ RẺ !
Radio TV lớn nhỏ đủ hiệu, xài bình và điện, giá rẻ, bảo đảm : 1 năm. Nhận sửa TV tại nhà. Xin đến
PHƯƠNG HƯỚNG
67 Nguyễn thiện Thuật Sg
Đ.T. 90.555—93.217

Cho thuê đủ loại Ampli, Magné, Loa, đờn, trống, ban nhạc (Show), xe cưới, xe car, giá rẻ, nhanh chóng. Hỏi Sống 106 (cũ 96A) Thoại ngọc Hầu (Lăng Cha Cả), Đ.T. 43.951.

Tape Recorder 790S (Auto Reverse) nắp kính (75ng), Teac 4010S (118ng), Sansui 5000AW (115ng), 3000AW GS77 (75ng), Pioneer CSA31, AR 2ax và nhiều máy khác, giá phải chăng. 45/9 Nguyễn văn Lạc Thị Nghè Gia Định.

Sửa Tivi, Magné
Công 1.000$ — ĐT.45512
Bảo đảm một năm
Cán sự điện tử đến tư gia, sửa : Tivi Mỹ, Nhật, Cassette, Radio v.v... **HƯNG TIẾN** 361 Võ Tánh GĐ.

TRUNG TÂM Đổi bù. Mua bán phụ tùng.
Đ.T. 97.460. Cần mua thêm Thâu băng, Ampli, thùng loa, TV. Có sẵn, Akai M9 (vỏ gỗ), X355, Loa Coral BX300, Sony TC124, Car. Stereo AM/FM, TV Denon 16 và 20. **Xuân Viên** 26B Lý thái Tổ ngã 7 gần Caltex.

Ampli TiVi Hư ?
Đ.T. 95.135—93.548
— SỬA TẠI NHÀ
— SỬA CHỜ LẤY NGAY
GIÁ HẠ HƠN MỌI NƠI
Thanh Quang
158 Lê Lai Saigon
Đặc biệt Ampli nóng (bất kỳ loại nào)—Phần thâu Tape Deck — Tivi Mỹ, Đức, Nhật — Có máy dò Pan tối tân — Đủ phụ tùng thay thế — Làm việc từ 8g sáng đến 10g tối, luôn ngày Lễ và Chúa Nhựt — Bảo đảm 6 tháng.

TV 3.000đ ĐT 43.870 43.977. Đem TV mờ, lem, làm sáng lại 3.000đ.

560ng mặt tiền, Tivi-May đang sanh lợi bán dễ dãi. Hỏi Văn Minh 516 Nguyễn tri Phương (góc Trần q. Toản) từ 16g.

Teac 5500 4500, 4010 SL, 4010S, Akai 220D, 200D, Sony 580, Ampli Sansui 5000X, 5000A, 4000, Pioneer SX990, Loa Sansui 3700, 901A, 801A, 88, 99A, Loa Kenwood 777, AR4x, và nhiều loại máy. Bán rẻ. 89 đường Bàn Cờ. Xin bấm chuông, Tel 94.809.

1500TD Ampli Sansui 7000, KR77, Trio 80W, Sony 540, 355, Akai 1710W, 150D, Loa Akai (60Wx2) Sonics 330. Bán hoặc đổi bù. 253/6 (cũ) Nguyễn huỳnh Đức PN.

MUA GIÁ CAO
Các loại Ampli, Loa, Teac, Sony. 89 đường Bàn Cờ. Xin bấm chuông Tel 94.809.

SCOTT 386, HONDA C.50
Ampli Longines -|- Quay đĩa -|- Loa Nivico nhỏ (35), Knight (25). Bán hoặc đổi PC50. 685 Pétrus Ký (gần Viện Hóa Đạo).

Bán gấp 90.000 thâu băng Sony Ampli Loa. 60/22 Vạn Kiếp GĐ (ngoài giờ làm việc).

Sony 260, Panasonic, loa bán rẻ. 138 Bàn Cờ Sg.

Mua TiviAmpli cũ
— Điều kiện dễ — GIÁ CAO
— Đ.T. 95.135 - 93.548
Số 158 LÊ LAI Saigon 2

Ampli Fisher 514
(4 channel mới nhất), 250TX, Ampli Sansui 7500, 5500, 5000X, 2000A, Pioneer QX949, SX2500, 6000. Kenwood 6170, Máy Teac 5500, 4300, 6010GSL, 4010S, Akai M10, 365D, 200D, Sony TC730, 366, 630, Loa Sansui SP2700A, 200, Pioneer 901A, 801A, 99, 33A, Loa AR3a, 2ax, JBL 26, Cassette Radio FM/AM Stéréo Phono, 2 loa rời, khép lại như chiếc valise, pin điện 2 chiều, tuyệt đẹp (95.000). Máy móc tinh nguyên, giá cả rất thật thà. Xin quí khách đến 85 Hùng Vương CL (sát bến xe Pétrus Ký chạy miền Trung, khoảng giữa đường Pétrus Ký và Trần nhân Tôn). Trước thềm năm mới, kính chúc quí khách một năm mới an lành và hạnh phúc. Đ.T. 59.053.

Sơn Hải Thâu Băng
6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE
Đầy đủ các loại băng nhạc và dĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân
KỸ THUẬT BẢO ĐẢM
★ ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay,
★ BĂNG LUYỆN GIỌNG Bette-Speech Course (duy nhất tại VN)
CÔNG SANG BĂNG
1800F—C 90 : 500đ.

THUỐC

CHÓNG MẶT
— Say sóng, ói mửa
Dùng thuốc
ANAUTINE
Bán tại các nhà thuốc Tây (BETA)
45/BYT/QCDP/2-5-74

URAZOL (Beta)
Trị các bệnh nhiễm trùng đường, tiểu tiện và cơ quan sinh dục, huyết trắng, nước tiểu đục. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
2061/BYT/DPĐC

CƠ THỂ BẢI HOẢI
Thận yếu
Hay đái đêm, nhức đầu, mệt mỏi đau lưng, di mộng, hượt tinh, sinh lực suy kém, dùng thuốc Bổ Thận
THẬN TRUNG BỬU
LA VẠN LINH
để bán ở các tiệm thuốc Bắc. Tổng phát hành 537 Đồng Khánh Cholon
KN. số 606-608 ngày 17-12-63

PHONG THẤP
— TÊ THẤP, NHỨC GÂN
— SƯNG KHỚP XƯƠNG
uống **BETADOL** viên
có bán tại các nhà thuốc Tây
3513/BYT/DPĐC

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc LISTICA khử trùng, hết mùi hôi, hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
924/BYT/QCDP/23-7-64

Sirop BANNOX
Trị : BAN NÓNG
Đau nhức—Sổ mũi — Khóc đêm — Làm kinh. Có bán tại các nhà thuốc Tây. 07/BYT/QCDP/25-3-72

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM
Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng, mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an. dùng :
Thuốc bổ tim
TÂM CHÍ BỬU
LA VẠN LINH
(Có bán tại các tiệm thuốc Bắc) và 537 Đồng Khánh Cholon.
KN số 610/18-12-63

Mới phát minh
1) Thuốc trừ gầu BELLA
— Trị hết gầu và ngứa da đầu.
— Đã được các hãng danh tiếng sử dụng và thử nghiệm.
— Kết quả hoàn toàn mỹ mãn.
2) Thuốc lấy ráy tai OTAN
— Nhỏ vài giọt thuốc vào tai.
— Ráy tai sẽ mềm và tan ra.
— Không độc, không đau xót.
— Ai dùng cũng được.
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thuốc nhập cảng Pháp Quốc
THÉROPS
Thuốc mỡ và bột trị các bệnh ngoài da mặt tay chân.
— Ngứa ngáy, da chảy nước.
— Lở loét.
Công hiệu. VBC Milot Paris.
KN 79/BYT

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS (hiệu Lạc Đà). Trị đau nhức, phong thấp, đau lưng, nhức mỏi gân cốt. Có bán tại các nhà thuốc Tây.
278/BYT/QCDP/8-11-62

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN • ÔNG TIÊN • 40 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc.
KN/BYT 19-5-63

Thuốc nhập cảng Pháp quốc
Lespénéphryl
— Lọc máu
— Hạ áp huyết
— Giúp thận yếu hoạt động điều hòa
KN 05/BYT/4-1-73

ĐAU NHỨC
— Nhức đầu, nhức mỏi.
— Đau lúc kinh kỳ.
Uống BETARAX viên.
Công hiệu nhanh và lâu bền.
Bán tại các nhà thuốc Tây.
44/BYT/QCDP/2-5-74

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây.
09/BYT/QCDP/6-1-73

Tiên phong giải độc
Tiêu dứt các căn bệnh
Hoa Liễu
GIANG MAI-LẬU MŨ
Hạ cam. Sưng phù lở ngứa, nổi mụt đỏ đốm đỏ, ung loét ngoài da, Đau nhức xương cốt... Tiểu tiện buốt gắt, nhiễm lở, ra mủ máu nhớt nhày tia sợi, nhột ngứa nóng rát quy đầu, cửa mình **HỘT XOÀI — MỒNG GÀ — HOA KHẾ** : Nổi mụt. Kết chùm sưng lở lói dương vật. **Đàn bà** : Bệnh huyết trắng, nhiễm phong tình, Hoa liễu mọc mụt lở ngứa, làm mủ ở âm hộ. Các chứng PHONG SANG ĐỘC — PHONG HUYẾT ĐỘC phong ngứa sần sùi lác lở ngoài da... Mới phát hay kinh niên (quen lờn thuốc) đều giải trừ dứt căn, tuyệt nọc. **Đặc biệt** : Dược phương thần diệu bảo đảm sẽ giúp quý bạn giải dứt mau căn bệnh hiểm nghèo. Mời đến
143 TRUNG NAM Đ.Y.S
Cao Thắng SAIGON 3

Hoa vải

Bán các vật liệu làm hoa vải, đầy đủ, đẹp, rẻ nhất nước. Mời quí khách hàng ghé thử một lần, cam đoan sẽ nhớ mãi mãi. Mua sỉ càng nhiều giá càng hạ tại Hoàng Việt 642 Phan đình Phùng Sg 3 (gần chợ Bàn Cờ).
Có bán sách dạy làm hoa với 20 kiểu hoa đẹp. Sách toàn hình ảnh rất dễ hiểu. Hoàng Việt xuất bản

Đàn bà có thai nên uống
BẢO MẪU DƯỠNG THAI
Số 11, sanh mau, con mạnh mà không rỏ thai. Thuốc ra đời từ năm 1935 do cụ Đông Y Sĩ Võ Văn Vân sáng chế.

UNIGEST Capsule
Thuốc nhập cảng từ Anh Quốc, trị bệnh sình bụng, ợ chua, ăn không tiêu, đau bao tử, dư acid trong bao tử, loét bao tử. Độc đáo có chất Polyméthylsiloxane 250mgs lần đầu tiên dùng ở Việt Nam.

Phong ngứa Ghẻ chóc lở lói gãi tới đâu ăn lan tới đó, uống liền • GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN • trên 40 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc.
KN. BYT 13-5-63

Thận suy dương yếu, bất lực, di, mộng, hượt tinh, xuất tinh sớm, thường hay đau lưng và đái đêm, có thuốc gia truyền rất hay mà rẻ tiền, 313 Trần quí Cáp Sg.3 Đ.T 92005 và 311 lô T Chung cư Minh Mạng SG10.

Phong tình cốt khí, ma sang, lậu, xoài, mụn cóc, thuốc thang chưa lành Đến Đông Y sĩ HOÀN SINH phát minh thần dược, cứu tinh khỏi người Phòng mạch : 469B Lê văn Duyệt Sg10, gởi 10đ tem trả lời.

Trị Ốm
ĐẶC BIỆT : Thuốc Nam Gia truyền Bảo đảm 100%. Những người ốm yếu, đau vặt. Uống thuốc này bổ, ăn ngon, ngủ khỏe, trong 15 ngày kết quả. Lên cân cấp kỳ và khi hết dùng thuốc, không ốm lại vẫn giữ mập hoài. Không kết quả không nhận tiền.
Hỏi 190 Cao Thắng Sg3

BỆNH ĐAU LƯNG
(Gia Truyền)
Bất cứ do nguyên nhân nào : thận, phong, tê thấp lâu mau nặng nhẹ đều trị bằng phương pháp «Điểm huyệt» gia truyền.
— Bớt đau sau 20 phút — kết quả bảo đảm 100%.
— Có thuốc thật hay về thận, phong thấp, yếu sinh lý, xuất tinh sớm, mộng hượt tinh và phong ngứa.
190 Cao Thắng Saigon
(Khoảng cuối đường gần Trần quốc Toản).

CẦN NGƯỜI

Cần gấp 1 cô bán hàng, 2 cô chạy bàn. 1 bà bồi phòng cho Mỹ 3 bà bếp, 5 cô làm việc nhà, lương cao, Hỏi số 1 Cách Mạng GĐ.

Cần Thật Gấp !!!
2 Bà Bếp giỏi, 4 Cô làm việc nhà, 1 chị vú em, 2 cô giữ em lương cao. Hỏi 201 Huỳnh Mẫn Đạt Saigon5.

Quí vị muốn có ngay thư ký tài xế, người làm việc nhà theo việc. L/L **1 CáchMạng GĐ. ĐT. 41361 — 43.222.**

Cần 1 người đi chợ, nấu cơm, giặt ủi và 1 bà lớn tuổi có kinh nghiệm nuôi và yêu trẻ để trông em nhỏ. Hỏi số 10 đường Tự Đức Saigon.

Cần 2 cô thợ cắt đồ kiểu phụ nữ, thật rành nghề, lương rất hậu, 1 người giúp việc nhà lớn tuổi. Hỏi nhà may Phượng, 022 lô G đường Sư Vạn Hạnh Sg10.

Cần gấp 1 kế toán có kinh nghiệm, hợp lệ quân dịch, 45 tuổi trở lên, 1 gác dan lớn tuổi, 1 tài xế biết sửa máy, 1 thợ máy biết chạy máy dầu cặn. Hỏi tại 40-42 Võ Tánh Saigon 2, giờ làm việc.

Cần 5 cô chạy bàn rành phở-|-đồ nhậu. 72 Huỳnh quang Tiên S.G. 2.

Cần 1 cô bán hàng từ 16-18. Hỏi 343 rạp hát Quốc Tế (Café Loan).

Cần em gái trên 15 tuổi (có người bảo đảm) giúp việc vặt. 21 Đoàn thị Điểm Sg.

Cần 1 chị làm công việc nhà giặt ủi, siêng giỏi. Lương 1 tháng 10.000đ. Hỏi 31, Nguyễn tri Phương ChợLớn.

Cần nhiều tiếp đãi viên trẻ đẹp lương hậu. Và một bé gái 15-16 tuổi giúp việc nhà. Tại số 80 Huỳnh Quang Tiên Saigon2.

Cần Thợ In
Làm ở tỉnh cách Saigon 150cs. Vừa sắp chữ và sử dụng được máy Tatming Chang YNG, LL. 17/2 Trần văn Văn Saigon10.

Cần tài xế kinh nghiệm chạy xe thớt rành lấy hàng Thương cảng, gia đình ở Khánh Hội Hỏi 33A Bến Vân Đồn Sg.

Tắm hơi cần nhiều cô đấm bóp trẻ đẹp. Hỏi 53 Trần bình Trọng Sg 5.

Cần 2 cô bán hàng duyên dáng lịch thiệp. Café Huyền Thương xá Cinéma Quốc Tế 343 Phạm ngũ Lão Sg 2.

Nhà hàng đang hoạt động mạnh cần người bỏ thêm vốn để chia lời và vô làm chủ chung công ty. 611/14B Phan thanh Giản Sg (từ 2 đến 5g chiều).

Cần người làm em nuôi cho gia đình ít người. được đãi thọ ăn ở, học nghề bảo đảm tương lai và giúp đỡ như em ruột. Biên thơ cho biết hoàn cảnh, năm sanh, 1 tấm ảnh và địa chỉ về Cô Hải Hộp thư 2.344.

HÀNG RƯỢU HỒNG ĐỨC
Cần 8 cô làm việc. Hỏi 307 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (nghỉ Tết từ 10/2 đến 13/2) Hãng mở cửa ngày 14/2/75.

Quí vị cần có ngay người giúp việc cho quí tư sở và tư gia L/L 201 Phan đình Phùng Sg ĐT 93.867.

Quí bà nội trợ muốn có ngay người làm theo việc bảo đảm xin **ĐT 95.461** hay hay mời lại 5C Trần Nhật Duật Tân Định.

ĐT 53.208 Hay mời đến **201 Huỳnh mẫn Đạt** Sg5. Quí vị sẽ có ngay Thư Ký, Tài Xế, Bồi Bếp, Giữ em theo việc, làm lâu.

Cần gấp 4 bếp giỏi, 5 ch làm việc nhà lương hậu. Hỏi 5C Trần nhật Duật Tân Định, (chợ Tân Định quẹo vô Xóm Chùa).

Bar Mỹ Kim cần nhiều cô chiêu đãi trẻ đẹp và một cô biên bông. Hỏi 12 Nguyễn văn Thinh Saigon 1.

Cần thầu ngân một cơ sở lớn ký quỹ 1.000.000đ lương 60.000đ ký quỹ 500.000đ lương 30.000đ. Hỏi cô Ngọc Anh 174 Ký Con, Sg 2, hoặc điện thoại 94.280 Ông Hồng.

Cần gấp 1 chị giúp việc nhà và 1 lao công sửa xe. Hỏi Shell 169 Hai bà Trưng Sg.

Cần 2 nữ giáo viên dạy toán, pháp văn trung tiểu học kinh nghiệm. 215/23/4 cư xá Chu-mạnh Trinh Phú Nhuận. Giờ tiếp chiều từ 16 giờ đến 19giờ.

Cần 2 chị lanh lẹ sạch sẽ giúp việc nhà 2 cậu bồi giỏi ăn ở luôn lương cao. Quán Tri Kỷ 478 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Các bạn gái muốn lập gia đình với người Đức, khoảng 40 tuổi, có thể đi Tây Đức. Xin vui lòng gởi thư và ảnh hay đến gặp mỗi buổi sáng từ 9g-18g ở địa chỉ Mr. K.Berg 161 Trần quý Cáp Sg.

Lò bánh mì Cao Sơn
70/24 Cư xá Đô Thành. Cần thợ cán bánh và thợ ba.

Cần 1 chị bếp 1 chị bồi chuyên môn 113 Phan đình Phùng Saigon 3.

Cần 1 cô thợ ráp đồ đầm và 1 cô làm khuy nút, không rành xin miễn. Xin hỏi 24 lầu 1 Tax Nguyễn Huệ.

Cần 5 thợ mộc 5 thợ hồ, 1 chuyên viên điện tử và 1 chuyên viên sửa tất cả những loại máy văn phòng. Tất cả phải có trên 10 năm nghiệm và đầy đủ giấy tờ chứng minh việc làm và 5 lao công. Liên lạc Stevens'Assoc, Inc. 29A/1 Võ Tánh St Gia Định TSN

Cần 1 cô thơ ký, thạo thành phố Sg có xe gắn máy. Hỏi 277/15 Trần hưng Đạo gần rạp hát Hưng Đạo Sg.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh. Hỏi Anh Minh 54 Hai bà Trưng

Cần Thợ Hình
Giỏi tổng quát, hoặc sửa phim và buồng tối. Hỏi Photo Hoa Lư 09 Trương Minh Ký Gia Định.

Cần phụ thợ máy nước đá biết qua về máy kéo Caterpillar và máy lạnh Frick làm việc thường trực tại Hãng Nước Đá Đồng Nai, 28 Hoàng Diệu Thủ Đức. Trực tiếp tại địa chỉ trên trong những ngày giờ làm việc.

Cần nhiều vũ nữ -|- chiêu đãi viên xinh đẹp tuổi từ 18 tới 25 để làm việc tại nhà hàng sang trọng lớn nhất Thủ Đô. Hỏi 638/2 Pétrus-Ký Saigon, Mỗi chiều từ 3 tới 5 giờ trừ thứ 7 và chủ nhật.

Cần một người đứng đắn, giúp việc nhà, biết nấu ăn rành. lương hậu. Hỏi 62, Đinh Tiên Hoàng Sg 1.

Có bằng dục nhi muốn kiếm nơi dạy trẻ từ 3 đến 6 tại Saigon hoặc Gia Định. Hỏi cô Duệ 220/92 Trương minh Giảng Sg 3.

Cần 2 cô biết đánh máy, Anh văn khá, có xe gắn máy 12,000đ/1 tháng. Hỏi Kiosque 44 Phù Cường, Nguyễn Huệ Saigon, lúc 5, 6 giờ chiều.

Cần 2 chị bếp, 3 cô phụ việc. 2 bà giữ em lương cao. Hỏi 277/15 Trần Hưng Đạo gần rạp hát Hưng Đạo SG.

Vũ trường Đông khách cần 5 cô biết nhảy để đi làm. Hỏi cô Xuân 355/47B Phan thanh Giản Vườn Chuối ngay chùa.

Bar VN Đà Nẵng
Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Bao ăn ở. Hỏi cậu Thìn 208-210 Nguyễn văn Thoại Gia Định. (Ngang đường vô hồ bơi Ng. văn Thoại).

Quí khách cần có người làm siêng năng tin cậy làm bền xin L/L Đ.T. 93.391.

Cần gấp 2 cô thư ký thâu ngân đi giao hàng tại Saigon, lương cao, có thêm huê hồng. phải thể chân. Hỏi ông Hoàng 230H Pasteur Saigon 1 buổi sáng.

Cần gấp người bạn
Thanh niên Đức 29 tuổi cao 1m70 nặng 70 ký, sự nghiệp tốt, muốn đi đến hôn nhân với các cô gái đẹp từ 20 đến 26 tuổi. Xin viết thư và hình ảnh về. Jurgen Burghard 2 Hamburg 73 Polarweg, 6 W-Germany.

Cần gấp 2 cô thợ phụ biết làm móng tay, viện uốn tóc Ly Lan. 286Đ Bắc Hải trước cổng chánh cư xá.

LINH TINH

Piano 500.000đ dư dùng hiệu Pháp, bán gấp giá thật rẻ. Hỏi cô Ánh 106 Hùng Vương ChợLớn ĐT. 36.462.

Bán xà lan sắt 200T tân trang còn trên y. 126/1 Trần quang Khải ĐT 21618.

XUẤT NGOẠI
Quý vị cần xuất ngoại gấp : Kết hôn. Thăm thân nhân đau. Chia gia tài. Chịu tang. Du học. Tìm thị trường xuất cảng. Xin đến văn phòng Lữ Hàng Xã Nam Việt, 92 Ký Con Saigon 2, ĐT : 94.709. Chúng tôi sẽ hướng dẫn quí vị thiết lập hồ sơ nhanh chóng và bảo đảm.

S.V. du học chú ý
Nếu đã có P.P mà chưa Visa, bị trở ngại bất cứ lý do gì. L.L gấp, với số ĐT : 96052. Bảo đảm 100%

NHẬN RÚT HẦM CẦU
387 Đ.L. Hùng Vương Gia Định. Thông cầu Cống nghẹt. Đ.T.94.325.

Nhận Quảng Cáo
Xin quý khách đến 56 đường Bàn Cờ Saigon 3 hoặc gọi 99249 có nhân viên đến nhận bài giá như tòa soạn.

Bà Bửu Ngọc
Coi Tử Vi, bói bài Tarot. Dạy Tử Vi bằng phương pháp giản dị dễ hiểu. Sau một tuần lễ biết lập số Tử Vi không cần nhìn vào sách và biết cách giải đoán vận hạn trọn đời. Địa chỉ : số 212/41B Nguyễn Hữu Cảnh nối dài Tân Định-Saigon! (từ trường Văn Lang đi thẳng lên vào hẻm Quảng Thành).

Nhận rút hầm cầu
46A Phạm ngũ Lão (chợ TháiBình) ĐT. 97765.

XUẤT NGOẠI
Muốn xuất ngoại gấp, nhận lo thủ tục cấp tốc, bảo đảm tất cả mọi trở ngại, khó khăn. Đ.T. 96.052.

Nhận làm mới—Sửa chữa
Cửa sắt ống nước
Xin gọi chú Hiệp Đ.T. 43,051. Hoặc 329 Trương minh Ký G.Đ.

ĐĂNG BAO
Chính Luận
TẠI CHI NHÁNH
353 LÊ VĂN DUYỆT SG
Kết quả nhanh nhất.

THIỆP CƯỚI THIỆP XUÂN
DANH THIẾP CHẤN HƯNG
216 Lê văn Duyệt Saigon
RẺ—ĐẸP—NHANH
Hàng gấp, giao trong 24 giờ

MỒ MÃ
Nhà thầu chuyên về mồ mã, có sẵn nhiều kiểu bằng đá mài, đá rửa, thực hiện mau chóng xong trong 1 ngày.
Lắc đá cẩm thạch Ý Đại Lợi, granito, bia, thánh giá chạm chữ đẹp. cẩn ảnh đen để ngoài mưa nắng không phai. Tại hai địa chỉ sau đây : **Sơn Thủy** 21 Xa lộ (gần cầu Phan Thanh Giản) Saigon. **Thiên Thu** ...

Nước mắm, mắm nêm
«Phú Quốc» nguyên chất
khô cá thiều. 39 Nguyễn-an-Ninh Sg. Đ.T. 98.279 cửa tây chợ Bến Thành. Có loại đặc biệt gửi ngoại quốc.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm. Nhà in Tiến Phát 460 Hai bà Trưng, Saigon (Đ.T 22.895).

Bán máy đường
Làm đường thùng nội địa ra đường cát trong 5 phút. Chỉ dẫn bí quyết chọn đường thùng có năng xuất cao. Nhận cung cấp đường thùng. 233 Tôn Thọ Tường Sg 11 (tiệm Kim Hoa lầu 1).

Cầu tiêu nghẹt
Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần Nhơn Tôn có rút hầm cầu.

Bán Heo Giống
Vì bận việc sang gấp 15 heo nái giống sắp bỏ nọc. Hỏi 5 và 7 Lê văn Duyệt GĐ dốc cầu bông.

QUÀ TẾT CÔNG GIÁO
Hãy mua băng nhạc **Ca Lên Đi 9** của Linh Mục Kim Long TrungTâm ATAS phát hành Điện thoại: 43203.

Tướng số Cửu Long
Chuyên các khoa : Tử vi, bói bài, chỉ tay và chữ ký, Làm việc : 8 giờ đến 20 giờ mỗi ngày tại : 220/178/11 Trương minh Giảng Sg 3. Quyết đoán đúng mọi việc. Tình duyên, gia đạo, công danh, tài lộc v.v... (có cho bùa hộ mạng và bảo vệ hạnh phúc gia đình).

Bí quyết Thần Tài Gõ Cửa
Có nhiều thân chủ được hoạch tài

ĐẶC BIỆT 500$
TRÍ NHÂN
Tại 129 Đề Thám Saigon. Nếu kẻ nào tự xưng là TRÍ NHÂN thì quí thân chủ biết ngay kẻ ấy mạo danh TRÍ NHÂN để coi tay xem tướng.

Những ai đã chữa khắp nơi mà không hết mụn nám mặt, phong ngứa, ghẻ lác, tê bại. Chỉ một lần bảo đảm dứt hẳn. Tê bại kinh niên đi được ngay.

HÀO QUANG NHÂN THẾ
Triết học, Khoa học, Thần học Cao siêu, Uyên bác Hà Nội 1949
SỐ MỆNH TRÊN BÀN TAY
CS. HUY KINH

Văn sĩ triết gia lừng lẫy thanh bạch 25 năm qua tại nước nhà. Tiếp khách : 9 giờ-12giờ và 3g-7g. 121 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Cầm đồ chú ý
Các bạn ở Saigon, Chợ Lớn, Gia-Định có giấy cầm đồ như vàng, hột xoàn radio, đồng hồ v,v... kẹt tiền không thể chuộc được. Hãy khẩn L/L với chúng tôi tại số 175A Lê văn Duyệt tiệm gạo Mai Phương (gần rạp Nam Quang) Sg3.

DEMIRQUEUE PLEYEL
(Piano) bán gấp. Hỏi 10A Kỳ Đồng Sg3 ĐT : 95542.

Đăng Báo
Trên tất cả các Nhật Báo
Xin đưa đến :
Mõ Đakao
4C Hiền Vương, hoặc ĐT 21.697 có nhân viên đến nhận tại nhà, Giá vẫn kh...

Văn phòng quảng cáo các báo
Xin gọi 99.249 có nhân viên đến nhận bài giá không tăng.

Nhận rút hầm cầu
Có xe nhỏ rút trong hẻm, Thông cầu, cống nghẹt TÍN-PHÁT 169/1 Nguyễn văn Thoại, 46 Đô Thành Nhân Gia Định, ĐT.42596.

Dịch vụ Công lý
Xuất ngoại thăm thân nhân. Chủ hôn cho con. Kết hôn. Theo chồng. Hướng dẫn lập khế ước lao động v.v... Dịch vụ bảo đảm nếu bất thành hoàn lại thù lao. Văn phòng Dịch vụ Công lý. 333 Công Lý Sg3, Đ.T. 20.683.

Bông sứ Thái Lan
nở bông đúng Tết, bán thiệt rẻ từ 400đ mỗi cây đến 4.000đ mỗi chậu có thụ có sách chỉ dẫn săn sóc và cành mỗi cuốn 400đ bấm chuông 441 Minh Phụng ChợLớn và 122 Trần quang Diệu Sg.

QUANG CAO CINE
Chuyên thực hiện plaque chiếu trên màn ảnh rạp REX và các rạp khác
Mau ! Rẻ ! Đẹp !
MÕ DAKAO
4C Hiền Vương Đ.T. 21.697.

Xem quẻ đầu năm hãy đến
Văn phòng tướng số :
Vi Hồng Đức
25/5H Trương Minh Giảng (khu chợ) Saigon chỉ dẫn thành công vì tài tài lộc, tình duyên, danh phận và tìm người mất tích.

Cô THIÊN LỘC
Xem tướng coi tay bói bài (1.000đ). Đoán định quả quyết. **Đã được tín nhiệm.** Hàng ngày giờ xem từ 15 đến 19giờ. Tại 32 Võ Tánh gần ngã tư PhúNhuận.

Piano Yamaha U1H nguyên thùng và P2F, bán giá hạ. Hỏi 408 Nguyễn Hoàng (CL) 5.

Hoa Lan Để Bán
Bộ lan Cattleyas lớn nhất và chọn lọc nhất VN và ĐNÁ, đã được nhiều giải thưởng đặc biệt. Cung cấp hoa nở trong chậu để làm quà biếu : sinh nhật, kỷ niệm... sang trọng và hợp thời trang. Xin liên lạc : Ông Lân 49 Duy Tân Saigon. Sáng 8g-11g30. Chiều 14g30-17g30.

CHO THUÊ
Bàn ghế, chén ly tách
dùng để thết tiệc v.v...
178 Lý Thái Tổ SG3.

Hành Hương Đầu Xuân
Nhân dịp đầu năm chúng tôi tổ chức hành hương lễ Phật vào ngày 6 và 12 tháng giêng d.l. Vũng Tàu. Mỹ Tho Qui Nhơn. Xin liên lạc chùa Bửu Tạng số 245B Hùng Vương Thị Nghè GĐ số 380 Hai bà Trưng TânĐịnh (cô Diệu Hoa).

MÁCH GIÚP
Thuốc gia truyền trị khỏi hẳn Tê thấp, nhức mỏi, bại liệt, đau lưng. yếu sinh lý, xuất tinh sớm, phong ngứa mồ hôi tay...dù kinh niên. Hỏi **Thanh Thảo, 434** Lê Quang Định Gia Định, ĐT 41.323 (ngay trạm buýt Xóm Gà, xe Gò Vấp).

Cơm tháng ngon mà rẻ ?
— Ăn hoài không ngán. Uy tín lâu năm — Hai người ăn 10.000đ. Ăn tại nhà 8000đ. Duy nhất tại 35/17A Phát Diệm Saigon 2.

Ăn ở trọ phòng riêng biệt 7000đ 9000đ. Hỏi 321AB Lý thái Tổ ngã bảy Nhi Đồng.

Bán 2 căn nhà sườn sắt cũ (Pháp) mỗi căn 4thx6th và 40 tấm tôn (cũ), 1 nhà tròn 6 cộtx2th cao 3th, 1 bàn bida (cũ) 7 lỗ có banh của Pháp. 1 Dinamô Mỹ trái bí 24W (mới) và nhiều kềm, mo lết đồ sửa xe hơi... Hỏi Quán Nga 19/5 Lam Sơn G.Đ. (vô Hồ tắm Chi Lăng).

Bán lò bánh mì
Vì tuổi già bán hoặc cho mướn lò bánh mì gạch luôn cả cửa hàng mặt tiền đại lộ rất rộng đẹp, tiện buôn thêm các thứ khác và gia đình ở có điện thoại và điện 3 giây. Hỏi 174 Võ Tánh Phú Nhuận ĐT : 40.846

Dọn nhà 2 tủ kính to, dài quầy kính 3m đàn Solo Nhật, Hỏi 516 Nguyễn tri Phương (góc Trần quốc Toản) từ 16 giờ.

Sửa Đồng Hồ
Các loại Điện Tử chạy bằng Pin. Điện, đeo tay, để bàn treo tường. Điện 60 cycles đổi ra 50 cycles. Các loại danh tiếng khác sửa chữa được điều chỉnh bằng máy Điện Tử tinh vi. Xin đến 422 Võ di Nguy Phú Nhuận GiaĐịnh.

XUẤT NGOẠI
Các trường hợp gấp và khó khăn nhất do Luật Gia 6 năm kinh nghiệm, Liên lạc số 327 Công Lý Saigon (gần chùa Vĩnh Nghiêm) ĐT 40841

MÁY TỦ LẠNH

Vắt sổ hiệu Pégasus, tủ lạnh, Tivi, máy may Nhựt đủ hiệu bán. 356 Minh Mạng CL.

Chroméga máy rọi ảnh màu kiểu 9x12 có đầu màu và nhiều phụ tùng còn mới nguyên bán tại 159 Gia Long Saigon.

Ở đâu bán rẻ ?
Quí khách đã, đang và sắp mua hàng của điện lạnh Hướng Phong 72 Nguyễn Thiện Thuật Saigon. Đ.T. 90.555, Xin đến nhận quà !

Sửa điện lạnh, ống nước
Việt Hùng Frigo
558 Trương minh Giảng. ĐT 45662
Mua, bán, sơn, sửa tủ lạnh, máy lạnh, bếp gaz, máy giặt, quạt máy, máy nước nóng. Thiết trí điện nhà và ống nước. Việc làm nhanh chóng, bảo đảm, giá hạ.

Máy kéo mới bán 20 ngựa Đại Đồng, nhãn chính máy chạy mạnh hơn đến 24 ngựa, và nhận cung cấp bộ phận phụ để kéo de cán mía lớn. bán rẻ mọi triệu. 220 bis Pasteur Sg.

THANH CHÂU
297 CÔNG LÝ Sg. Đ.T. 95.950.
Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, điện máy lạnh xe hơi. Công việc kỹ lưỡng đứng đắn chính tay chủ nhân sửa chữa chỉ lấy công. Có xe nhận giao tận nhà.

TIẾN ĐẠT ĐIỆN LẠNH
867 Trần Quốc Toản Sg11
Đ.T. 54.914
Thầu cung cấp, thiết trí, bảo trì phòng đông lạnh tôm thịt và phòng lạnh tư gia. — Sơn sửa tủ lạnh, máy lạnh, máy giặt, lò gaz v.v... Chính chủ nhân đích thân sửa chữa. — Giá hạ và bảo đảm.

TRUNG TÂM KỸ THUẬT
ĐIỆN LỰC
Chuyên sửa máy lạnh, tủ lạnh, máy kem, máy nước nóng, máy giặt, lò Gaz-Nhận cung cấp và thiết trí điện nhà-Công việc mau chóng và bảo đảm. **744 (cũ 598) Phan thanh Giản Sg. ĐT 98240.**

Máy giặt mua lại tất cả các loại máy giặt, tủ lạnh mới cũ giá cao.
Bán các loại máy giặt 5K, 4K, 3K5 National, Sanyo. Sharp tự động. Máy Mỹ RCA 7K hoàn toàn tự động, máy tròn 7K cho Hotel, gia đình đông, Tủ lạnh Ý, Nhật 220L, 140L, Máy lạnh 8000 và 5000 BTU, điện 110V. Việt Hùng. 4 Nguyễn M. Chiểu PN, ĐT 41.0..

0 TIẾP THEO TRANG 1

như Mỹ, phải tôn trọng tất cả những gì mà Mỹ đã cam kết». Ở một đoạn khác, NS Lắm nói ông biết đề nghị của TT Ford xin thêm 300 triệu Mỹ Kim quân viện cho VNCH trong tài khóa hiện hành là một vấn đề khó cho Quốc hội Mỹ, nhưng «tôi vẫn tin tưởng ở lòng tốt của nước Mỹ».

NS Lắm tuyên bố như trên với phái viên Reuter trước khi cùng 1 nghị sĩ vào hàng lãnh đạo khác là NS Trần minh Tùng, Trưởng khối Dân Chủ, đảng cầm quyền, tại Thượng Viện— rời Saigòn tối Chúa nhật đi Hoa-thịnh Đốn. Trước đó, vào chiều ngày 14-2, bốn Nghị Sĩ khác cũng thuộc hàng lãnh đạo, đã lên đường đi Hoa Thịnh Đốn trước trong một sứ mạng chung theo như lời các nguồn tin thông thạo cho biết, là để vận động QH Mỹ thông qua khoản 300 triệu MK quân viện bổ túc.

NS Lắm nói : «Tôi không thể nói là Mỹ có một nghĩa vụ tinh thần. Nhưng uy tín của Mỹ tùy thuộc vào việc giúp đỡ các nước nhỏ» Theo Ông, khoản tiền 300 tr MK nói trên là «con số tối thiểu» và nếu Cộng quân phát động tổng tấn công thì «chúng tôi sẽ cần nhiều hơn nữa».

Ông cho biết là phái đoàn Nghị sĩ VNCH sẽ có nói lên tiếng nói của «đa số dân chúng Nam VN», trước là để chuyển đạt đến QH Mỹ, sau là đến công luận ở Mỹ về các vấn đề an ninh ở Nam VN.

Về một đề nghị mới đây của TT Ford, theo đó QH nên chấp thuận lời yêu cầu xin thêm viện trợ cho Việt Nam Cộng Hòa trong 3 năm nữa rồi thì ông sẽ không yêu cầu gì thêm, NS Lắm cho biết thêm là TT Nguyễn văn Thiệu đã từng đề nghị tương tự với cựu TT Nixon năm 1980 là hạn định chót cho việc Mỹ viện trợ cho VNCH.

NS Lắm — người đặt bút ký bản Hiệp định Ba Lê 1973 với tư cách Ngoại Trưởng VNCH lúc bấy giờ— nói thêm : «Giá không bị Cộng sản xâm lăng, thì không bao giờ chúng tôi xin Mỹ quân viện». Theo ông, phía CS đã không tuân thủ những gì đã cam kết trong bản Hiệp định đó.

NS Lắm cho biết có lẽ phái đoàn của ông trở về Saigon vào cuối tháng này, và trên đường về nước sẽ ghé Luân Đôn và Ba Lê. Theo tin AFP, thì phái đoàn VN Cộng Hòa sẽ thực hiện một loạt tiếp xúc chánh trị tại hai thủ đô Tây Âu quan trọng này. Theo dự liệu, phái đoàn sẽ đến Hoa Thịnh Đốn vào lúc 17 giờ chiều 17/2 (giờ địa phương, tức 5 giờ sáng 18/2 giờ SG).

Chẳng đi tới đâu

SAIGON, 17-2 : Nghị sĩ Tôn Thất Niệm, nhân vật thân cận với Phật Giáo Ấn Quang sáng hôm nay nhận định rằng việc làm của Hành Pháp cử phái đoàn thân chính đi công du sang Hoakỳ như vậy là 1 việc làm sai lầm vì ai cũng thấy rằng muốn thuyết phục Hoakỳ thì phải thuyết phục Quốc Hội Hoa Kỳ, muốn thuyết phục Quốc Hội Hoa Kỳ phải có lý do mới hay có tiếng nói mới, còn như các tiếng nói cũ như là của phái đoàn Nghị sĩ Trần văn Lắm thì chắc sẽ không đi đến đâu.

Nghị sĩ Niệm cho rằng qua việc làm trên, Chính quyền đã đi vào vết xe cũ và rất nguy cho đất nước nếu Chính Phủ này tiếp tục có những quan niệm lỗi thời và không thực tế về các chiến thuật chính trị như vậy.

Nghị sĩ Niệm cho biết ngoài việc sang Hoa kỳ, phái đoàn Thượng Viện còn sẽ thăm viếng Anh quốc và Pháp.

Đối với việc phái đoàn Thượng viện do NS Trần văn Lắm sang vận động ở Pháp, NS Niệm nói đó là việc làm cũng rất cần thiết vì vai tuồng của Pháp trong công cuộc vận động cho hòa bình Đông Dương cũng rất quan trọng. Nhưng từ quan niệm ấy đến việc đưa ra một nhân vật vào hàng ngũ lãnh đạo Quốc Gia Việt Nam là 1 việc khác.

Phe chống chiến tin tưởng

HOA THỊNH ĐỐN, 16-2 (UPI).— Trong một cuộc phỏng vấn dành cho hãng UPI, lãnh tụ sinh viên chủ hòa Mỹ. Tom Hayden hôm nay tuyên bố rằng phong trào chống chiến tin tưởng rằng các áp lực cổ điển sẽ đánh bại lời yêu cầu của chính phủ xin ngân khoản viện trợ cho Đông Dương nhưng nếu cần phong trào không loại bỏ trở lại việc xuống đường.

Lãnh tụ sinh viên Hayden nói rằng ông tin chắc chính phủ Ford có chủ định ủng hộ bằng mọi cách cần thiết để các chế độ hiện hữu tại Kampuchea và miền Nam VN tồn tại. Ông nói «nếu xảy ra sự tan rã thực sự (của các chế độ trên) thì tôi tin chắc là sẽ có một màn oanh tạc mới từ các căn cứ (Mỹ) tại Thái Lan».

Tuy nhiên Hayden nói tiếp rằng tình trạng xáo trộn của những cuộc biểu tình chủ hòa và sự tham chiến trong thập niên qua tại Đông Nam Á đã làm cho Quốc hội có một thái độ hoài nghi ít nhất là về vấn đề Đông Dương mà nay thì thực là sâu xa. Hayden cho chính sách của Ngoại trưởng Kissinger về Đông Dương «đang tỏ ra một sự thất bại hoàn toàn tại ĐD».

2 TIẾP THEO TRANG 1

ông đã có thái độ lạnh nhạt trước các đề nghị là ông hãy ra ứng cử Tổng Thống với danh nghĩa của một đảng thứ ba gồm các phần tử bảo thủ.

Tại Seattle, nhật báo Post- Intelligencer thuật lời cựu phụ tá Bạch cung Bud Krogh nói với bạn bè rằng trong thời gian nhiều tháng sau khi từ chức, cựu TT Nixon lúc nào cũng bị ám ảnh với những mối lo sợ bị tù.

Theo lời ông Krog thì ông Nixon nói « Nếu tôi thú nhận tội thì (Thẩm phán vụ Watergate) Sirica sẽ lên án tôi 30 năm tù ». Krog liền hỏi «ông có cảm nghĩ là có tội?». Ông Nixon đáp «không». Krog khuyên «nếu như vậy thì chớ nhận tội». Krog là nhân vật cầm đầu nhóm Thợ Hàn Bạch Cung dưới thời ông Nixon có nhiệm vụ ngăn chặn các tin tức mật của chính phủ khỏi bị tiết lộ.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Á (ASEAN) gồm 5 nước Thái, Phi, Mã, Tân Gia Ba và Nam dương. TT Pramoj tuyên bố «phía bên ngoài không được can thiệp» vào tổ chức này.

TT Pramoj đã phát biểu như trên trong cuộc họp báo đầu tiên sau khi được Quốc Vương Adulyadej tối thứ Bảy chỉ định lập nội các với nhiệm kỳ 4 năm

Vị tân Thủ tướng 69 tuổi cho biết nội các của ông sẽ được thành lập trong vòng một tuần lễ tới nhưng ông không định chắc ngày nào sẽ ra mắt vì còn thương thuyết giữa đảng Dân chủ của ông với các đảng khác.

TT Pramoj cho biết đến giờ này, chắc chắn nội các của ông sẽ gồm 3 đảng Dân Chủ, Nông Xã và Quốc Gia Thái. Đây là nội các liên hiệp đầu tiên tại Thái.

Về mặt quốc nội, Thủ Tướng Seni Pramoj hứa sẽ tăng thêm lợi tức cho nông dân, đối xử công bình hơn với các công nhân, duyệt lại chế độ thuế má, cải thiện nền an sinh, mở thêm trường học và tăng thêm số giáo viên. Ông nói chính phủ liên hiệp sẽ điều hành một chế độ kinh tế theo dân chủ xã hội và chính phủ sẽ kiểm soát các dịch vụ thiết yếu như vấn đề dành chỗ cho các ngành kỹ nghệ tư nhân hoạt động.

9 TIẾP THEO TRANG 1

lãnh đạo Nga Xô diễn ra vào sáng thứ Hai, Thủ Tướng Anh Wilson sẽ kết thúc cuộc viếng thăm Nga Xô 5 ngày của ông bằng cách ký một loạt thỏa hiệp liên quan tới sự hợp tác giữa Anh và Nga về các lãnh vực kinh tế và mậu dịch, y khoa và khoa học.

Nguồn tin từ Mạc Tư Khoa cho biết TT Wilson đã mời lãnh tụ Cộng đảng Nga Brejnev viếng thăm Anh quốc và Brejnev đã nhận lời nhưng nhật kỳ của cuộc viếng thăm chưa được ấn định.

Theo chương trình dự định, sau khi ở MạcTư Khoa về tới Luân đôn, TT Wilson sẽ hội kiến với Ngoại trưởng Mỹ Kissinger vào tối thứ Hai và cuộc thảo luận có lẽ sẽ đề cập tới các chuyến công du Nga và Trung Đông của hai ông.

— Cần sang 1 căn nhà mặt tiền hay có đường hẻm lớn, từ 3T đến 4T, khu trung lưu, yên tĩnh, vùng Dakao, Tân Định, Cao Thắng, Quận 1, Quận3, Hỏi Cô Anh Tú Đ.T. : 44.422 hay Bà Đài 51/26 Cao Thắng Saigon.

1 TIẾP THEO TRANG 1

Trong chuyến đi cuối cùng vừa qua, các tàu đều bị trọng pháo và đại liên nhắm bắn tơi bời.

Tàu của họ hai bên sườn đều có cái gọi là xuồng chắn căng lưới mắt cáo để làm cho hỏa tiễn hay đạn phóng tới bị chệch đường. Nhưng điều mà họ sợ hơn hết là thủy lôi dịch gần dưới những chiếc bè bằng tre, mà ra đa của tàu họ không phân biệt được. Một nguy hiểm khác nữa là những tàu bè bị đánh chìm ngổn ngang dưới lòng sông.

Bộ Ngoại Giao Úc cho hay các kiều dân Úc tại Nam Vang đã được khuyến cáo rời khỏi thành phố này.

Cổ võ tăng quân viện

HOA THỊNH ĐỐN, 17-2 (Reuter)— TT Ford nói với báo «Washington Star News» hôm chúa nhật rằng «giá Mỹ võ trang đầy đủ cho chánh phủ CH Khmer thì đã tránh được những cuộc pháo kích hỏa tiễn của Cộng quân vào Nam Vang ».

Ông nói thêm nếu chứng minh được rằng những cuộc tấn công đó là hậu quả của việc Mỹ không quân viện thêm 222 triệu MK cho CH Khmer, thì điều đó «sẽ khiến dân chúng Mỹ chịu một ảnh hưởng tâm lý tai hại».

3 TIẾP THEO TRANG 1

sườn phía Nam-hậu quả của chính sách «để mặc tôi» của đồng minh Thổ — không khác nào một lời công khai mời mọc Nga gia tăng áp lực tại vùng Đông Địa Trung Hải.

Các chuyên viên trên giải thích rằng, nếu Thổ cứ nằng nặc — như Thổ đã từng đe dọa — đòi Mỹ rút các trạm theo dõi và báo động (về mọi di chuyển hoạt động của đối phương) ra khỏi khoảng 20 căn cứ, thì đồng minh Tây Phương sẽ mất đi một lợi điểm có tính cách chiến lược quan yếu nhất trong vùng Địa Trung Hải.

Trong khi đó, tại Mạc tư khoa, một bản tuyên bố của Nga đăng trên Thông tấn xã Tass đã lên án việc thiết lập một cộng hòa tự trị gốc Thổ trên phía Bắc đảo Chypre như là «một mưu toan mới của một số quốc gia hội viên NATO nhằm làm cản trở» công cuộc dàn xếp các vấn đề tại đảo này.

4 TIẾP THEO TRANG 1

trước buổi trưa, gồm sinh viên và tu sĩ Công giáo.

Mặt khác, gia đình 2 người Nhật được phóng thích đã tới Hán Thành hôm Chủ nhật để đón họ. Hai người này sẽ ra khỏi khám đường Ansang. 23cs Nam Hán Thành ngày thứ Hai.

5 TIẾP THEO TRANG 1

các cuộc tấn công thẳng vào các căn cứ quân Palestine tại Nam bộ Liban.

Tại Bắc Ái nhĩ lan, một cuộc chiến du kích được xem là đẫm máu nhất diễn ra tại các thành phố kéo dài từ 6 năm qua với 1200 chết.

Tại Phi Luật Tân, Ethiopie, Irak, cuộc chiến tranh dành tự trị hay độc lập chống chính phủ trung ương của các dân tộc thiểu số vẫn tiếp diễn ác liệt. Ngoài ra tại Rhodesia, du kích quân da đen hoạt động chống chính phủ của dân da trắng thiểu số kéo dài từ 3 năm qua làm 700 người chết.

6 TIẾP THEO TRANG 1

Ngoại giao Nga Leonid Iliytchev và Thứ Trưởng ngoại giao TC Hàm Nhiệm Long hôm thứ Bảy đã gặp nhau trong khuôn khổ các cuộc thương thuyết về biên giới giữa Nga và TC.

Cũng theo thông tấn xã này, cuộc gặp gỡ đã diễn ra tại Bắc Kinh và bao trùm đầy bí mật khiến cho các quan sát viên ngoại giao đưa ra rất nhiều suy diễn. Một trong các suy diễn đó là Thứ Trưởng Ngoại giao Nga có thể thăm dò để xếp đặt một sự gặp gỡ giữa Thủ TướngNga Kossiguine và TT Chu Ân Lai.

Tân Hoa Xã của TC hôm Chủ Nhật đã lên tiếng tố cáo rằng việc Nga Xô không đồng ý trả lại cho Nhật Bản 4 đảo Habomai, Shikotan, Etorofu và Kunashirnse là vì Nga đã thiết lập các căn cứ quân sự trên các đảo đó và sử dụng các căn cứ này như là những điểm chiến lược quan trọng để theo đuổi chính sách bành trướng quân sự của Nga tại Á Châu.

7 TIẾP THEO TRANG 1

ợi bằng một số tiền Việt Nam khổng lồ vì nhu cầu của dân chúng vẫn còn cần các loại thuốc hút, đường và diêm quẹt...

Một chiến dịch truy giá bất hợp lệ trên các loại âu dược cũng được bộ TMTT phát động sáng nay với nhiều cơ quan tham dự nhưng không biết sẽ đưa đến kết quả như thế nào. Biết rằng âu dược và các loại hàng cấm bày bán mới đây (rượu, thuốc, diêm quẹt nhập cảng) đều không thuộc loại hàng có định giá.

Mặt khác, một nguồn tin từ Tổng Cuộc Dầu hỏa và Khoáng sản nói rằng, chính phủ sẽ sử dụng 4 tỷ bạc trong vòng 10 năm để đào tạo, tu nghiệp các chuyên viên phục vụ cho kỹ nghệ dầu hỏa. Ngân khoản này được trích thêm từ số Mỹ kim của các công ty dầu hỏa quốc tế đóng góp vào việc huấn luyện người VN phục vụ cho loại kỹ nghệ này.

Mất giấy tờ

Donald Mead Starbird

Passport số Z 1568544. Mất khoảng Lăng Cha Cả đến Đệ Nhất Khách Sạn ngày mùng 2 Tết. Ai lượm được xin làm ơn đem lại số 429/2 Võ Tánh Gia Định sẽ hậu tạ xứng đáng. Không làm khó dễ.

Hãng cơm sấy cần gấp :

— 02 chuyên viên nấu cơm
— 02 chuyên viên phòng sấy

Ứng viên phải có chứng chỉ khả năng, đầy đủ kinh nghiệm và hợp lệ quân dịch. Đơn có dán hình xin gửi đến hộp thư 2225 Saigon

Tuyển Dụng Nhân Viên

SAIGON ẤN QUÁN, 35, Nguyễn Đình Chiểu-Saigon3

Cần tuyển :

— 1 Cô Thơ Ký Giám Đốc làm việc lâu năm, nhiều kinh nghiệm.

— 2 Cô thơ ký đánh máy giỏi (40-50 chữ/ 1 phút)

CÂU-LẠC-BỘ
THỂ-THAO SAIGON
REFNO 81/75

Thông Cáo

Kiểm Soát Thẻ Hội Viên

Kể từ 1 tháng Hai, 1975, nhãn năm 1975 sẽ được dán lên thẻ Hội viên CSS. Trân trọng yêu cầu quý vị Hội viên vui lòng đem theo thẻ Hội Viên để trình cho kiểm soát và dán nhãn CSS 1975.

SAIGON 28-1-75
BAN QUẢN-TRỊ

Phân Ưu

Được tin trễ

Nhạc Mẫu của T/Tá Trần-Văn-Nhàn
Trưởng Khối T.Tra K.H/TTHL/QGVK

từ trần ngày 09-02-75 tại Phước Tuy.

Thành kính phân ưu cùng Ô.Bà T/Tá và tang quyến : nguyện cầu linh hồn Cụ Bà sớm siêu thoát.

Tr.Tá CHT., T.Tá CHP, SQ-I-HSQ-I-BS TTHL/SĐ18BB

BẢO TRÌ XE MIỄN PHÍ

Trong những ngày 1, 2 và 3 hàng tháng

Xe nào cũng mau hư, cũng nên xét nếu không được bảo trì đúng mức. Vì vậy, để bảo toàn sự bền bỉ của Xe Đạp do Hãng CHI-THINH đã bán trả góp, C/Ty chúng tôi trân trọng kính mời quý thân chủ đem Xe Đạp lại 90c Hiền Vương Saigon để xem xét, tra dầu mỡ, miễn phí...

CƯỚC CHÚ.— Hãng CHI-THINH mới chế ra loại Xe Đạp 3 bánh có thêm 2 chỗ ngồi đằng sau rất tiện lợi và loại Xe Đạp 2 người cùng đạp rất thể thao.

Tổng Giám Đốc CHITHINH : GIÁP-VĂN-THẬP

Tuy-Hòa bán đất

Cần bán nhiều lô đất có số hiệu riêng từng lô, khỏi ngập lụt, tiện lập kho, Hí viện, Ngân Hàng, Công Kỹ Nghệ và Thương mại v.v...

— Bề 5mx35m và 5mx20m
đường Trần-Hưng-Đạo
— Bề 5mx28m đường Tản-Đà
đối diện với Hí viện Diên-Hồng

Giá từ 500 ngàn trở lên
Hỏi Tân-Lai 609 Trần-Hưng-Đạo Tuy-Hòa

Băng học Anh Ngữ

LEARNING ENGLISH

Do Bộ Giáo Dục Úc soạn, dành cho SV và Du HS.
— Trọn bộ 5 cuốn, gồm 100 bài học, từ trình độ thấp cho đến cao nhất.
— Giọng Anh thuần túy. Phương pháp Thính Thoại (nghe và nói).
— Bài giảng linh động có Nhạc và Âm Thanh phụ họa.
— Ghi âm bằng hệ thống DOLBY. Trực tiếp từ dĩa, âm thanh trong và rõ rất dễ học. Sách in tặng kèm.
— Phát hành độc quyền : Quang, 261 Tôn Đản, SG4.
Có bán tại : Kiosque Hoàng Hải, 29 Nguyễn Huệ SG.

Y sĩ đoàn thông cáo

1 — Tối 27-01-1975, vài đồng nghiệp trong Hội Đồng Đoàn đã tự ý nhóm họp tại Trụ Sở của Đoàn (với sự hiện diện của Bác Sĩ Dân Biểu Nguyễn-Ngọc-Bảy tại Trụ Sở), và tự ý ban cấp cho nhau những chức vụ Chủ-Tịch, Phó Chủ-Tịch, Tổng-Thư-Ký, Phó Tổng-Thư-Ký, Thủ-Quỹ, Phó Thủ-Quỹ. Trong khi đó, Chủ-Tịch hợp pháp và hợp lệ chưa hề từ chức và cũng không bị buộc phải rút khỏi chức vụ Chủ Tịch bởi một quyết định hợp lệ nào. Hành động kể trên trái với mọi luật lệ hiện hành và không có giá trị pháp lý.

2 — Theo Nội Quy, vị đồng nghiệp đã đứng ra triệu tập và chủ tọa phiên họp tối 27-01-1975 không có tư cách gì để làm việc đó. Ngoài ra, Dụ 57/3 ngày 23-10-1956 và Nội Quy Y Sĩ Đoàn không hề dự liệu việc bất tín nhiệm toàn thể Văn Phòng Hội Đồng Đoàn (điều 5 Nội Quy nói rõ việc bầu cử Văn Phòng theo thể thức đơn danh kín) mà chỉ có vấn đề tín nhiệm từng nhân viên một của Văn Phòng.

3 — Trước việc làm trái luật này, nhân danh Chủ Tịch Hội Đồng Đoàn, tôi đã nhờ Luật Sư đưa vụ này lên Tham Chính Viện theo thủ tục khẩn cấp và chính vụ.

4- Trong khi chờ đợi bản án của Tham Chính Viện, tôi vẫn tiếp tục nhiệm vụ Chủ Tịch đã được giao phó hợp lệ cho tôi bởi cuộc bầu ngày Đại Hội Lưỡng Niên Toàn Quốc năm 1971, và cuộc bầu ngày 12-12-1973 của Hội Đồng Toàn Quốc Quốc Gia Y Sĩ Đoàn.

Ngày 14 tháng 02 năm 1975
QUỐC-GIA Y-SĨ ĐOÀN VIỆT-NAM
CHỦ-TỊCH BÁC-SĨ NGUYỄN HOÀI-ĐỨC

Phân Ưu

Được tin trễ :

NHẠC-PHỤ
của Đại-Tá TÔ-ĐĂNG-MAI

Cục-Trưởng Cục Quân-Tiếp-Vụ QLVNCH đã thất lộc tại Bảo-Lộc.

Xin thành kính phân ưu cùng ĐẠI-TÁ và tang quyến, và cầu chúc hương hồn CỤ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ô.B PHẠM-NGỌC-PHÙ
Bệnh viện Bình-Dân Saigon

Phân Ưu

Được tin trễ :

KẾ-MẪU
Ô. Cuộc Trưởng Cuộc Thực Phẩm Quốc Gia Quân Khu 4

Đã thất lộc, chúng tôi thành thực chia buồn cùng ông Cuộc Trưởng và cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm về miền Vĩnh Phúc.

Nghiệp Đoàn Kỹ Thương
Mễ Cốc Chương Thiện

Phân Ưu

Được tin :

Nội tổ của Đại Tá Nguyễn-Khoa-Điềm
(Trưởng phòng Chuyên Vận BTL/Không Quân)
Cụ bà quả phụ Nguyễn-Khoa-Truyền
Nhủ danh Phạm-thị-Sang — Pháp danh Tâm-Hạnh

vừa từ trần tại Huế ngày mùng hai tháng Giêng Ất Mão (nhằm 12-2-75) hưởng thọ 91 tuổi.

Thành kính phân ưu cùng Đại tá Điềm và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm về nơi tiên cảnh.

Trung tá Nguyễn Long Nhan — Cựu Ch/úy Lâm Văn Kỳ
Trung tá Nguyễn Văn Thạnh — Ô. Trần Văn Thanh
Chuẩn úy Nguyễn Văn Châu — và một nhóm đệ tử.

Phân ưu

Được tin trễ

NHẠC-PHỤ

Kỹ Sư HUỲNH-MINH-BẢO đã mãn phần tại Bảo Lộc, chúng tôi xin trân trọng gởi đến tang quyến và Anh Chị Bảo lời chia buồn thành thật của chúng tôi và cầu chúc hương hồn Cụ sớm siêu sinh tịnh độ.

Ông Bà : Hoang-Mai-Chảo — Ông : Nguyễn-Đình-Tâm
Ông Bà : Trần-Đức-Chính — Ông Bà : Đỗ-Cao-Thọ
Ông Bà : Lâm-Quang-Kim — Ông Bà : Hứa-Văn-Tức
Ông Bà : Đinh-Trọng-Phùng — Ông Bà : Đào-Văn-Tự
Ông Bà : Nguyễn-Tri-Phương

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ SVSQ NGUYỄN-TUẤN-KÝ

vừa từ trần tại Saigon.

Thành kính chia buồn và chúc linh hồn Cụ sớm về nước Chúa.

— Đ/Úy ĐĐT — Sĩ Quan — SVSQ ĐĐ41

Phân Ưu

Được tin :

NHẠC-PHỤ

của Đại Tá TÔ-ĐĂNG-MAI Cục Trưởng Cục Quân Tiếp Vụ QLVNCH đã mãn phần tại Lâm Đồng ngày 09-02-1975.

Toàn thể Quân Dân Chính các cấp thuộc Cục Quân Tiếp Vụ xin thành kính chia buồn với Đại Tá Cục Trưởng cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn Cụ sớm về cõi Niết Bàn.

Quân Dân Chính các cấp
Cục Quân Tiếp Vụ QLVNCH

CẢM TẠ

Gia đình chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

— Ô. Tổng Trưởng Ngoại Giao và Phu Nhân
— Ô. Tổng Trưởng Văn Hóa Giáo Dục
— Cụ Trần Văn Đỗ, nguyên Tổng Trưởng Ngoại Giao và phu nhân
— Quý vị Hòa Thượng, Thượng Tọa, Đại Đức, Tăng Ni và các ban hộ niệm
— Ô. Đại Sứ Cộng Hòa [illegible] Bang Đức tại VNCH
— Ô. Đại Sứ Bỉ tại VNCH
— Ô. Đại Sứ VNCH tại CHLB Đức Nguyễn Phương-Thiệp và phu nhân
— Ô. Đại Sứ VNCH tại Bỉ và phu nhân
— Ô. Đại Sứ VNCH tại Pháp
— Ô. Đại Sứ VNCH tại Tunisie và phu nhân
— Ô. Nguyễn Văn Sách, Sứ Thần tại Tòa Đại Sứ VNCH tại Pháp
— Ô. Lê Quan Giảng, Phụ Tá Tổng Trưởng Ngoại Giao và phu nhân
— Ô. Đỗ Lai Kỳ, Phụ Tá Tổng Trưởng Ngoại Giao và phu nhân
— Ô. Lưu Tường Quang, Tổng Thư Ký Bộ Ngoại Giao và phu nhân
— Ô. Khoa Trưởng và quý vị Giáo Sư Trường Đại Học Văn Khoa
— Ô. Tổng Giám Đốc, quý Ông Giám Đốc và nhân viên Tổng Nha Quan Thuế
— Ô. Tổng Giám Đốc Việt Nam Hàng Hải
— Quý Ông Ban Tổng Giám Đốc Việt Nam Thương Tín
— Quý Ông Giám Đốc và nhân viên Bộ Ngoại Giao
— Quý Ông Cố Vấn Ngoại Giao, Tùy Viên Quân Lực và nhân viên tại Tòa Đại Sứ VNCH tại Đức, Bỉ, Pháp
— Quý Ông tại Ngân Hàng Phát Triển Kỹ Nghệ VN
— Quý vị thân bằng quyến thuộc, quý vị thông gia, các hội đoàn đã ân cần đón, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu của chồng, cha, ông, anh, em chúng tôi là :

Ông NGÔ-KHẮC-THIỆU
Pháp danh Phúc-Long

Sứ Thần Cố Vấn tại Tòa Đại Sứ VNCH tại Cộng Hòa Liên Bang Đức
Nguyên Tổng Giám Đốc Quan Thuế
Nguyên Giám Đốc Ngoại Viện
Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương

mệnh chung ngày 30-01-1975 tại BONN (Đức) hưởng thọ 55 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có những điều sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà NGÔ-KHẮC-THIỆU
Nhũ danh Nguyễn-Thị-Hoà-D...
cùng tang gia đồng kính tạ

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc.
Con, Rể, Vị Hôn Phu, Anh, Em, Cậu, Chú, chúng tôi là :

Cố Thiếu Úy LÊ-QUANG-HÙNG
Đệ Ngũ Đẳng BQHC. kèm ADBT với NDL

đã anh dũng hy sinh tại Chương Thiện, ngày 06-2-1975 tức 26 tháng Chạp năm Giáp Dần hưởng dương 28 tuổi.

Linh cữu hiện quàn tại Chùa Vạn Phước đường Sư Tuệ Tĩnh Phú Thọ. Lễ an táng sẽ cử hành tại Huế.

Mẹ : Bà Quả Phụ Lê-Quang-Đơn
Nhạc Gia : Ông Bà Hoàng-Trọng-Giáp
Vị Hôn Thê : Hoàng-Thị-Kim-Anh.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc chồng, cha, ông chúng tôi là :

Cụ MATTHEO PHẠM-VĂN-GỪNG

đã thất lộc tại Long Khánh, Tân Lập ngày 15-02-1975 tức mùng 5 tháng giêng năm Ất Mão đã chịu đủ các phép Bí Tích, hưởng thọ 72 tuổi. Hiện quàn tại Tân Lập Long Khánh.

Lễ di quan cử hành lúc 10 giờ sáng thứ Hai ngày 17-02-1975 tại Suối Hôn Long Khánh.

Bà quả phụ Nguyễn Thị Bé
Trưởng nam : Phạm Văn Hiệp, vợ và các con (199 Côgiang SG2)
Thứ nữ : Phạm Thị Liễu
Thứ nam : Phạm Văn Thuận
" " : Phạm Văn Dần và vợ
Cháu nội : Phạm Anh Dũng — Anh Tuấn — Anh Minh — Thu Hương — Anh Sơn — Anh Lâm — Thu Thảo Anh Hải — Anh Đăng — Thu Thủy.

Cáo Phó này thay thế thiệp tang

CÁO PHÓ

Chúng tôi vô cùng đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc : Chồng, Cha, Anh chúng tôi là :

Ông PHAN-NGỌC-DIỆP

vừa từ trần lúc 18 giờ 30 ngày 15-02-75 (nhằm ngày mùng 5 tháng Giêng năm Ất Mão), tại tư gia số 447/3 Ấp Đông 1 đường Chi Lăng Phú Nhuận, hưởng thọ 61 tuổi.

Linh cữu hiện quàn tại Chùa Đại Giác số 118 đường Cách Mạng Gia Định.

Lễ động quan sẽ cử hành hồi 12 giờ ngày 18-2-1975 (tức mùng 8 tháng Giêng năm Ất Mão).

Vợ : Bà quả phụ PHAN-NGỌC-DIỆP nhũ danh Nguyễn-Thị-Bích-Tuyền và các con
Em dâu : Bà quả phụ PHAN-BỒNG và các con
Em trai : Ông PHAN-VĂN-LĂNG, vợ và các con

TANG GIA ĐỒNG KHẤP BÁO

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng quyến thuộc : Vợ, cháu, chị, em, thím, mẹ, bà và cụ của chúng tôi là :

Cụ bà NGUYỄN-HỮU-PHÁCH
Nhũ danh MAI-THỊ-CHI
Pháp danh DIỆU-LAN

Đã mệnh chung ngày 16-02-1975 (nhằm ngày 06 tháng giêng năm ất mão) Tại bệnh viện Cơ-Đốc Saigon. Hưởng thọ 63 tuổi. Linh cữu quàn tại Thanh-Minh Thiền-Viện, số 222 đường Trương-Tấn-Bửu Phú-Nhuận, lễ động quan sẽ cử hành hồi 2g00 chiều ngày 20-2-1975 và an táng tại nghĩa trang Bắc-Việt Đồng-Cư Tương Tế Hội (Bà Quẹo)

Chồng : Nguyễn-Hữu-Phách
Trưởng nam : Nguyễn-Hữu-Tấn, vợ và con
Thứ nam : Nguyễn-Hữu-Thiều, và vợ
— : Nguyễn-Hữu-Gi, vợ và các con
— : Nguyễn-Hữu-Phú
— : Nguyễn-Hữu-Xương và vợ
Chú : Ô.Bà Mai-Trung-Quảng, con và các cháu
Dì : Bà quả phụ Đoàn-Triệu-Hà, các con và các cháu
Chị : Bà quả phụ Nguyễn-Văn-Khánh, các con và các cháu
— : Bà quả phụ Bùi-Quý-Chước, các con và các cháu
— : Bà quả phụ Nguyễn-Hữu-Quỳnh, các con và các cháu
Em : Bà Nguyễn-Thị-Ninh, Chồng Bùi-Quý-Vụ, các con và các cháu
— : Ô. Nguyễn-Hữu-Ngân, vợ và các con
— : Ô. Mai-Trung-Diễm, vợ và các con, các cháu
— : Ô. Mai-Trung-Rạng, vợ và các con
— : Ô. Mai-Trung-Duyên, vợ và các con
Cháu : Nguyễn-Hữu-Quỳnh, vợ và các con, các cháu
— : Nguyễn-Ngọc-Khuê, vợ và các con
— : Nguyễn-Ý-Đức, vợ và các con

NỘI NGOẠI ĐỒNG KHẤP BÁO
CÁO PHÓ NÀY THAY THẾ THIỆP TANG

Nhân dịp này xin thành thật chia buồn cùng vợ chồng bạn Nguyễn-Hữu-Tấn và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền cực lạc.

THANH-THƯƠNG-HOÀNG
và các thân hữu Làng Báo Chí

Chia Buồn

Được tin Bào Đệ Ông Thụ Uỷ Chi nhánh VNTT / Rạch Giá :

Thiếu Úy VŨ-ĐỨC-NGHĨA

đã hy sinh tại Bình Chánh.

Thành thật chia buồn cùng Ông VŨ-ĐỨC-TUẤN, cầu nguyện hương hồn người quá cố sớm siêu thoát.

Giám Đốc và toàn thể Nhân Viên
VNTT / Rạch Giá

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ Bà Nguyễn-Khoa-Truyền

Đã tạ thế ngày 12-2-1975 tại Huế. Thành kính phân ưu cùng Ông Bà Đại Tá Nguyễn-Khoa-Điềm, Ông Bà Nguyễn-Khoa-Hân và Tang Quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Bà tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ông Bà BỬU-TRÍ

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ Quý Vị thân bằng quyến thuộc, Sui gia, các Hội, Đoàn, các Binh Chủng đã có lòng đến chia buồn, phúng điếu, cầu lễ và tiễn đưa linh cữu Chồng, Cha, Ông, Cụ chúng tôi là

Cụ NGUYỄN-HỮU-NHƯ
(Tức Cụ Hội Như, làng Hành Thiện, Nam Định)

Từ trần ngày 7-2-1975, hưởng thọ 78 tuổi về nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa trang Phước Hòa (Gò Vấp) ngày 10-2-1975.

Trong lúc tang gia bối rối, không khỏi có những điều sơ xuất, kính xin Quý Vị niệm tình tha thứ cho.

Bà Quả phụ Nguyễn-Hữu-Như nhũ danh Phạm-Thị-Vượng
Con trai và con dâu : Nguyễn-Thế-Hùng vợ Đặng-Thị-Châu và các con.
Nguyễn-Xuân-Nghiên vợ Lưu-Phương-Thảo và các con
Con gái và con rể : Nguyễn-Thị-Ngọc-Dung, chồng Chu-Văn-Hiến và các con, cháu.
Đặng-Phấn-Rung và các con cháu
Nguyễn-thị-Tỵ chồng Đặng-Vũ-Lịch và các con
Tống-Ngọc-Phách và các con
Nguyễn-Thị-Mùi, chồng Nguyễn-Viết-Mạo và con

ĐỒNG TANG GIA KÍNH BÁI